



ទស្សនាវដ្តី ជំពូកទី១ ឆ្នាំ១៩៦២ លេខ ១២ ខែសីហា



ឆ្នាំទី ៣១ លេខ ១២ ខែសីហា

ព.ស. ២៥០២ គ.ស. ១៩៥៧

ភ្នំពេញ





កង្កែបសិលា

ទស្សនាវដ្តី ផ្សាយដំណឹងខាងសាសនា និងអក្សរសាស្ត្រ
 បោះពុម្ពផ្សាយអំពីពុទ្ធសាសនាបណ្ឌិត្យ

ផ្នែកសាសនា	បញ្ជីរៀង	ទំព័រ
- ទ័យធម្មកថា របស់ព្រះមហា ជា-សន		៧៤៥
- ឧដ្ឋានធនលាភទេសនា របស់ព្រះមហា មេរិ-ខាន់		៧៥៧
- សុរាជគាតក (តមក) លោក ចង-វង ចម្លងពីសាស្ត្រាស្លឹករឹត		៧៦៦

ផ្នែកអក្សរសាស្ត្រ

- រឿងហង្សយុទ្ធ (តមក) លោក អ៊ឹម-រតន ចម្លងពីសាស្ត្រាស្លឹករឹត	៧៧១
- រឿងមរណមាតា (តមក) លោក ប៊ី-សុវណ្ណ ចម្លងពីសាស្ត្រាស្លឹករឹត	៧៧៧
- រឿងព្រេងជ័យសូស្តី លោក ប៊ូ-ប៊ូ រៀបរៀង	៧៧៥
- រឿងព្រេងនឹងរឿងបុរាណប្រទេសជប៉ុន (តមក) លោក វ៉ាយ-ប៊ុក រៀបរៀង	៧៩០
- សុចរិតនឹងទុច្ចរិត រឿងព្រេងស្ស៊ី អ្នកស្រី ស-សារា ប្រែរៀបរៀង	៩០៧
- រឿងស្រីគ្រប់សំចូណ យុក-វិដិ រៀបរៀង លោក ផេង-ផ្រី ពិនិត្យ	៩១០
- រឿងសាមគ្គី (តមក) ឧកញ៉ា ទូ-កន ប្រែ	៩៣៨

ផ្នែកកំណត់និងប្រវត្តិការណ៍

- សេចក្តីថ្លែងការណ៍សារតិមាន របស់ព្រះតេជព្រះគុណព្រះពោធិវិស្ស យូត-ពាត អន្តាធិការនៃពុទ្ធិកសិក្សា	៩៥០
- ពន្លឺមាត់ផ្សេងៗ របស់ក្រសួងធម្មការ	៩៥៧
- វិធានប្រកបរបរស្រ្តីត-ខ្មែរ, (តមក) ព្រះមហា ប៉ាង-ខាន់ រៀបរៀង	៩៥៧

KAMBUJASURIYA

Revue religieuse et littéraire
éditée par l'Institut Bouddhique

s o m m a i r e

Partie religieuse :

- Dipadhammakatha par Preah moha CHEA-SAN 845
- Uthànadhana la bha desana par Preah moha MAU-KHAN 857
- Sarabajataka (suite) recueilli du manuscrit sur feuilles
de latanier par M. THANG-VONG 866

Partie littéraire :

- Histoire de Hang-Yon (suite) recueillie du manuscrit sur feuilles
de latanier par M. IM-PHON 871
- Histoire de Marana Mâtâ recueillie du manuscrit sur feuilles
de latanier par M. By-Sovan 878
- Légende de Chey Sûos par M. BOU-PO 885
- Contes et Légendes du Japon par M. RAY-BUC. 890
- L'honnêteté et la malhonnêteté, conte populaire Russe traduit
par Mme SA-SARA 907
- La femme vertueuse par Yok Vochir revue et corrigée
par M. PHENG-CHRIV 920
- Histoire de Sam-Kok (suite) traduite par l'Oknha NOU-KAN. 938

Notes et Chroniques :

- Tournée du Vén. Preah Pothivong HUOT-TAT Inspecteur
de l'Enseignement du Bouddhisme 950
- Nouvelles diverses du Ministère des Cultes 957
- Dictionnaire Sanskrit-Khmer (suite) par Vén. PANG-KHAT . 958

Prix d'abonnement annuel (comprenant 12 numéros): 230j00 .

វិទ្យាសាស្ត្រ

ទ្រឹស្តីបទ

ព្រះបណ្ឌិត ហ៊ុន សែន រៀបរៀង

សិរី ៣ ជំពូក

សូមមេត្តា ចំពោះព្រះករុណា អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធព្រះអង្គ
នោះ (ព្រះពុទ្ធព្រះអង្គ ព្រះអរិយសង្ឃ ដោយសេចក្តីគោរព) ។
លំដាប់នេះ សូមសម្តែងអំពី ទ្រឹស្តីបទ ។

ទ្រឹស្តីបទ នេះ , សម្រេចព្រះអនាវរណញ្ញាណ ទ្រង់
ប្រកបដោយប្រិដដំពោះមុត ឥតមានអ្វីមួយជាគ្រឿងទើសទាក់គតិប្រាជ្ញា
របស់ព្រះអង្គ ទ្រង់ត្រាស់ប្រកាសឡើងទុកជាមូលហេតុ សម្រាប់ញ៉ាំង
សត្វដែលបានប្រតិបត្តិតាម ឲ្យមានសិទ្ធិចូលទៅត្រង់ឆើយក ទូរដល
៣ ប្រការគឺ : បច្ចុប្បន្នផល , សម្បកាយិកផល និង បរមត្ថផលបាន
ព្រោះព្រះអង្គមានពុទ្ធិបំណងដ៏ល្អវិសេស បើឲ្យត្រូវសត្វកាលនិកាយបាន
កប់ប្រសព្វដោយសុខសម្បត្តិចំរើនឡើង ដោយគុណប្រយោជន៍នានា
ទាំងបានយល់ច្បាស់លាស់ទូរលោកគតិ “ ដំណើរបស់លោក ” ធម្មតិ
“ ដំណើរបស់ធម៌ ” ក្នុងលោកនេះ និងលោកខាងមុខ នៅវេលាដែល
មិនទាន់បានជួបប្រទះទូរព្រះនិរ្ាន ។

សត្វតាំងឡាយ ដែលមិនបានប្រតិបត្តិធម៌ យកមកតាំងទុកជាទី
 គោរពប្រតិបត្តិតាមនៅឡើយ ចេះតែលង់លិចទូក (គឺអត្តភាព) ក្នុង
 សមុទ្រ (គឺសំសារវដ្ត) ឈូកទឹក (គឺវិវល្លាបក្កិលេស) បានទៅ
 ជាចំណីត្រី (គឺមច្ឆា) ត្របាក់លេបញ្ជឹកញាប់ធ្វើជាអាហារ ។ ចំណែក
 ខាងអន្តរាលសត្វដែលមិនបានប្រតិបត្តិតាមធម៌ ឥតបានដឹង បាន
 យល់ដូច្នោះឡើយ ម្ល៉ោះហើយតែងតែជួបប្រទះនឹងទុក្ខវេទនាក្នុងសមុទ្រ
 សំសារវដ្តនោះឯង; ឯកល្យាណសត្វ ដែលបានប្រតិបត្តិតាម ទើប
 អាចយល់ហេតុការណ៍នោះបានដោយសភាពពិតៗ ។

ធិបតី ទេ: ប្រែថា “ធម៌ជាទីតាំង, ធម៌ជាប្រទីប ឬថា
 ធម៌ដូចជាកោះ” ។

ធិបតី ទេ: ឆែតឆែតជា ៤ ប្រភេទ គឺ:

- ១ - ឧដ្ឋាន ការម្នីម្នាគ្រវើនគ្រឿន ប្រកបការងារដែលត្រូវ
 ប្រកប ។
- ២ - អប្សរាទ ការមិនធ្វេសប្រហែស មិនឆ្ងាយស្មារតី ។
- ៣ - សញ្ញាម ការសង្រួម-ប្រយ័ត្ន-រាំងស្រ្តៃយតាំង ៦ ។
- ៤ - ធម៌ ការទូន្មានចិត្ត ប្រដៅចិត្ត ឲ្យមានបែបបទសណ្តាប់
 ដាច់ល្អ ។

សូមលើកយកប្រភេទមួយមួយ មកអធិប្បាយដូចតទៅ :-

- ១ - ឧដ្ឋាន ការម្នីម្នាប្រកបការងារដែលត្រូវប្រកបនេះ ស្របគ្នា

នឹងវិវាយ : (សេចក្តីព្យាយាម) ដែលមានកោសល្យៈ (សេចក្តីខ្ពស់ច្រកូស)
 ជាទំនាស់ ។ សេចក្តីព្យាយាមប្រកបការងារ មិនមែនសុទ្ធតែត្រូវទាំង
 អស់នោះទេ មានការងារនៃបុគ្គលខ្លះប្រកបខុសកិច្ចដែរ គួយយំដូចជាជន
 ពួកខ្លះ មានអត្តភាពជាមនុស្ស បែរជាទៅប្រកបការងារដែលជាកិច្ច
 របស់សត្វតិរច្ឆានទៅវិញ យំនេះហៅថា ការងារខុសកិច្ច ។ បើដឹងថា
 ខ្លួនជាមនុស្សហើយ ត្រូវតែព្យាយាមប្រកបការងារដែលជារបស់មនុស្ស
 គឺមនុស្សកម្ម (ការងារល្អដែលមនុស្សត្រូវធ្វើ) មនុស្សធម៌ (ធម៌ល្អមាន
 សុចរិតធម៌ជាដើម ដែលមនុស្សត្រូវកាន់) វឌ្ឍនធម៌ (សេចក្តីចំរើនដែល
 មនុស្សត្រូវចំពេញ) ព្រោះមនុស្សមានសិទ្ធិ-សិរី-អធិបតេយ្យនឹង
 ករណីយកិច្ចទាំងអស់ មិនមែនមានការងារឬធម៌ដូចសត្វតិរច្ឆាននោះទេ ។
 ការប្រឹងប្រែងម៉ឺងម៉ា ប្រកបខ្លួនឲ្យបរិបូណ៌ដោយសេចក្តីព្យាយាម បែរមុខ
 ទៅរកកុសលធម៌ ទើបហៅថាការងារត្រូវប្រកប ។ សេចក្តីព្យាយាម
 នេះ ជាគុណធម៌អាចឲ្យបម្រេចប្រយោជន៍គ្រប់យ៉ាង តាមសមត្ថភាព
 របស់ខ្លួនយោងតាមសីលធម៌ខ្លួននិងប្រាកដ អាចលើកស្ទួយបុរស-ស្ត្រីឲ្យ
 ផុតអំពីសភាពយឺតយ៉ាវក្រខ្វះក្រីក្រអត់ឃ្នានល្ងង់ខ្លៅបាន ហើយដាក់ទៅ
 លើសភាពថ្លៃថ្នូរប្រសើរ ជាគុណធម៌មានអានិសង្សច្រើនជាអនេក ដូច
 ជាក្នុងបឋានសូត្រ ដែលព្រះលោកនាថទ្រង់សម្តែងដាស់តឿនថា :

សំរោ ច បហា ធនា កាវណា អនុរត្តិណា

ឯតេ ចត្តារោ បដានា ទេសិតានិច្ច តទ្ធា
យេហិ ភិក្ខុ វេទានាបិ ខយំ ទុក្ខស្ស បាបុណោ
ប្រែថា: បធាន: គឺធម៌ជាគ្រឿងផ្គូផ្គងតាំង ៤ យ៉ាងនេះ គឺ:

- ក) សំវារោ រវាំងប្រយ័ត្នមិនឲ្យបាបអកុសលកើតឡើងបាន ។
- ខ) បហោនំ លះបាបអកុសលដែលកើតឡើងហើយ ។
- គ) ការវដា បំពេញកុសលដែលមិនទាន់កើតឲ្យកើតឡើង ។
- ឃ) អនុរក្ខនា រក្សាកុសលគឺសេចក្តីល្អ ដែលកើតឡើងហើយ
មិនឲ្យវិនាសសាបសូន្យទៅវិញ ។

បធានធម៌តាំង ៤ យ៉ាងនេះ ព្រះសម្មាសម្ពុទ្ធមានដៅពង្សដូចជា ព្រះអាទិត្យ
ទ្រង់សម្តែងហើយ ។ ភិក្ខុក្នុងសាសនានេះ គួរតែប្រឹងព្យាយាមធ្វើ
កិលេស ឲ្យទ្រុឌទ្រោមរើស្អកដោយបធានធម៌ ដែលបានពោលមក
ហើយនេះ ទើបដល់នូវកិរិយាអស់ទៅនៃសេចក្តីទុក្ខព្រួយគ្រប់យ៉ាងបាន ។

២ - អប្បមាទ: “ការមិនធ្វេសប្រហែស” នេះ ត្រូវគ្នានឹងសតិ
“សចក្កិនីកាយេញ្ញាបំបាទ” ។ អប្បមាទ: មាន បមាទ: “ការធ្វេស
ប្រហែស ” ជាបដិប័ក្ស, បមាទ: មានសតិវេស្សគ្គ: ជាលក្ខណៈ ។

អប្បមាទ: ជាក្នុងដ្ឋានរបស់កុសល ហើយជាសភាវធម៌មាន
វដ្តយ៉ាងធំបំផុត ជាកំពូលនៃកុសលធម៌តាំងពូជ សមដូចព្រះពុទ្ធដ៏កាថា
យ កេតិ កុសលា ធម្មា សព្វេ តេ អប្បមាទមូលកា

អប្បមាទសមោសរណា អប្បមាទោ តេសំ អក្កមត្តា-
 យតិ សេចក្តីថាៈ ពួកធម៌ជាកុសលណាមួយ, ពួកធម៌ជាកុសលទាំង
 អស់នោះ មានសេចក្តីមិនប្រមាទជាមូល ប្រជុំចុះក្នុងសេចក្តីមិនប្រមាទ,
 បណ្ឌិតពោលសរសើរសេចក្តីមិនប្រមាទថា ជាកំពូលនៃកុសលធម៌ទាំង
 នោះ ។

សេចក្តីមិនប្រមាទនេះ ថាជាកំពូលនៃកុសលធម៌នោះ ព្រោះថា
 បណ្តាកុសលធម៌ទាំងអស់ កុសលធម៌ណាមួយ ដែលនឹងកើតឡើងបាន
 ក៏ព្រោះតែសេចក្តីមិនប្រមាទកើតឡើងជាមុន ឬក៏មានសេចក្តីមិនប្រមាទ
 នៅពីមុនខ្លះមកហើយទើបកើតឡើងបាន, ដូចមេដំបូលប្រាសាទដែល
 ជាទីប្រជុំចុះនៃគ្រឿងទទួលស្ការៈទាំងឡាយ មានផ្កាផ្កា ផ្កាផ្កា ជាដើម
 ព្រោះហេតុនេះ បានជាព្រះមានព្រះភាគទ្រង់សំដែងសេចក្តីមិនប្រមាទ
 ដោយបរិយាយផ្សេងៗ មានដើមថាៈ ឆាយា កិក្ខុវេ អញ្ញា
 ឯកាធម្មំ សមនុបស្សាមិ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ! តថាគតមិន
 ឃើញមានធម៌ដទៃណាមួយ ដែលជាហេតុញ្ញាតិកុសលមិនទាន់កើតឡើង
 កើតឡើង ញ្ញាតិកុសលដែលកើតឡើងហើយ ឲ្យរឹងរិតតែចំរើន
 ឡើង ដូចសេចក្តីមិនប្រមាទនេះឡើយ; សូម្បីតែព្រះអង្គជិតនឹង
 បរិនិព្វានគង់ព្រះអង្គទ្រង់សំដែងជាសំភ្លឺថា ហន្តុទានិ កិក្ខុវេ
 អាមន្តយាមិ វោ ម្នាលភិក្ខុទាំងឡាយ តថាគតជាសំភ្លឺអ្នក

ពាំងអស្ចារ្យ វាយធម្មា សង្ខារ សង្ខារពាំងឡាយមានសេចក្តី
សូន្យជាធម្មតា អប្បមាទេន សម្មាទេន អ្នកពាំងឡាយ
ចូរញ៉ាំងប្រយោជន៍ឲ្យសម្រេចដោយសេចក្តីមិនប្រមាទចុះ ។

អប្បមាទៈ ការមិនធ្វេសប្រហែសនេះ បើបុគ្គលអាចនឹងបណ្តុះឲ្យ
ចាក់ឫសនៅក្នុងសន្តានបាន ចាក់ទុកថាជាគុណប្រសើរណាស់; ព្រោះ
ការអ្វីក៏ដោយ ដែលបែរជាក្លាន់ចូចបង្កើត, បាក់បែកវិនាសទៅ ក៏
ព្រោះតែសេចក្តីធ្វេសប្រហែស, បើអប្បមាទៈ "សេចក្តីមិនធ្វេសប្រហែស"
មាននៅហើយ ការនោះៗ មិនអាចខូចបង្កើតបានឡើយ, មានតែសេចក្តី
ចំរើន សេចក្តីល្អគង់វិនិត្យប៉ុណ្ណោះ ។ ក៏ឯការវង្វែងគ្នានឹងខ្លួន គ្នាន
ភ្នាក់គំនិត គិតតែស្រវឹងជ្រុលជ្រប់ដំបៅក្នុងអំពើខ្ពុរគង់ភិវិវិនិច្ឆ័យ
ក៏ព្រោះតែបមាទៈដឹកនាំ, បើពាលសំដៅទៅកបុគ្គលវិញថា បុគ្គលដែល
ដំពាក់ដោយបមាទៈ ទុកជានរស់នៅអស់អាយុ១០០ឆ្នាំ ក៏ពុំប្រសើរឡើយ
ព្រោះអស្សាសៈ នឹងបស្សាសៈ ដែលបុគ្គលប្រមាទនោះដកចេញ-ចូលតែង
ប្រឡាក់ដោយសេចក្តីផ្តន្ទាឃ្នានិសន្តិភូស្យា; កាលណាដកចូលស្រូប
យកតែគតិជ្ជាពាមនស្ស ថម្កុះ នឹងសារម្កុះទៅផង, ដល់បញ្ចេញមកវិញ
ហុយផ្កាដំបូងផ្សេង គឺអទិដ្ឋាន ការមស្មមិច្ចាចារ ព្យាបាទៈ វិហិតា
មក្ខៈ នឹងបលាសៈ ។ ឯបុគ្គលមិនប្រមាទមិនដូច្នោះទេ គេតែងបង្កើត
ខ្លួនឲ្យមានបញ្ញាគតិ ធ្វើដំណើរទៅតាមលក្ខណៈ ខែសតិខឹងសម្បជញ្ញ

ញ៉ាំងវិចារណប្បញ្ញា ឲ្យតិចត្បិតចំយនូវប្រវត្តន៍របស់បញ្ចក្ខន្ធ បើកបញ្ញា
 ចក្ខុសំឡឹងមុតរៅក្នុងវិមោក្ខមុខ (ធាររបស់ព្រះនិព្វាន) ទំលាក់គ្រោះ
 គឺខន្ធការៈ កិលេសការៈ អភិសង្ការការៈ ហោល លែងប្រកាន់ការៈដទៃ,
 ដើរទម្រង់កាត់ព្រៃ គឺអស្មិ- មានៈ- គណ្ណា- ទិដ្ឋិ ឆ្ពោះមុខសំដៅៈទៅកាន់
 និព្វានទិស ។

លក្ខណៈ ខែបុគ្គលមិនប្រមាទមាន ៤ យ៉ាងគឺ :

- ក) អក្សាបន្ត ដំណើរមិនមានការព្យាបាទ ។
- ខ) សទា សតិ មានសតិសព្វ ។ កាល ។
- គ) អដ្ឋង្គិ ភស្តុភារមាហិត មានចិត្តដ៏កល់មាំក្នុងខ្លួន ។
- ឃ) អភិជ្ឈាវិនយេ សិក្ខា សិក្សាក្នុងការនាំចេញនូវអភិជ្ឈា ។

ឯអប្បមាទៈ នោះគឺគិរិយាបរិបូណ៌ដោយសតិ, សតិនេះជាពហុបការធម៌
 “ ធម៌មានទបការច្រើន ” ហើយប្រព្រឹត្តទៅដោយបរិយាយច្រើនជា
 អនេក ។

៣- សញ្ញាមៈ “ ការសង្រួម ” បានដល់ការរំពឹងប្រុងប្រយ័ត្ន

ទ្វារទាំង៦គឺ :

- ក) ភ្នែក ទ្វារជាទីបញ្ជាក់រូប មានកិរិយាយើញជាការងារ,
- ខ) ត្រចៀក ទ្វារជាទីស្រូបសម្លេង មានកិរិយាឮជាការងារ,
- គ) ច្រមុះ ទ្វារជាទីស្រ្តីក្លិន មានកិរិយាធុជាការងារ,

ឃ) អណ្តាត ទ្វារជាទីជប់រស មានកិរិយាជ្រួតជ្រាបជាការងារ,

ង) កាយ ទ្វារជាទីបិទបាំង ស្មិតស្មាន មានកិរិយាបិទខ្លីចង
ការងារ,

ច) ចិត្ត ទ្វារជាទីកើតនៃធម្មារម្មណ៍ មានកិរិយាគ្រិះរិះពិចារណា
ជាការងារ, មិនឲ្យពួកមហាចោរ គឺលោកៈ ទោសៈ មោហៈ ទាំពួក
ចោរដែលជាបរិវារ គឺអភិជ្ឈា ខិនិទោមនស្ស ដើរចូលមកតាមទ្វារចាំទី ៦
នោះ ទោះទ្វារណាមួយ មកលបល្អចយកទ្រព្យសម្បត្តិ គឺសីល -
សមាធិ- បញ្ញា អំពីទូ គឺហទយវត្ថុបានឡើយ ។ ឯការប្រុងប្រយ័ត្ន
រាំងទ្វារចាំនោះ បានដល់ការតាំងសតិជាធ្មាំទ្វារចាំឆែកឆេរ កាលបើ
នាយធ្មាំទ្វារពិនិត្យទៅហើយដឹងថា នេះជាមហាចោរ នេះជាពួកចោរ
បរិវារ ដូច្នោះហើយនោះ ត្រូវយាងដំណើរពួកនេះទុក ឬក៏បណ្តាញ
បំបាច់ចេញផុតទៅ ។ តែបើសង្កេតពិនិត្យយ៉ាងម៉ត់ចត់ទៅហើយដឹង
ថា នេះជាពួកពាណិជ្ជក្រុមសតិប្បដ្ឋាន២, នេះជាពួកកសិករក្រុមសម្ម-
ប្បធាន២, នេះជាពួកភាកាសចរក្រុមឥន្ទ្រិទ្ធាន២, នេះជាពួកប្រធានក្រុម
ឥន្ទ្រិយ៥, នេះជាពួកពិជ័យសង្រ្គាមក្រុមពលៈ៥, នេះជាពួកបដិវេធប្ប-
ណ្ឌិត ក្រុមសម្ពោជ្ជន្ត្រៈ៧, នេះជាពួកមេនៃនិក្រុមមគ្គប្រកបដោយអង្គ៨
ដូច្នោះហើយ ត្រូវបើកទកាសឲ្យធ្វើដំណើរចូលតាមទ្វារនោះ ។ ទៅ ។
ការប្រុងប្រយ័ត្ន មិនឲ្យបាបធម៌ចាំទ្វារ មានទកាសចូលមកដឹកនាំ

បានយ៉ាងនេះ ទើបហៅថាសញ្ញា ។

៤- ធមៈ “ ការទូន្មានចិត្ត ” បានដល់ការបង្កើតសង្គមចិត្ត
ឲ្យមានរបៀបបែបបទល្អ ឬការយាត់ចិត្តទុកមិនឲ្យគ្រុកគ្រហលចំពោះ
អត្តសលកម្មផ្សេងៗ ព្រោះថាចិត្តនេះ បើប្រាសចាកការទូន្មានប្រៀន
ប្រដៅហើយ ទៅជាចិត្តប្រើប្រាស់មិនកើតទេ ទាំងពុំសមរម្យដល់ការងារ
ទាំងពួងទៀតផង ។ ហេតុនោះ ការទូន្មានប្រៀនប្រដៅចិត្តបានជា
គុណប្រះសីរបំផុត ឥតមានអ្វីជាគ្រឿងប្រៀបផ្ទឹមបានឡើយ ។ ពុទ្ធភា-
សិតសំដែងបញ្ជាក់ ចំពោះការទូន្មានប្រៀនប្រដៅចិត្តថា : ចិត្តសង្ឃ
ធម៌ថា សាធុ “ ការទូន្មានចិត្តបាន ជាគុណញ៉ាំងប្រយោជន៍ឲ្យ
សម្រេច ” , ចិត្ត ធំ ធ្មំ សុខាវហំ “ ចិត្តដែលគេប្រៀនប្រដៅ
បាន ជាគ្រឿងទាំងមកនូវសេចក្តីសុខ ” ។

បុគ្គលមួយរូប ។ សុទ្ធតែមានចិត្តជាអធិបតី , មានចិត្តជាគ្រឿង
សម្រេចការ ឬមានចិត្តជាមេការ សមដូចពុទ្ធភាសិតក្នុងធម្មបទ១៤
កន្លះកាយថា :

មនោបុព្វង្គមា ធម្មា មនោសេដ្ឋា មនោមយា
មនសា ចេ បទុដ្ឋេន ភាសតិ វា តកោតិ វា
តុតោ ធំ ទុក្ខមន្វេតិ ចក្កិវ វហិតោ បទន្តិ ។
សេចក្តីថា : ធម៌ទាំងឡាយមានចិត្តជាប្រធាន មានចិត្តជាធំ

សម្រេចតែអំពីចិត្ត, បើបុគ្គលមានចិត្តអាក្រក់និយាយ ឬធ្វើការណាមួយ
អាក្រក់) ចិត្តអាក្រក់នោះឯង តែងតែឲ្យកើតជាសេចក្តីទុក្ខលំបាក
ហើយជាប់តាមទៅ, ដូចជាកង់រទេះដែលរិលជាប់តាមស្នាមជើងវា ។

បុគ្គលរាល់រូបសុទ្ធតែមានចិត្តជាធំ- ជាគ្រឿងសម្រេចការឬជាមេការ
យ៉ាងនេះ បើគ្មានការហ្វឹកហ្វឺនចិត្ត គ្មានការបង្ហាត់ចិត្ត គ្មានបែបបទ
ស្តួសស្តោះ តើនឹងអាចដឹកនាំអត្តភាពនោះឲ្យទទួលយកសម្បត្តិសួគ៌-និព្វាន
សុខក្សេមក្សាន្តដូចម្តេចបាន ។

ហេតុនេះ គួរជនទាំងឡាយកំណត់ទុកថា: អហារត្រូវបរិភោគ
រាល់ថ្ងៃ, ទឹកត្រូវផឹករាល់ថ្ងៃ បើដូច្នោះ ចិត្តក៏ត្រូវតែប្រដៅឲ្យរាល់ថ្ងៃ
ផងដែរ ។ អ្នកប្រាជ្ញទាំងឡាយ មានព្រះពុទ្ធជាដើម តែងសរសើរ
ការប្រៀនប្រដៅចិត្តនោះពេកណាស់ ដូចជាពុទ្ធភាសិតដែលទ្រង់ដាស់
ត្រឡប់ថា:

សុទ្ធីសំ សុនិបុណំ យត្តកាមនិចាតិនំ
ចិត្តំ រក្ខេត មេធាវី ចិត្តំ ទន្ធិំ សុទារហំ ។

សេចក្តីថា: បុគ្គលជាបណ្ឌិតមានប្រាជ្ញាគួរតែទំន្តានចិត្ត រក្សាចិត្ត
ដែលឃើញបានដោយកម្រ ដែលស្អិតពន់ពេក ដែលលន់ទៅក្នុងអា-
រម្មណ៍ណាមួយហើយ មិននឹងនឹងទាញឲ្យដាក់ចេញមកវិញបាន, ចិត្ត
ដែលអ្នកមានប្រាជ្ញាបានទំន្តានហើយ តែងនាំសុខមកឲ្យ ។

ធមៈ ការទូន្មានចិត្តវាចនាគឺ៖ ការព្យាបាលចិត្តឲ្យស្គាល់ទោស
 ដែលហៀរហូរចេញចាកពត៌៖ ទោស៖ នឹងមោហ៖ ហើយបង្កើតវាឲ្យ
 ស្រឡាញ់គុណានិសង្សរបស់ត្រៃសិក្សាគឺ សីលសិក្សា សមាធិសិក្សា
 នឹងបញ្ញាសិក្សា ; ឲ្យគ្រាប់ទៅតាមផ្លូវនៃអរិយធម៌ ចូលសំដៅទៅ
 និព្វានបុរី ដើម្បីយកសន្តិសម្បត្តិ ឬក៏យកបំពង់គឺសមាធិទាំង ៤ ទៅ
 ស្រូបទឹក (ឧយ) ទាំង ៤ អន្លង់ បង្ហូរចោលឲ្យអស់អំពីមហាសមុទ្រ គឺ
 តណ្ហា , ហើយយកទឹកសីល ទៅលក់ក្នុងភ្លើង គឺមាទ , យក
 កែវធ្មះ គឺបញ្ញា ទៅបញ្ជាំងស្នប់ធីត គឺមោហ៖ ។ កាលបើយោ-
 គាវចរ ព្យាយាមទូន្មានចិត្តដូចន័យដែលបានពណ៌នាមកនេះ មុនជាងនឹង
 បានមហាមច្ចាគឺសោតាបន្ន សកទា តាមិកាត, បានត្រជាក់កាយ
 សប្បាយចិត្តសះមុខប្លេស ជាដំបៅ គឺអនាតាមិកាត, បានច្រើនតមមីន
 មមាំងតាំងគិត គឺអរហន្តកាត ។ បុគ្គលដែលប្រតិបត្តិដល់មកថ្នាក់
 នេះហើយ បានទាមថា “ ព្រះវិណាស្រត, ព្រះអសេក្ខបុគ្គលឬ
 ព្រះអរហន្ត ”, បុគ្គលនោះឈ្មោះថា ញ៉ាំងិត្តក្នុងព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យ
 ចប់ ព្រោះអស់កិច្ចដែលត្រូវបំពេញ ត្រូវប្រតិបត្តិដើម្បីអ្វីទៀតហើយ ;
 ធម៌ដែលលោកដល់ហើយនោះ ហៅថា អរហន្ត ដែលជាតិពូលនៃ
 សត្វសាសនធម៌របស់ព្រះបរមលោកនាថ, លុះដល់លក់បញ្ចក្ខន្ធនៅ

អាចបញ្ជូនផលព្រាណ ដែលកើតអំពីវិបស្សនាយោគៈ (ព្យាយាមជា
គ្រឿងប្រកបក្នុងវិបស្សនាព្រាណទាំង ១០ ណាមួយ) ទៅគ្រងឆ្លើយក
បរមសុខដ៏ឡើងទាត់ឥតប្រែប្រួល ដែលហៅថា ព្រះនិព្វាននោះឯង ។

ហេតុនេះ សាធុជនគួរម្នីម្នាដំណើរយកទម្រង់នោះ មកទុកក្នុងខ្លួន
ឲ្យបានរួសរាន់ឡើង ទាន់សម័យនៃជីវិតកំពុងមាននៅ តែទុកឲ្យជីវិត
រលត់ផុតទៅហើយ គ្មាននរណាអាចប្រតិបត្តិជំនួសខ្លួនយើងបានឡើយ ។

សម្តេចព្រះសក្យមុនីតាតមបរមសម្មាសម្ពុទ្ធ ទ្រង់ត្រាស់បង្គាប់ឲ្យពួកពុទ្ធ-
បរិស្ស័យចំពោះព្រះប្រតិបត្តិចំពោះទីបធមិនេះ ដោយគាថាដ៏កាសិតយ៉ាង
នេះថា :

ឧដ្ឋានេនប្បមាទេន សញ្ញាមេន នមេន ច
ធិបំ កាយិកេន មេនាវិ យំ ឱយោ នាគិក្ករតិ ។

សេចក្តីថា : អ្នកប្រាជ្ញគួរឲ្យធ្វើទូរំទឹប : គឺព្រះនិព្វានដែលឈ្មោះ
គ្របសន្តិភ័យនិបាទ ដោយធម៌ ៤ ប្រការគឺ : ឧដ្ឋានៈ ១, អប្បមាទៈ ១,
សញ្ញាមៈ ១ ទមៈ ១ (តាមន័យដ៏ចម្រុះពណ៌នាមកហើយនេះឯង) ។

ធម្មទេសនា ដែលបានសំដែងអំពី ទីបធម៌កថា ក៏ល្មមសមគួរ
ដល់កាលបរិច្ឆេទគ្រឹមប៉ុណ្ណោះ ។

ឧដ្ឋានធនលោកទេសនា

ព្រះមហា ដេវី-ខាន់

សមាជិកក្រុមដំនុំ ប្រែព្រះត្រៃបិដកនៅពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ រៀបរៀង

និមោ ៣ ដឹង

សូមនមស្សការ ចំពោះព្រះដ៏មានព្រះភាគ អរហន្តសម្មាសម្ពុទ្ធ
ព្រមទាំងព្រះធម៌នឹងព្រះសង្ឃ ដោយសេចក្តីគោរព ។

បន្ទាប់ពីនេះ សូមសម្តែង ព្រះធម៌ទេសនា ជាទីពឹងពុទ្ធសាសនៈ
ពាក្យប្រៀនប្រដៅរបស់ព្រះពុទ្ធជាម្ចាស់ ដើម្បីជាសវនានុក្កិយានិសិទ្ធ
ដល់អស់លោកសាពុជន អ្នកប្រាថ្នាប្រយោជន៍ក្នុងការស្តាប់ធម៌ទាំងឡាយ
ដោយលោកអគ្គិលខាធិការនៃពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ យល់ឃើញអំណាច
ប្រយោជន៍នៃគម្ពីរព្រះត្រៃបិដក ដែលពុទ្ធសាសនបណ្ឌិត្យ បានបោះ-
ពុម្ពផ្សាយ ក្រោមការទប់ទល់របស់ព្រះរាជរដ្ឋាភិបាល ហើយមានសេចក្តី
ជ្រះថ្លា ប្រាថ្នាឱ្យអត្តសេដ្ឋីមានសារៈនៃគម្ពីរនេះ សាយភាយជ្រួតជ្រាប
ដល់សម្ព័ន្ធមិត្តនៃសាពុជនទូទៅ ទើបចាត់និមន្តព្រះសង្ឃក្រុមដំនុំប្រែ
ព្រះត្រៃបិដក ឱ្យជកស្រង់អត្ថបទនៃគម្ពីរនេះទូទៅ មកសម្តែងផ្សាយ
តាមវិទ្យុជាតិ ។ ការប្រកាសផ្សាយនៃគម្ពីរព្រះត្រៃបិដក ក៏ឈ្មោះ
ថាប្រកាសផ្សាយនូវព្រះសទ្ធម្ម ឬព្រះពុទ្ធសាសនាទាំងមូល ព្រោះ
ព្រះសទ្ធម្មដែលរាប់ថាជា សាសនធម៌ទាំងបីនានា សុទ្ធតែមានមកក្នុងគម្ពីរ

ព្រះត្រៃបិដកទាំងអស់ ។ មែនពិតគម្ពីរព្រះត្រៃបិដកនេះ ជាគោល បារិក
 នៃព្រះពុទ្ធសាសនា ជាយ៉ូងប្លង់ប្រឹកផ្គុំកេតនាដោយច្បាប់ដ៏ច្បាស់ សីល-
 ធម៌ ទស្សនវិជ្ជាខ្ពង់បរមត្ថវិជ្ជា ដ៏ជាពុទ្ធារាម មានជាន់ មានថ្នាក់
 ពិតក៏ដោយ តាមលំដាប់សម្រាប់ដឹកនាំមនុស្សលោកឲ្យវិសេសរុះរើ
 ខឹងសុខសន្តិភាព គឺឲ្យបានសម្រេចសម្បត្តិមនុស្ស សម្បត្តិវេទកា
 សម្បត្តិព្រះនិព្វាន ។ អ្នកណាមានគម្ពីរព្រះត្រៃបិដកនេះ ទុកដូច
 ជាមានយ៉ូងប្លង់នៃត្រៃបិដកសម្បត្តិ កាលបើទស្សនវិជ្ជា ទស្សនវិជ្ជា
 ខឹងប្រតិបត្តិតាម ក៏អាចកាន់យកគុណប្រយោជន៍ពិតគម្ពីរនេះមែនមានទី
 បំផុត ។ ពុំនោះសោត អ្នកដែលមានគម្ពីរព្រះត្រៃបិដកនេះ ដឹកលំទុកជា
 ធម្មសម្បត្តិហើយ ទុកដូចជាបានគ្រប់គ្រងព្រះសម្បត្តិខឹងអរិយសាស្ត្រ មកគង់
 ក្នុងទីពោះមុខ កាលបានគាន បានសិក្សា ដូចជាបានព្រះវន្តិមកសំដែង
 ធម៌ប្រាសដូច្នោះដែរ ។ ម្យ៉ាងទៀតគម្ពីរព្រះត្រៃបិដកនេះយើងនេះ លោក
 បានរៀបរៀងជាបុរាណម្ចាស់ ជាសេចក្តីប្រមាណប្រៀបដូចជាដួងប្រទេសប្រាជ្ញា
 លោកជាន់ខ្ពង់មត្តា សម្រាប់បំភ្លឺផ្លូវមនុស្សលោកឲ្យដឹងទៅរកសេចក្តីសុខ
 សួស្តីតាមសេចក្តីប្រាថ្នា ឬតាមនិស្ស័យវាសនារបស់ខ្លួន ។

ដូច្នេះ សូមលើកយកពុទ្ធសាសនាមួយអន្លើ ដែលទ្រង់ព្យាករដោះ
 បញ្ហាអាឡូកយក្ស សឹងមានមកក្នុងគម្ពីរព្រះត្រៃបិដក គ្រងសិរ្សត្ថ-
 និកាយ សភាបវត្តមកសម្តែងដូចតទៅនេះ ៖

យកទូលសួរព្រះអង្គថា :

កតិកា វិទ្ធិតេ ធនំ បុគ្គលធ្វើដូចម្តេចទើបបានទ្រព្យ ?

ព្រះអង្គគ្រាស់តបថា បដិវ្រុបកាវី ធុរកា ឧដ្ឋាតា វិទ្ធិតេ ធនំ

បុគ្គលព្យាយាមធ្វើការងារតាមសមត្ថ មិនលះធុរៈ រមែងបានទ្រព្យ ។

ព្រះពុទ្ធតាស៊ីតនេះទ្រង់សម្តែងបញ្ជាក់ថា ព្យាយាមជាហេតុ បាន
ទ្រព្យជាផល ។ តែមុននឹងសម្តែងពីសេចក្តីព្យាយាម សូមសម្តែងពី
ប្រភេទនៃទ្រព្យ នឹងគុណភាពរបស់ទ្រព្យឲ្យយើងដឹងជាមុនសិន ។

ទ្រព្យ គឺរបស់របរគ្រឿងប្រកបឲ្យសម្រេចផល គឺធ្វើអ្នកមាន
ទ្រព្យ ឲ្យស្រួលកាយ ទូលាយគំនិត ឲ្យបានសេចក្តីសុខសម្រាន្ត ច្រើន
បូកិច ជ្រេចហើយតែនឹងចំនួនបូកម្ខាងទ្រព្យដែលមាន ។ ទ្រព្យនោះ
មានច្រើនប្រភេទ តែលោកចែកដោយខ្លីមាន ២ គឺ៖ ពាហិរទ្រព្យ ១
អជ្ឈត្តិកទ្រព្យ ១ ។

១- ពាហិរទ្រព្យ ទ្រព្យខាងក្រៅ ចែកចេញជា២គឺ សំហា-
រិមទ្រព្យ បានដល់របស់ដែលអាចធ្វើឲ្យយូរតូចរាតត្បាតបាន ដូច
យន្តយាន ពាហនៈ ប្រាក់ មាស គ្រឿងទម្រង់បរិកោតជាដើម១,
អសំហារិមទ្រព្យ បានដល់របស់ដែលមិនអាចឲ្យយូរតូចរាតត្បាតបាន ដូចដីធ្លី
ទឹកដី ស្រែចំការ ផ្ទះសំបែងជាដើម ១ ។ បណ្តាទ្រព្យទាំងពីរនេះ ចែក
ចេញជាពីរទៀតគឺ ទ្រព្យដែលចាំបាច់១ ទ្រព្យដែលមិនសូវចាំបាច់ ១ ។

របស់ណាមីប៊ុកជាមិនមាន ក៏មិនដល់ទៅជាភិក្ខុសេចក្តីទុក្ខលំបាកក្តៅ
 ក្រហាយ ដូចគ្រឿងប្រដាប់សម្រាប់កែងកាយឲ្យហ៊ុហា ឬគ្រឿងតាំង
 គ្រឿងកែងគេហដ្ឋានខ្លះ ដែលលើសពីសេចក្តីត្រូវការ ខ្លះហៅថា
 ទ្រព្យមិនសូវចាំបាច់ ។ របស់ណាដែលខ្លះមិនបាន ដូចគោដនាហារ
 សំលៀកបំពាក់ទំនេរអាស្រ័យនឹងថ្នាំកែរោគ ព្រមទាំងគ្រឿងទេសករណ៍
 ដែលជាជំនួយដល់ការរស់នៅ នឹងគ្រឿងការពារភ័យអន្តរាយ ដើម្បីឲ្យ
 បានសុខសម្រាន្ត ទាំងនេះជាទ្រព្យចាំបាច់ ជារបស់គួរស្វែងរក ។

២- អដ្ឋត្តិកក្រិច្ច ទ្រព្យខាងក្នុងមានពីរគឺ អដ្ឋសមនិង
 ទ្រព្យដែលឲ្យផលដល់ខ្លួនដរាបដល់អស់ជីវិត ឬទ្រព្យដែលអាស្រ័យខ្លួន
 ក្នុងវេលាមានអាយុពេញបរិច្ឆេទ, អនុតាមិកនិង ទ្រព្យដែល
 ផ្តល់ផលសេសសល់ខ្លួន ទាំងក្នុងបច្ចុប្បន្នទាំងក្នុងលោកខាងមុខ ។

បណ្តាទ្រព្យខាងក្នុងទាំងពីរយ៉ាងនេះ, ចំណេះវិជ្ជាផ្សេងៗ ដែលជា
 សម្បត្តិដឹកជាប់នឹងខ្លួន ធ្វើឲ្យអ្នកដែលបានហាត់រៀនមក មានសេចក្តីចេះ
 ដឹង មានគំនិតនឹងមានសេចក្តីអង្គុយជាភិក្ខុដែលមិនទាន់បានហាត់
 រៀនជាដើម ចេះសរសរ ចេះអាន ចេះចាត់ចែង ចេះធ្វើកិច្ចការទាំង
 គ្នា យ៉ាងខ្ជាប់គំនិតកិច្ចការក្នុងគ្រួសារឡើងទៅ ត្រូវចាត់ចែង ត្រូវ
 ធ្វើយ៉ាងណាៗ ដើម្បីឲ្យចុះរបៀប មិនទំនាស់នឹងអនាម័យ ឬតាមសម័យ
 និយម ចេះសិល្បៈប្រការខ្លះ ដូចការដេង ការឈ្នួញ នឹងហត្ថកម្ម ឬវិជ្ជាដទៃ

ដដែល មានចេះរបៀបធ្វើស្រែចំការជាដើម ចេះទំនៀមទម្លាប់ប្រពៃណី
 ចេះប្រាស្រ័យសន្តិភាព ក្នុងវេលាដែលខ្លួនត្រូវទាក់ទងនឹងប្រជុំជន ក្នុង
 សម័យនោះ ។ ហេតុដល់ចេះច្បាប់ទម្លាប់ ឬវិធីជាទំនួសផ្សេងៗទៀត
 នេះហៅថា អង្គសមខ័ណ្ឌ ទ្រព្យដែលដិតជាប់នឹងខ្លួន ។

ចំណែកការប្រតិបត្តិល្អ ដែលហៅថា បុណ្យកុសលគ្រប់ប្រការ
 ដូចមាន-ការបរិច្ចាគទ្រព្យរបស់ខ្លួនឲ្យដល់អ្នកដទៃ ដោយចេតនាអនុគ្រោះ
 ឬបូជាគុណ ឬប្រាថ្នាសាធារណប្រយោជន៍ ដូចសាងសាលារៀន មន្ទីរ
 ពេទ្យព្យាបាលពេទ្ធ សាងថ្នល់ សាងស្ពាន សម្រាប់ការចរាចរ ដឹកអណ្តូង
 ដឹកស្រះ សម្រាប់ប្រជាជនគ្រប់គ្រាន់ និងទប់តម្រូវពុទ្ធសាសនា
 មានសាងកុដិហារសាលាជាដើម សម្រាប់បណ្តុះផ្សាយសេចក្តីល្អ ដល់
 ពួកកុលបុត្តទូទៅ, សីល ការតាំងចិត្តសង្រួម ការពារមិនឲ្យខោសខ្ពុច-
 រិតកើតឡើងបាន មានកាយកម្ម វចកម្ម មនោកម្ម ប្រកបដោយមត្តា
 ករុណាចំពោះសត្វទាំងពួង និងការវិនិច្ឆ័យ គឺការអប់រំបង្កើនចិត្ត ដោយការនឹក
 គិតវិចារណាឲ្យអំពើល្អដែលខ្លួនបានសាងសង្ស័យកហើយ ដើម្បីធ្វើចិត្តឲ្យ
 ធ្ងន់ធ្ងរ ឲ្យគួរដល់ការវិនិច្ឆ័យ ឲ្យជាចិត្តរីករាយក្លាហានក្នុងគុណធម៌នោះ។
 ឲ្យជាចិត្តថ្លាស្អាតប្រាសចាកមន្ទិលគ្រឿងសៅហ្មងផ្សេងៗ ជាទុបាយឲ្យ
 កើតបញ្ញាកិច្ចសម្រាប់មើលឃើញសភាវៈពិត ពោលដោយឈ្មោះថា

បាន សីល ការវិន័យ នេះហៅថា អនុតាមិកនិធិ ទ្រព្យដែលជាប់តាមខ្លួន
ដូចស្រមោលអន្ទាលតាមប្រាណ ។

កាលបានជ្រាបប្រភេទនៃទ្រព្យផ្សេងៗ ដូចសម្តែងមកដោយសង្ខេប
នេះ ក៏ឃើញបានថា ទ្រព្យទាំងអស់នោះ សុទ្ធតែគួរប្រាថ្នាគួរសូន្យរក
ព្រោះលោកពោលសរសើរទ្រព្យទុកថា :

ន រូបំ ន ច បញ្ញាជំ ន ច តុល្យា សម្មតោ
កាលវិបត្តិសម្មតោ ធនមេវ វិសេសកំ

កាលត្រូវបត្តិ គឺគ្រោះថ្នាក់មកដល់ហើយ រាងកាយក៏ជួយមិនបាន
កេរ្តិ៍ឈ្មោះពីពោះល្បីល្បាញក៏ជួយមិនបាន ទាំងត្រកូលវង្សរដៅសន្តាន ក៏
ជួយមិនបាន មានតែទ្រព្យប៉ុណ្ណោះទេ ទើបជាបសិវិសេសអាចជួយរំដោះ
គ្រោះវិបត្តិនោះបាន

ធនហិំ ច ជេ មិត្តា បុត្តនាព សហោទព
ធនវន្តា វិសោកន្តិ ធនំ លោកេ មហាសទា ។

មនុស្សសូន្យទ្រព្យ មិត្តទាំងឡាយ ក៏គង់លះបង់ចោល បុត្តភរិយា
នឹងបងប្អូនបង្កើត ក៏គង់លះបង់ចោលបាន មានតែអ្នកមានទ្រព្យទើបល្អ
រុងរឿង ព្រោះទ្រព្យរាប់ថាជាសំឡាញ់ធំក្នុងលោក ។

ប៉ុន្តែ បុគ្គលដែលនឹងសូន្យរកទ្រព្យបាននោះ លោកពោលថាត្រូវ
អាស្រ័យសេចក្តីព្យាយាមជាបច្ច័យ ឬ ជាមូលហេតុ បានដប់ការទំយកចិត្ត

ទុកដាក់ ទំប្រើនៃប្រើនៃស្វែងរក គឺទំធ្វើ ទំប្រកបឲ្យពេញកម្លាំង ឲ្យសមគួរ
 តាមទាត់ តាមទំនង តាមសម័យកាល មិនធ្វើដោយខ្លីខ្លា មិនដឹកនាំម្រង់
 បួលនាមដោយគាត់ហេតុការណ៍ផ្សេងៗ ចេះរកទុក្ខ ដំនះខ្ញុំទប់ស្កត់
 ទាំងពួង មិនគាត់លេសថា ត្រដាក់ណាស់ ក្តៅណាស់ជាដើម ដែល
 ជាហេតុឱ្យខ្លួនប្រកួសមិនប្រកបការងារ ។ តែបើមានសេចក្តីខ្លួន
 ប្រកួសក្តី មិនស្គាល់ប្រភេទព្រមទាំងគុណប្រយោជន៍នៃទ្រព្យក្តី ជាអ្នក
 ធ្ងន់ទៅក្នុងរឿងដោយមុខ ដរាបជាប់ជំពាក់ចិត្តទៅក្នុងអំបុកដោយមុខនោះ ។
 ក្តី ពន្លឺតាមមានពត៌មានបៀតបៀនកុំកែក្តី ទាំងនេះក៏ជាទប់ស្កត់ទាំង
 មិនឲ្យព្យាយាមស្វែងរកទ្រព្យកើត ។ ព្រោះហេតុនោះ ត្រូវជាអ្នក
 សម្បូណ៌ដោយទុក្ខកំចាត់បង្គំ ឬការពារខ្លួន ឲ្យផុតចាកភ័យអន្តរាយ
 នោះ ។ គ្រប់ប្រការ ទាំងត្រូវស្គាល់តម្លៃ ស្គាល់គុណប្រយោជន៍របស់
 ទ្រព្យ តាមចំណែកតាមប្រភេទ ដែលជាហេតុជាសំភ្លើងគ្រិនរំលឹកទឹក
 ចិត្តឲ្យប្រញាប់ទំប្រើនៃស្វែងរក ។ ក្នុងការព្យាយាមស្វែងរកទ្រព្យនោះ
 គប្បីចាំហើយរំលឹករឿយៗ ដល់សុភាសិតថា

កោតេ សំហារមាណស្ស កមរស្សេវ ឥរិយកោ
 កោតា សន្និច្ចយំ យន្តិ វម្មិកោ វូបចិយតិ

កាលស្វែងរកកោតទ្រព្យ គប្បីជាអ្នកយកគុណយ៉ាងសត្វយុំ កោត
 ទ្រព្យទើបដល់ខ្ញុំការពេញពូន ដូចដំបូកដែលកណ្តៀកពូនឡើងដូច្នោះ ។

អប្បតេជវិ មេធាវី ភាគតេជ វិចិត្តុណា

សមុដ្ឋាបេតិ អត្តានំ អណាំ អក្កិវ សន្ធិមំ

អ្នកមានប្រាជ្ញាចេះគិតវិលលក រមែងគាំទ្រខ្លួនបានដោយទ្រព្យថា

ដើម្បីខ្លួន រោះបីបន្តិចបន្តួច ដូចគេបញ្ជាតែភ្នំដីដុំតូច ឲ្យជាគំនរភ្នំដីដុំធំ
ឡើងបានដូច្នោះ ។

សុភាសិតទាំងពីរបទនេះ ជាគ្រឿងសម្រាប់ប្រើស្រាវជ្រាវ វិធីថែទាំ
រក្សា ព្រមទាំងវិធីបរិភោគប្រើប្រាស់ទ្រព្យសម្បត្តិឲ្យល្អមធ្យមណា ។

ទ្រព្យជាមូលហេតុ ឬជាបច្ច័យនៃសេចក្តីរុងរឿងគ្រប់យ៉ាង គប្បី
ពិនិត្យ ដល់របស់ដែលបានឃើញចំពោះមុខទាំងឡាយ ដូចគ្រឿង
សំណង់នឹងរបស់ប្រើប្រាស់ សម្រាប់សេចក្តីស្រួលសប្បាយនៃខ្លួន និង
មនុស្សដទៃ ហេតុដល់អ្នកដែលចំរើនស្តុកស្តម្ភនឹងសម័យបច្ចុប្បន្ននេះ ក៏
ឃើញបានថា ទាំងអស់នោះ សុទ្ធតែត្រូវអាស្រ័យទ្រព្យជាគម្លាំង
យ៉ាងខ្លាំងខ្លួន បើខ្លះទ្រព្យហើយ សូម្បីមានគំនិតត្រូវល្អយ៉ាងណាក៏ដោយ
ក៏គម្រើនធ្វើឲ្យកិច្ចការនោះៗ សម្រេចទូលំទូលាយទៅបាន ។ មនុស្ស
គ្មានទ្រព្យ ទើបជាមនុស្សទ័លតំនិត ចូលក្នុងបទថា ខ្វះទ្រព្យអាច
បញ្ជា ។ ព្រោះហេតុនោះ សាធុជនគួរជាអ្នកទំប្រឹងប្រែងស្រាវជ្រាវ

ទាំងខាងក្រៅ ទាំងខាងក្នុង ដែលជាគ្រឿងបំបាត់សេចក្តីទំលក្រ និង
ជាហេតុ ឲ្យបានសេចក្តីសុខចំរើន ក្នុងបច្ចុប្បន្ននឹងអនាគត ដល់
ខ្លួននឹងអ្នកដទៃ តាមន័យព្រះពុទ្ធភាសិត ដែលបានលិខិតទុកខាងដើម
នោះ កុំបីកាក់ខានឡើយ ។

មុននឹងបញ្ចប់នូវព្រះធម៌ទេសនានេះ សូមថ្វាយព្រះរាជកុសល
ចំពោះព្រះករុណាជាអម្ចាស់ជំរិតទាំងព្រះអង្គ និងសម្តេចព្រះទុបយុវ
រាជ សូមទ្រង់គន្លឹះនៅក្នុងសិរីរាជសម្បត្តិ ប្រកបដោយព្រះបរមសុខជា
និរន្តរ៍ ដើម្បីជាតំនាក់នៃជាតិ និងជាគ្រឹះនៃព្រះពុទ្ធសាសនាអស់កាលជា
អង្វែងតទៅ ។

សោត្តិ បប្បោន្ត សោត្តារោ សាធរោ ពុទ្ធមាមកា
សូមសាធុនពុទ្ធមាមកៈអ្នកតាំងចិត្តស្តាប់ទាំងឡាយ បានដល់នូវ
សិរីសួស្តី គឺសេចក្តីសុខ សេចក្តីចំរើន កុំបីយៀងឃ្នាតឡើយ ។

អយំ ធម្មទេសនា សង្ខេបេន សមត្តា ព្រះធម៌ទេសនា
ដែលបានសម្តែងមកនេះ សន្មតថាចប់ដោយសង្ខេប ត្រឹមប៉ុណ្ណោះឯ? ។

សុរាជានិកាយ

(ធម្មក)

លោក បង-វង ចម្លងពីសាស្ត្រាស្ស័យវិទ្យា

ទើបផ្តាំអ្នកយាមទូរថា បើឃើញបុរសស្ងៀកខ្លា ដណ្តប់ទៅចូលមក
អ្នកកុំយាត់ឡើយ ឲ្យចូលមកចុះ, លុះផ្តាំស្រេចហើយ ក៏ចូលទៅក្នុង
ព្រះរាជរោង ។ កាលនោះ ព្រះរាជាដាក់ដងសន្ទូចរត់ទៅពុំទាន់ ដល់ទៅ
ព្រះរាជវាំងជាខាងក្រោយ ស្តេចដេញតាមទៅក្នុងព្រះរាជរោង ។ ឯពួក
អមាត្យមានសេនាបតីជាដើមគិតថា អយំ ចោរពេ ការនេះជាចោរ
វាយកង្កឹមអម្បាព្រះមហាក្សត្រ ប្រដាប់ខ្លួនវា ទើបព្រះមហាក្សត្រទ្រង់ព្រះ
ពស្ត្រទៅ យាងចូលមកតាមក្រោយប្រុងចាប់គាចោរនេះ ។ គ្រានោះ
ព្រះរាជកុមារស្តុះចូលទៅក្រាបទៀបព្រះបាទនៃព្រះមហាក្សត្រ ហើយ
ក្រាបទូលថា អមាត្យ បុត្រា គន្ធាមិ បពិត្រក្សត្រប្តូប្រសើរអើយ!
ទូលព្រះបង្គំជាព្រះរាជបុត្ររបស់ព្រះអង្គ ។ សម្តេចព្រះមហាក្សត្រាជរាជ
ព្រះអង្គពុំជឿ ទើបត្រាស់ថា ហៃចោរ! អ្នកថាខ្លួនអ្នកជាកូនអញ ។
ពុំជឿឡើយ ។ ព្រះរាជកុមារក្រាបបង្គំទូលថា ទូលព្រះបង្គំនេះ ជាកូន
នាងនគរសាភិនី នៅនគរឈ្មោះឯណោះ ព្រះអង្គជាព្រះបិតានៃទូល
ព្រះបង្គំពិតប្រាកដ បើព្រះអង្គពុំជឿ សូមព្រះអង្គទតចំព្រះទាំង
នេះចុះ មម មាតុយា ព្រះអង្គបានព្រះរាជទានដល់មាតារបស់ទូល

ព្រះបង្គំ ហើយមាតារបស់ទូលព្រះបង្គំប្រាប់ទៀតថា ព្រះវរបិតារបស់
 បាង គឺព្រះបាទវរុណជេតព្រះវរុណ, ដូច្នោះ ទើបទូលព្រះបង្គំមានចិត្ត
 គិតថា ធ្វើដូចម្តេចនឹងឃើញព្រះអង្គជាព្រះវរបិតា, ទើបលាមាតាមក,
 មាតាបានឲ្យព្រះទាំងនេះជាបន្ទាល់ ។ ព្រះរាជាទ្រង់ទតទៅព្រះទាំងហើយ
 ស្គាល់ ទើបត្រាស់នឹងសេនាបតីថា ម្ចាស់សេនាបតី! អ្នកចូរពិនិត្យ
 មើលព្រះទាំងនេះប្រាកដជារបស់អញ ឬមិនមែនទេ? ។ សេនាបតីក៏
 យកព្រះទាំងនោះមកពិនិត្យមើលដោយសព្វគ្រប់, ស្គាល់ដាក់ជាព្រះទាំង
 នៃព្រះមហាក្សត្រខ្លួន ទើបក្រាបបង្គំទូលថា បពិត្រក្សត្រិយ៍ប្រសើរ
 តើយ! ព្រះទាំងនេះ ប្រាកដជាព្រះទាំងរបស់ព្រះអង្គ, ឯព្រះរាជបុត្រ
 នេះ ក៏ប្រាកដជាព្រះរាជបុត្ររបស់ព្រះអង្គដែរ ។ ទើបស្តេចត្រាស់ថា
 ម្ចាស់បា! ហេតុអ្វីក៏អ្នកមិនមកដោយគ្រង់ អ្នកធ្វើជាចោរដូច្នោះ? ។
 បពិត្រព្រះវរបិតា អហំ ឧដុតំ អាគតោ ថាបើទូលព្រះបង្គំមក
 ដោយគ្រង់ ធ្វើម្តេចនឹងបានចូលមកដល់ព្រះអង្គ, ត្បិតទូលព្រះបង្គំជាអ្នក
 កំសត់ទុតិក ទុច្ចារុតោ សំរត់ដណ្តប់ក៏ជាថយើករយោក ទុណ្ណ
 វត្តោ សំរត់ស្ងៀកក៏ជាថយច្រើនបំណែងណាស់ ព្រោះដើរដោយផ្លូវ
 ឆ្ងាយក្រនឹងមកដល់; ប្រការមួយទៀត អស់មនុស្សទាំងឡាយ
 ក៏គេមិនស្គាល់ថា ទូលព្រះបង្គំជាព្រះរាជបុត្រនៃព្រះអង្គដែរ ទូលព្រះបង្គំ
 ស្ងួរស្ងួនមកក្រព្រះអង្គដោយការលំបាកពន់ពេកណាស់ ថាបើទំបំពារ

ចូលមក អ្នកឆ្មាំទ្វារនឹងសេនាមាត្រៈទាំងពួង គេនឹងដាក់ពាក់ក្បាលទូល
 ព្រះបង្គំ តើមរណាគេនឹងមកក្រាបទូលព្រះអង្គ, ទូលព្រះបង្គំគិតដូច្នេះ
 ទើបទូលព្រះបង្គំធ្វើជាចោរ, ការឧហាតសង្វាតទាំងម៉្លោះនេះ ប្រាថ្នានឹង
 សំដែងអាទុភាពតាមខត្តិយជាតិកម្សាន្ត, ឯទ្រព្យសម្បត្តិដែលទូលព្រះបង្គំ
 យកទៅទុកក្នុងទីណា ៗ សូមព្រះអង្គប្រាប់អស់អ្នកនគរថា របស់
 ទ្រព្យណា ៗ ដែលចោរលួចយកទៅ ចូរអ្នកជាម្ចាស់ទ្រព្យទៅយកនៅ
 ទីឯណោះ ៗ វិញហោង ៗ ព្រះរាជាបានជ្រាបហើយមានព្រះរាជហឫទ័យ
 ក្រេកអរតទបមា គ្រាសំប្រើអមាត្រៈទ្រព្យទៅវាយគង្គីប្រាប់អស់អ្នកនគរ
 ដូចព្រះរាជកុមារក្រាបទូល ៗ អមាត្រៈទ្រព្យទៅវាយគង្គីប្រាប់អស់អ្នកនគរ
 ទ្រព្យទៅយកទ្រព្យរបស់ខ្លួន ៗ កាលនោះព្រះបាទវរ្ម័នទី៧មានជីករាជស្តេច
 តាំងព្រះរាជកុមារជាទបរាជ ៗ

ឥតិ សា បណ្ឌិតា ទេវី វិទានិបណ្ឌិតទេវី ជាស្រ្តីឆ្មាសវៃ
 នាងនិទានរឿងទាំងឡាយ តាំងពីបឋមយាមរហូតដល់យាម ៤ ភ្នំ ទើប
 ចប់ ៗ វិញព្រះបាទចន្ទរាជដែលមានព្រះរាជហឫទ័យកាចសាហាវ មុន
 កោ ចិត្ត ព្រះអង្គមានព្រះរាជហឫទ័យទន់ ហើយអភិសេក
 នាងបណ្ឌិតទេវីនេះ ជាមហេសី ៗ គុណ បដ្ឋាយ ចាប់ដើមតាំង
 ពីថ្ងៃនោះមក ព្រះចៅចន្ទរាជក៏បែកនៅក្នុងទ្រង់នៃអគ្គមហេសី ទ្រង់រក្សា
 ទសពិធរាជធម៌ ពុំឲ្យអ្នកនគរមានចលាចលឡើយ មិនត្រឹមតែប៉ុណ្ណោះ

ព្រះអង្គទ្រង់សង្គ្រោះ គាណាប្រជាទុកស្រ្តីដោយសង្ក្រាន្តមិយ៉ាង , ទ្រង់
មានព្រះរាជហឫទ័យជ្រះថ្លាឱ្យទានក្បាលល លុះសាយទិវង្គតទៅ
បានទៅកើតឯស្ថានសួគ៌ទៅលោកនាយហោង ។

ឥតិ សុរតោ ពោធិសត្តោ តានិ វត្ថុនិ អាហា-
រន្តោ រីឯព្រះសុរាជោភោជិត្ត ទ្រង់បាននាំទាហាននឹងទិវង្គតទៅ
ដូច្នោះ ដើម្បីដោះស្រាយព្រះភាព អសេវនា ច ពាលានិ
បណ្ឌិតានត្ត រសេវនា, បូជានា ច បូជនីយានិ ឯ-
តម្ពន្តិលម្ពត្តមន្តិ ប្រែជាសេចក្តីថា អសេវនា ច ពាលានិ
ពុំបានសេពគប់នឹងមនុស្សពាល១, បណ្ឌិតានត្ត រសេវនា ច
សេពគប់នឹងអ្នកប្រាជ្ញ១, បូជានា ច បូជនីយានិ គួរបូជាចំពោះបដិបូន
ដ៏ដូនដីភាសមណាប្រាហ្មណ៍នឹងព្រះរតនៈទាំង៣ ដែលគួរបូជា ១, ឯនិ
រិធម៌ទាំង៣នេះ ទុក្ខមិ ជាមន្ត្រីលម្រសើរ ពុំដឹងបើនឹងគណនាបាន ។

រីឯបុរសទាំងពីរ (បុរសពុទ្ធកុកនឹងបុរសល្លោកចង់បានកុក) លុះបាន
ស្តាប់ព្រះធម៌វិសេ បទេសនាវៃព្រះបរមោភោជិត្តហើយ មានចិត្តទោរទន់
លះបង់ផុសរំពា ថ្វាយបង្គំលាព្រះបរមោភោជិត្តទៅកាន់ផ្ទះអាត្មាដីទៃ ។
ហោង ។

កាលនោះ ព្រះបរមោភោជិត្ត ទ្រង់លីលារេញពីសាលានោះ ឆ្ពោះ
ទៅដល់វត្តមួយនៅទិសទក្សិណ ចេញពីនោះទៅដល់ស្រុកមួយទៀត

ឈ្មោះ តត្តិលី ក្រោម, មានអារម្មណ៍ឈ្មោះ អម្បលត្តិវិន ។
នៅក្នុងស្រុកនោះ មានក្រុមភ្នាក់ងារឈ្មោះ សុចិ ជាអ្នកចាំថែទាំនឹងជា
មគ្គុទ្ទាយកក្នុងអារាមនេះ ។ ឯអារាមនោះមានសមណៈ ១ អង្គ ព្រះនាម
សុទ្ធត្តសមណៈ ។

ឯកស្មី កាល ពេលមួយ ព្រះសុទ្ធត្តសមណៈ ចង់ទៅសួរ
ញាតិកានៅភូមិឆ្ងាយ ទើបហៅសុចិក្រុមភ្នាក់ងារមកផ្តាំថា អម្ប
ទុទាស ក ហែទុបាសកដំចំរើន ! ឥឡូវអាត្មាចង់ទៅភូមិឆ្ងាយ ដើម្បី
នឹងទៅសួរញាតិកនៃអាត្មា ចូរអ្នកយកហិបនេះទៅទុកក្នុងផ្ទះនៃអ្នកផងចុះ
ទំរាំអាត្មារបមកវិញ ។ ក្រុមភ្នាក់ងារនោះសួរថា បពិត្រលោកម្ចាស់ លោក
ម្ចាស់បានដាក់អ្វីខ្លះក្នុងហិបនេះ ។ អាត្មាដាក់ថ្នាំបូសឈើសម្បកនឹងខ្លឹម
ឈើ ។ ទើបក្រុមភ្នាក់ងារទទួលថាសាធ្ម ហើយពុំបានបើកមើលហិបនោះ
ឡើយ លើយកទៅទុកក្នុងផ្ទះ ។ ប៉ុន្តែហិបនោះទៅអាវាសដាក់ថង់មាស
១ សែនដំឡើងខាងក្រោម យកសម្បក-បូស-ខ្លឹមឈើដាក់ខាងលើ ។
ឯសុចិក្រុមភ្នាក់ងារលើហិបទៅ នឹកសង្ស័យថា ទ្រព្យអ្វីហ្ន៎ ! នៅក្នុងហិបនេះ
ធ្លុងអីម្ល៉េះ ! ទើបបើកហិបរើសម្បក - បូស - ខ្លឹមឈើចេញ ឃើញមាស
១ សែនដំឡើងគិតថា ព្រះភិក្ខុពុំបានប្រាប់អញៗ នឹងយកមាសនេះទុក
ព្រះភិក្ខុនេះទារយកវិញឬទេ ។ គិតដូច្នោះហើយក៏យកមាសទុកខាងក្រៅ
ដាក់ទង់ដែងដំឡើង រួចយកសម្បក-បូស-ខ្លឹមឈើមកដាក់ដូចដើមវិញ ។

ប្រែ តាម ភាសា សាស្ត្រ

រឿង ហង្ស យន្ត

(ធម៌)

លោក អ៊ឹម-ពន ចម្លង ពី ភាសា ប្រាស៊ីត

ព័ទ្ធជុំវិញ ចិត្ត ព្រមនឹងមហាក្សត្រ ឥតធម៌ពេកក្រៃ ទើបត្បូង
 បន្ទូលថា ហង្ស អស់ភ្នំខ្ពស់ វិលទៅម្តីម្ខា ។ ទៅប្រាប់មហាក្សត្រ ឥត
 ធម៌ក្រៅក្រែត្ប ជាអម្ចាស់ព័ ថាអញនឹងច្បាន ទៅថ្កានភាព ស្រុក
 អញនាយណា ថ្ងៃនេះជាម្តង ។ ទេវជ្ឈយាដស្តែងស្តាប់ ស្តេចបន្ទូល
 ប្រាប់ ហើយឆ្លើយវិនិស្សន្ទ ថាអាកុំអួត ប្រកួតប្រឡង ចូរគោរពផ្តន្ទ
 ចុះមកវិញណា ។ បើយើងខឹងខំ យកគ្នារំលំ ខ្លះដើមត្រីក្សា ដួល
 ចុះដល់ដី សូម្បីអាត្មា មិនក្ស័យឯងណា តុលនឹងឡើងហោង ។ ទើប
 ស្តេចត្រាស់ថា នៃម្ចាស់អស់អា ទេវជ្ឈយាដស្តែងយន្ត ចូរមើលក្រឡាច់
 វិលចាប់ទៅផ្តន្ទ កុំព្រួយមើលហោង ចាំអញឡើយណា ។ ក្ស័ណៈនោះ
 ព្រះបាទ សម្តេចនរោថ ធិរាជចេស្តា ស្តែងស្តេចឡើងគង់ លើ
 ហង្សយន្តណា ហោះដោយវេហាស៍ ព្រោងព្រាយរស្មី ។ ឯអស់
 ទេវជ្ឈយាដ យង់យល់ព្រះបាទ ហោះដោយនក៏ ភិតភ័យខ្ទប់ខ្ទាច

អំណាចបារមី ក្រញូក្រាបអភិ- វាទវរវន្តា ។ ស្រែកថ្វាយសព្វសា-គុការ
 ព្រះបាទ សាតិជ្ជសាស្តា ថាព្រះអង្គ ទ្រង់បារមីតា សូមទានករុណា
 ប្រោសយើងខ្ញុំផង ។ អស់ទាំងពេជ្ជយាង សីលថ្វាយសព្វសា-គុការ
 អធិកន្តិ ស្រេចហើយក្រឡាប់ វិលតាមមកផ្គង ដល់ក្សត្រហើយហោង
 ក្រញូក្រាបទូលថា ។ បពិត្រព្រះបាទ គ្រើយក្រែក្សវនាថ ឥសូរសិ-
 រសា សូមទានព្រះអង្គ ស្តេចទ្រង់ក្រោតា ប្រើខ្ញុំករុណា ខ្ញុំអស់
 គ្នាផង ។ ទាំងអ្នកទោសទៅ បណ្តើរសំដៅ ដល់ព្រះហើយហោង
 ទើបអស់យើងខ្ញុំ ចោមជុំជាម្តង ដោយចិត្តប៉ុនប៉ង មិនមានប្រណី ។
 យើងខ្ញុំស្រេចស្រាប់ លើកដាំទឹកកាប់ ឲ្យក្សយដីវី តាប់មានបក្ស
 មហាមារិទ្ធិ ធៀងតាបឆក់ពី យើងខ្ញុំទៅហោង ។ ក្សិណនោះព្រះបាទ
 លុះឮពេជ្ជយាង ទូលដូច្នោះហោង ព្រួយព្រះហឫទ័យ ភិតភ័យ
 កន្លង ឲ្យអញនេះម្តង ឥតការណែណា ។ ឲ្យទៅសម្លាប់ ឥឡូវមិនស្លាប់
 មកទានទោសា បក្សតាបតាំ នាទាំងយាត្រា ហោះដោយវេហាស៍
 ប្រាកដគួរស្មិន ។ ម៉្លោះហើយសមនឹង ក្រឡាប់វិលវិន័យ មកវិញមិនវិល
 ដ្បិតបាទបក្ស មហាមារិទ្ធិ ម៉្លោះហើយគេវតន៍ នឹងធ្វើទោសា ។
 អញអើយថាបើ គេមកគេធ្វើ ដោយចិត្តក្រោតា ឯខ្លួនអញនេះ ចាស់
 ម៉្លោះហើយណា សមក្សយជន្ម ពិតពុំលង់ឡើយ ។ ព្រះទៅបញ្ជាស៍
 ទ្រង់ព្រះចិន្តា អម្បាលនោះហើយ ភិតផងពេកសល់ ទួញទល់ឥត

ស្បើយ ទើបក្សត្រគ្រាណៈត្រើយ ទំបន្ទូលថា ។ ប្រាប់ប្រើប្រតិ
 ប្រសើស្រស់ស្រី ស្រីគេមីធិតា ឲ្យរំលេចៅថ្នាក់ បិតាខាងប្រាង្គប្រា- សាខ
 ស្នូតិមហិមា ពិតពុំលន់ឡើយ ។ ឯនាងបទុម- កេសរេត្តម ក្សត្រី
 គ្រាណៈត្រើយ នាងពុំស្វាមី រួចពីក្តីហើយ នាងនាថបានស្បើយ ទុក
 ទោមនស្ស ។ ទើបនាងកល្យាណ រំលែងទៅថ្នាក់ ប្រាសាទនាងណា
 ហើយនាងគង់ទៅ នាព្រះកៅតា មើលផ្លូវព្រះមហា ពន្ធកថ្វើមថ្វើ ។

បទព្រហ្មតីត

នេះនឹងថ្ងៃនិស្រមី ដំណើរព្រះចមរិត្រ ស្តេចគង់យន្តមាសមៃ
 ហោះត្រសែតអណ្តែតដល់ ។ ប្រាសាទប្រសើរវាង រាជតំរាងរតនមណ្ឌល
 នាងនាថស្រីស្នូតិសល់ ទតយង់យល់ព្រះរាជា ។ នាងមានព្រះហឫទ័យ
 ស្រីគេនិថ្ងៃសាមនស្ស អរតតឯគណនា នឹងថ្ងៃនិថ្ងៃនិពុំបានឡើយ ។
 ក្សិណនោះឯព្រះបាទ ដល់ប្រាសាទប្រសើរហើយ ព្រះអង្គពុំបេងឡើយ
 ស្តេចចុះចាកហឫទ័យមាសមៃ ។ ស្តេចថ្មមព្រះម្ចូស្រី អគ្គមហេសីដាក់ដល់ព្វ
 ទករតន់ប្រពៃ ព័រពន្យក្សត្រពិលាបលន់ ។ ព្រះអង្គថ្មមបបក់ ព្រលឹងអ្នក
 មាសស្នូតន់ បីដាក់លើហឫទ័យន្ត ស្រេចហើយហៀរហោះចាកវាង ។
 ប្រទក្សិណប្រាសាទ ប្រសើរស្អាតបីដុំបាន បរិច្ចណិហើយក្សត្រក្សាន្ត
 ហោះទៅត្រង់នាមណ្ឌល ។ នៃព្រះចៅបញ្ចាល ជាបិតានាងនិមល ទើបព្រះ

បាទទសពល បន្តលើអាកាសថា ។ ហៃស្តេចកំឡេងខំ ជាទុដ្ឋិដ្ឋ
 មោហោ ខ្សែវត្តពិចារណា ពុំចេះគិតឲ្យអស់ក្តី ។ ឥឡូវចូរស្តេចស្តាប់
 អញទឹងប្រាប់ដំណើរពី អង្គអញឯងជាតិ មិនគំកូនព្រាហ្មណ៍ហោក ។
 អញឯងបុត្រព្រះអង្គ អាទិត្យវង្សចិរិយ គ្រប់គ្រងគ្រងភាព អស់ក្សត្រ
 ទាំងរយឯក ។ អញឯងចរយាត្រា បងសីមាមកឆ្ងាយពេក តែអង្គវេញ
 សង្កេត សំណាក់នៅព្រាហ្មណ៍ហោក ។ ព្រះចៅបញ្ចាលស្តាប់ ព្រះ
 អង្គប្រាប់ដូច្នោះណា ក៏តញ្ជូរអស់អង្គ ទំមើលទៅឯអាកាស ។
 យល់ជាក់ជាព្រះអង្គ ស្តេចស្រែងគង់លើហង្សមាស ស្មើគូរត្នូស
 ត្រចះចែងដោយវេហាស ។ ស្តេចយល់ហើយវែងគិត ក៏យឯងវត្តពិ-
 ចារណា ទំទូលអង្វរថា អម្ចាស់អាពុកអ្នកអើយ ។ សូមទានអ្នក
 សន្តោស កុំយកទោសអាពុកឡើយ ស្មើអាពុកស្បើយហើយ សូមអាណិត
 អាពុកវិញ ។ ទោសអាពុកនេះជ្រៅ ធ្ងន់គ្រាស់គ្រៅប្រមាណមិញ
 សូមអ្នកប្រោសចោលចេញ អត់ទោសទៅយកតែបុណ្យ ។ អា-
 ពុកមានចុត្រី តែមតិសំពិសេសលន់ ផ្ទុយស្មឹងជាប្រពន្ធ ជាមហេសី
 អ្នកហើយណា ។ វិញ្ញាណប្រាជ្ញបុរាណិក កុំអ្នកគិតទុក្ខឲ្យអា- ពុក
 នេះនឹងវិក្ស កុំឲ្យព្រួយព្រះទ័យឡើយ ។ បើអ្នកមានមេត្តា ទ្រង់
 ករុណាអត់ទោសហើយ ព្រះគុណអ្នកជាគ្រើយ អាពុកពុំភ្លេចឡើយ
 ណា ។ ក្សិណនោះឯព្រះបាទ បរមនាថជិរិយ យល់ព្រះចៅបញ្ចាល

ពាក្យខ្ញុំបង្ហាញព្រះបាទមី ។ ពុំអាចហានប្រឡង ប្រកួតផងព្រះបាទមី
 សង្កេតព្រះនិទន្ទ្រ ស្តេចតុំយកគោសឡើយណា ។ ឯនាងនាថទេវី
 អគ្គមៈហស្តិស្និកៈសាកា នាងផ្កាព្រះមាតា ជាបពិត្រអ្នកមេអើយ ។
 ខ្ញុំសូមខានក្រាបលា ព្រះមាតាឥឡូវហើយ អ្នកអម្ចាស់កូនអើយ កូន
 នឹងនៅតំបុនណា ។ ក្សិណនោះព្រះជននី ព្រះម្ចាស់នាងទូលលា នាង
 ចេញរួសម្តីម្តាយ ទុកដោយលក់ជបុត្រី ។ នាងទ្រង់ព្រះកន្សែង សោក
 ស្រប់ស្រងឹស្រងាត់ តិលាបលោមយាត់ខ្ញុំ ជាទុក្ខសូនមាតា ។
 មាសអើយកុំនាងទៅ ចូរនាងនៅនឹងម្តាយពី ម្តាយមានមាសមេ
 ជា ថ្ងៃមជ្ឈឹមម្តាយសត្វថ្ងៃ ។ អ្នកនៅនេះទាំងពីរ ម្តាយបង្វែរអស់
 ទាំងផ្ទះ ក្រោមក្រមឲ្យខាសថ្ងៃ ទាំងពីរសោយរាជសម្បត្តិ ។ ទុក្ខ
 ទាំងពីរអើយ កុំទៅឡើយម្តាយសូមយាត់ អន្តរាញចុះមកថ្នាក់ នៅនឹង
 ម្តាយពីមាសថ្ងៃ ។ ខ្ញុំម្តាយសោកចាស់ហើយ មាសម្តាយអើយបើ
 ម្តាយក្ស័យ ម្តាយជ្រីងខ្លាចនេះនៃ ឲ្យកូនប្អូនលើកខ្លោចម្តាយ ។
 មាសអើយកុំនាងទៅ ចូរនាងនៅណា នាងនាយ អាសូរត្រឹមតែម្តាយ
 កុំយកគោសព្រះបិតា ។ ជាបើនាងកូនទៅ មាសមិននៅនឹងយាត្រា
 ទៅផងប្តីនាងណា សមម្តាយក្ស័យឯងកូនអើយ ។ ដ្បិតម្តាយកំប្រា
 សល់ ឥតឯយល់អ្នកណាឡើយ ព្រលឹងមាសម្តាយអើយ សូមនាង
 នៅនឹងម្តាយពី ។ ក្សិណនោះរាជបុត្រី ស្តាប់ជននីនាងសោកា បន្ទូល

ដូច្នោះណា ខាងសេនាសាយសោកាល ។ អាណិតព្រះមាតា
 ខាងសោកាលនេះពិតសល់ ព្រះខេត្រាដោះដល់ សម្រាប់ស្រោចព្រះ
 ភក្ត្រ ។ ខាងសោកតុំអាចវិជ្ជា ចរចាវិច្ឆិចេញឡើយណា តាន
 គឺនិរុទ្ធភណ ចង្អៀតអស់ព្រះហឫទ័យ ។ ក្សិណនោះព្រះកូបាល
 យល់ជាយាយសោកពេកក្រៃ ស្តេចភីចយន្តម៉ាសមៃ ហោះអណ្តែត
 ដោយវេហាស ។ ព្រះនង្គស្តេចគង់យន្ត ហោះដោយបុណ្យព្រះ
 ចេស្តា ខ្ពស់ដុតព្រះខេត្រា នៃអ្នកផងពុំយល់ឡើយ ។ ឯព្រះវេបតា
 សេនាសោកាឥតឯស្បើយ ដ្បិតកូនស្នូនគ្រាណាគ្រើយ ប្រែប្រាស
 ប្រាត់ចម្បងបង់ ។ សម្តេចវេហាតា សោយសោកាសន្ទប់សុន ខាងឈើ
 ដ្បិតបុត្របង់ ប្រែប្រាសពីព្រះទេព ។ រីឯព្រះភូមិ យល់ទើសន្ទប់ណា
 ស្តេចយកព្រះនង្គ ក្សិតព្រះភក្ត្រខាងខាងហើយ ។ ក្សិណនោះវេហាត្រី
 ភាគស្មារតីពុំលង់ឡើយ ខាងសោយសោកាឥតស្បើយ ពីលាបលន់
 ពន់ពេកណា ។ ខាងខាងយកព្រះករ ទាំងពីរគរគង់ទេព ព្រះទេស្តវិជ្ជាញថា
 ទុក្ខនស្នូនមាសម្តាយភើយ ។ ពីដូចមាសទុក្ខម ភើតមកធំ ។ ម៉ែរហើយ
 ពុំដែលចង់ម្តាយឡើយ ដល់ក្រីថ្ងៃមួយណា ។ ខេម្តងម្តេចកូនពៅ
 ប្រែប្រាសទៅពីមាតា ទាំងនេះហេតុវេក ឯនឹមកផ្តល់កូននឹងម្តាយ ។
 ទុក្ខនស្នូនប្រាសទៅ ទំលំនៅនៅឋានឆ្ងាយ ទុក្ខនមាសម្តាយ ម្តាយ

ថប់ច្រើនប្រការក្តាត ។ ឧទ្ទាយប្រណិទាន ធ្លាប់ទៅប្រាង្គប្រាសាទភេទ
 ឥឡូវនេះនាងប្រាត់ ទៅឯកណ្តាកូនភ័យ ។ ម្តាយថប់មួយពេកក្រៃ
 គិតពញាផ្លូវប្រណិហើយ ក្រែងវាដល់ស្រុកឡើយ ជួនប្រសូតដោយ
 មាតិ ។ ថប់មួយក្រែងដល់ឋាន រាជតិមានព្រះអង្គជា មេភ្នកបាភ្នក
 ណា ក្រែងលោកវាសួរមេ ។ មិនអស់ចិត្តដូចខ្លួន ឧក្រិដូ ។ មាស
 ស្នេហា ម្តាយគិតគិតទៅថែ ថែហើយថប់ថប់ពេកតាន់ ។ សម្តេចព្រះជននី
 សោកបុត្រិកាលាបលន់ ទល់ទុក្ខជាទុរន តាន់ទុករៀងទៅហោង ។
 នេះនឹងចោលចង ទិពានថ្ងៃឆ្លងដោយគន្លង ដំណាលនូវទំនង
 ដំណើរព្រះពោធិសត្វ ។ ស្តេចហោះនឹងប្តូរក្លា ដោយវេហាស៍ប្រសើរ
 ក្តាត វាពោងព្រះអង្គក្សត្រ បន្ទាបនីលែងសោកា ។ ស្តេចស្តែងផ្សែ
 ដោយបុណ្យ កណ្តាលមណ្ឌលវេហាស៍ ឥតក្សត្រដទៃណា ទៅផ្តឹមនឹង
 ព្រះអង្គទុរន ។ ក្សត្រាទ្ធិវត្សត្រី ប្រសើរវិសេសៈច្តឹងថ្នាក់ ស្តេចហោះ
 ពរឯឋាន គំរប់ជួនទិនទិវា ។ នាងឈឺព្រះទេវ គ្រប់បរិបូណ៌ទៃហើយ
 ណា នឹងប្រសូតរាជបុត្រា នាងក្រាបទូលព្រះភូមិ ។ ស្តេចស្តាប់ព្រះប្តូរ
 គន់ ស្តេចភើបយន្តមាសមណី ធៀងនាបទន់ទាបខ្ចី ចុះដល់ដំដើមត្រីក្ស ។
 ស្តេចចូលចតកាស្រ័យ ក្រោមព្រះជ្រៃព្រៃត្រីស្នា នាងធ្វរព្រះគន្តិ គឺស្រះ
 បោះរណ្តិៈជ្រៅ ។ ទៃគ្រឿងមហិមពាន្ត ស្តេចសម្រាន្តកាស្រ័យទៅ
 រឹងព្រះប្តូរទៅ សែនសោកាស្មារតីស្ងួត ។ នាងនាថនាវិថ្ងៃ នាងឈឺផ្លែ
 ញ៉ាំងន្ទត់ អស់ឥទ្ធិយស្រយុត ពុំស្រយាលដល់តិចឡើយ ។ (អានត)

រឿងមរណមាតា

(៣៣)

លោក ប៊ី សុវណ្ណ ចង្អុលពីសាស្ត្រាស្តីជីវិត

កំពុងវែងក្រដាច ឬសស្វាចខ្ពស់ត្រវែង ក្រយង់ស្តឹងស្តីមន្ត
 ទាំងប្រាំពីរដានជំងឺត ។ ខ្លោងទ្វារទិសទាំងបួន សម័យធូលីពេកពិត
 ស្រោងស្រស់ខ្ពស់ពីចិត្រ ងើយរូបកល្យាណកេសា ។ តាកែតងជាមណ្ឌប
 កំពូលគ្រប់ប្រាំសោតា ល្អល្អៗឥតគណនា មានក្បូរក្បាច់ជាសម្បជិត ។
 ដាំត្បូងដាំកញ្ចក់ ក្បាច់ក្នុងក្នុងមានមាសបិទ ភ្លឺផ្អែកៗ ពីចិត្រ មាន
 ទង្គរនាងប្រាលច្រះ ។ គូតាតាជ្រៅស្រឡូង សឹងចម្រើនដៃកដោះ ដាំជិត
 ប្រភិតច្រះ ជាសម្រាប់ការសង្គ្រាម ។ ភ្លឺទឹកៗជ្រាលជ្រៅ មៀន-
 មើលទៅលិចអន្ទាម អន្ទន់មានម្ភុត្នាម ត្រីក្រពើច្រើនយោរយោ ។
 ទឹកកក់ឈូកសឹងដុះ ច្រើនច្រើនច្រះផ្កាប្រាលភ្លៅ មច្ឆាហែហែហាលទៅ
 ទិសស្រយពឹងពាក់ព្វន ។ សេនាឡូកហាន រាងរូបប្រាណធិក្រអួន
 ត្រអិតស្មើតមាំមួន ចិត្តភ្លឺរៀក្រមិនខ្លាចសឹក ។ ចេះគុនគន់អាតម
 រូបធាតុធិចិត្តឥតភ្លឺ គយល្យាតទាំងយប់ត្រឹក យាមប្រយ័ត្នសព្វទិវា ។
 អសរស្រ្តសោភ័នី ដោយបារមីបុណ្យក្សត្រា ឥតទុក្ខឥតទោសា ឥត
 សត្រូវបៀតបៀនប្រាណ ។

បទពិភាក្សា

នេះនឹងថ្ងៃនិគ ដំណាលដំណា ដំណើរនិទាន បទដើមចំពោះ
 កាលនោះមែនមាន បុរសមួយប្រាណ និគរនៅកំរយា ។ វិនាមនៃ
 ឈ្មោះ កុល្លិយបុរស ប្រពន្ធនាមា នាងកែវកេសី ជាស្រីសោភា
 សុភាពកាយ កាយាល្អល្អះ ។ ល្អល្អិតប្រិមប្រិយ ឡើងបុណ្យស័ក្តិថ្មី
 ចំរើអត្តសំ ស្តេចទ្រង់ប្រណី កុល្លិយនោះណាស់ ព្រះអង្គទ្រង់ត្រាស់
 បើកចូលថា ។ កុល្លិយបុរស អញទ្រង់ស័ក្តិយស ស្តីការពេជការ
 ឲ្យធ្វើមេស្រុក ដោះទុក្ខនានា របស់ប្រជា- ទុកស្រុកស្រុកក្រៅ ។ កុល្លិយ
 បុរស ទទួលស័ក្តិយស វិលមកលំនៅ ស្តីការពេជការ ប្រជារាស្ត្រក្រៅ
 ចំណេរគេចទៅ រឹងកំរយា ។ នាងមានធនគ្រប់ ដប់ខែសម្ពត បុត្រ
 សោភា មេស្រុកឲ្យនាម នោះតាមពន្យាយកនាមមាតា បិតាមកផ្សំ ។
 ឈ្មោះកុលកេសី កុមារប្រិមប្រិយ ប្រេងទុក្ខម ល្អល្អះទ្រង់ប្រាយ
 តោមតាយស័ក្តិសម ចំរើនេះរៀវក្តី ដូចទេពធិតា ។ ជនកជននិ
 ប្រឡូក្សាវត្រី បណ្តាលស្នេហា ដ្បិតបុត្រតែមួយ គ្រួយសន្យាក
 កើតមកកាលណា ចំរើនយសស័ក្តិ ។ ទាសាទាសី តោសេះដំរី
 របស់មាសប្រុក មេស្រុកកើតមាន ធនធានអនិគ្ស អនេកផតកាក
 សាទុសុខសត្វថ្មី ។ ដូចចូលគំរប់ ប្រាំមួយដណ្តប់ ប្រេង
 ក្រ មានលក្ខណ សោភាប្រពៃ ញាតិព្រៀងដៃ វិសាគ

សិទ្ធិស្រឡាញ់ ។ មកមើលកុមារ សិទ្ធិកាន់ច្រពុក មកជូនពាសពេញ
 ពោរពេញទាំងផ្ទះ លលរវលវិញ ទៅទឹកស្រឡាញ់ មកក្រោយ
 មហិមា ។ ឈប់ស្ទើរខាន់ខាន ទៀងទើបនិទាន ទៀតគណនា
 មែនមានបុរស មួយនោះជាតា អ្នកស្រែនៅនា ទៀបទម្រេក ។
 បុរសនោះមាន ភរិយារួមប្រាណ ក្រីក្រពុំសុខ ពុំក្បាលសប្បាយ ក្នុង
 កាយវិភក្ត ដូចគ្នានិសម្បក សម្បត្តិល្អ ។ សន្ធិជូនមួយ ទៀង
 ដេកញួយ ស្ទើរចាក់សោះសា រក្សាស្រូវស្រែ គ្រាន់តែភោគ គឺច
 ទើបភរិយា មានគភ៌ទ្រប់ ។ បុរសជាប្តី រវល់ឃ្នាភ្នំ មិនមានឈរ
 ឈប់ រកទស្សនាស្រយ ពិប្បពុះយប់ មិនមានឈរឈប់ ទៅលក់
 យកថ្លៃ ។ ទិញគ្រឿងជន ចំភ្នំម្រេកខ្ពស់ ពុំខានមួយថ្ងៃ រៀនសូត្រស្រ
 ពុំបែរវិញ ប្រពន្ធសព្វថ្ងៃ ទៅមើលទៅថ្ងៃ ។ មានកាលមួយថ្ងៃ
 ប្រពន្ធរវលវិ ទៅមើលស្រូវស្រែ ដេញចាប់វិញ សព្វថ្ងៃសព្វថ្ងៃ
 ភាមកាលនោះឯ នាងឈរពោះពេក ។ សម្តីពុំប្រក្រប្រស រួសរាន
 ស្មោះស្មោះ តែម្នាក់ឯងឯក ហេតុតែកំសត់ ទុក្ខគអនេក អាណិតនាងពេក
 នាងពុំសប្បាយ ។ រួចអស់ពីពោះ ទើបដឹងដល់អស់ ទ្រៀងលាន់ទាំង
 ឡាយ ដែលចាំចាប់ស្រូវ ស្រែនៅជិតឆ្ងាយ រួចគេប្រញាយ មកមើល
 ជួនថ្ងៃ ។ ជំញាតិកា មាតាបិតា ឲ្យឈ្មោះប្រោះតែ ហេតុកូននោះកាល
 សម្រាលក្នុងស្រែ ឲ្យឈ្មោះហៅតែ ក្នុងម្នាក់កុមារ ។ លុះជន្មដល់ចប់

ចូលដួងគំរប់ សោឡសវស្សា មុខមាត់ប្រមប្រយ ប្រសស្រីត្រា
 ល្អលើសកុមារ ក្នុងស្រុកទាំងឡាយ ។ ចេះជួយធ្វើការ មាតាបិតា
 គ្រាន់ចូរសប្បាយ មើលចាប់មើលថែ ទឹកស្រសឃ្លាយ ជួយកំលាំង
 ម្តាយ ឥតគ្រាន់ល្អ ។ មានមួយទិវា កេសីធីតា ចិត្តចង់លេង
 ស្រែ ភ័យល្បិចមេន ចោមដុំដង្ហែ ទៅទាល់ទៀងស្រែ ក្នុងម្នីកុមារ ។
 ក្នុងម្នីកមើលយល់ ធីតានិមិល ក្នុងកេសីស្នេហា ចាប់ចិត្តស្រឡាញ់ ពោរ
 ពេញចិត្ត ពុទ្ធលាន់មាត់ថា ទុក្ខមេស្រុក ។ អញមិនដែលយល់
 រូបអ្នកនិមិល ឲ្យអញកើតទុក្ខ ធ្វើម្តងទៀតបាន រួមឋានរួមសុខ ក្នុងម្នី
 ជាទុក្ខ ខ្លួនខ្លាយចិត្ត ។ ទាន់កុលកេសី បានឃើញក្នុងម្នី ក្នុងកេសី
 ស្នេហា ក្នុងចិត្តផ្តល់ផុត ទៅមកកាន់គ្នា ហើយវិបត្រិហា ជាសុខ
 សប្បាយ ។ រីឯក្នុងម្នី កើតទុក្ខអំពី បានយល់រូបកាយ ទាន់កុលកេ-
 សី ប្រមប្រយឆោមឆាយ អត់ទឹកអត់បាយ ពុំបានភោគ ។ គួត
 ចិត្តផ្ទៀង វិលវល់ដីលេង លលេលលា លលុះឥតក្រែង ជាល្បែង
 អស្ថារ មិនមានកាន់ការ កាន់ក្នុងស្រី ។ មាតាបិតា គន់គិតថៃ
 ថា ទុក្ខនាសី មិនដែលដួចចេះ ក្នុងនេះឈឺអី គិតហើយស្រដី
 ដណ្តឹងទៅថា ។ វិហាក្នុងមាសម្តាយ ច្រើនបូបបាយ ឈឺអីប្រាប់ពី
 ក្នុងម្នីប្រាប់គ្រប់ ប្រាប់សព្វកិច្ចការ ពីឃើញប្តី ទាន់កុលកេសី ។
 ម្តាយប្រាប់ហើយថា ទុក្ខនាសី ខ្លួនឃើញក្រែង ក្នុងនេះឈឺអី

ជាមុខមន្ត្រី បើចង់ស្រដៀង រករាស្ត្រដូចគ្នា ។ ឯក្នុងម្នាក់នោះ ពូកែយកប្រាប់
 ចោះ តាំងបញ្ជាចរចា សញ្ជាតិសញ្ជប់ សុខសុបក្រា ទៅបរិភោគ
 បានពីរបីម៉ាត់ ។ ហើយដើរទៅស្រែ គន់គិតទៅតែ កេសីមិនបាត់ ថ្ងៃ
 នោះកេសី ប្រមូលប្រយុទ្ធវិញ ទៅទ្វិកទឹកថ្លាត់ តែពីរអង្កា ។ នឹងកិល្យនិម្មាក់
 ក្នុងម្នាក់ដើរស្រាក ទៅទាល់ដូចគ្នា ដូចកុលកេសី នៅទឹកដ្ឋា ក្នុងម្នាក់ម្នា
 ចូលចាប់ដៃខ្លាច ។ ហើយសួរទៅថា ដោយពាក្យស្នេហា សួរលោម
 រៀបរាប់ នាងសោតទេរទឹង រួមរឹងពុំស្តាប់ កិល្យនិប្រញាប់ ចូលជួយ
 បេះដៃ ។ ក្នុងម្នាក់ប្រឹងស្តាប់ ក៏ដៃនាងដាច់ កិល្យនិសោតវៃ ជួយខ្វារក្រពៅ
 ស្រែកទៅខ្វាងក្រៃ ហៅអ្នកដទៃ ឲ្យជួយធីតា ។ ឯកុលកេសី កាំង
 ភក់ភក់ ឥតបើទុបមា ខាងក្នុងខាងខ្មាំ ខាងខាំនាងខ្វារ ក្នុងម្នាក់
 មិនលា មិនលែងនាងសោះ ។ រហែកអាវិស្ស លុះបានដល់ដៃ
 ក្នុងម្នាក់កាលនោះ កិល្យនិមើលយល់ ភិច្ចកលចំពោះ កិល្យនិចេញ
 ចុះ ចេញចោលធីតា ។ ក្នុងម្នាក់សោតបាន រួមសុខរួមប្រាណ នឹង
 កេសីណា ស្រេចហើយកិល្យនិ នាំនាងធីតា រិលទៅគ្រិហា
 ដូចដើមប្រក្រតី ។ កិល្យនិធីតា ពុំហ៊ានចរចា ពាក្យពេចន៍អ្វី ។
 ក្នុងម្នាក់គង់ទៅ ស្និទ្ធនៅកេសី ពល័្លព័ត្តិ ពុំខានទិវា ។ យូរទៅក្នុងម្នាក់
 ប្រាប់កុលកេសី ថាប្អូនស្នេហា យើងនៅពុំបាន ក្រែងមានទោសា
 ចេះយើងនាំគ្នា រត់ទៅជួបទុក ។ កេសីឆ្ងើយថា អ្នកគិតនោះជា

ពេញគ្រប់ប្រាកដ ស្រេចហើយកុដម្នីក៍ គិតទឹកណត់ វេលាទីនឹងត្រូវ
 ប្រាប់កុលកេសី ។ ឲ្យរៀបស្បៀងផ្លូវ ទៅភាគសត្វ ភ័ស្តុភោជ្ជ
 ចំណី មានលបលាក់ធ្វើ សរពើអ្វីៗ ស្រេចហើយកេសី ច្រកវេច
 ទុកល្អ ។ ស្រេចយកសំពត់ ចាស់ស្បៀកព័ន្ធព័ន្ធ ភៀស ប្តីចក្រ
 ហើយយកសំពត់ ថ្មបត់វេចល្អ យល់ស្ងាត់នាងចា មានចាកគ្រីហា ។
 ទំងើបាំងយប់ មិនឃើញមិនរក លុះភ្លឺស្ករិយា ទើបកៅត្រពួន ។
 នាំគ្នាភោគ ហើយរៀបទីប្រា លឺលក់មាំមួន ដោយឡើយហត់ពេក
 ដេកពុំដឹងខ្លួន ពោះដាស់អង្រួន ស្ទើរពុំភ្ញាក់ប្រាណ ។ លុះរះស្ករិយា
 ទើបភ្ញាក់ទីប្រា បរិភោគឆ្អែតបាន ចាំលុះព្រលប់ ពុំឃើញសម្រាន្ត
 ដឹងតិចទើបបាន នាំគ្នាដើរទៅ ។ សព្វថ្ងៃប្រក្រតី រាល់ៗរាត្រី មិន
 ឈប់ឈរនៅ ពោះបីឡើយហត់ ទំអត់ទុកទៅ ដើរកាត់សំដៅ
 ជនបទគ្រាមា ។

នេះទីបានទៅ ឯមេស្រុកនៅ លុះបានទីប្រា គឺស្បៀងរឹមទំ
 ដួបដុំគ្រប់គ្នា យល់បាត់ជីវិត ពុំមានដំណឹង ។ រឿងទៅដំរាប មេស្រុក
 ដំរាប សេចក្តីដែលដឹង មេស្រុកឲ្យរក តោ ខ្សាច្រហឹង ទ្រហោ
 យំអីន យំអាបរាល់គ្នា ។ អាតុកកុដម្នីក៍ នៅម្ខាយភ្នាក់ពិ ដេកបាត់ប្រក
 ក្លា ដឹងហេតុនោះជាក់ គិតលាក់ព័ន្ធព័ន្ធ ឲ្យរៀបប្រាប់គ្នា មិន
 ឲ្យស្រដី ។ កូនយេនីនាប្រុស យេនីខ្យត់ចេស កូនលោកជាស្រី

វាចាំចរចង់ ឲ្យយើងកើតក្តី យើងរកវាថ្មី ឲ្យទៀយភាគ បីមួយស្រុក
 ជាថ្មី ខាងកែវកេសី គិតពិចារណា ហៅអស់មេទំ មកជុំរាល់គ្នា
 ហើយសួរទៅថា ហងស្តីឲ្យត្រង់ ។ ដូកហងរក្សា កូនអញរាល់គ្នា
 មិនឲ្យលះបង់ បើមោះមិនគាប់ ហងប្រាប់ឲ្យត្រង់ អញរសាកអញ
 ចង់ ដឹងហេតុឲ្យដាក់ ។ ភីលៀងជំរាប ថាសូមលោកប្រាប់ យើង
 ខ្ញុំនឹងលាក់ កាលលោកចៅហ្វាយ ឲ្យទៅរកអ្នក យើងខ្ញុំសឹងស្នាក់
 សឹងស្នាក់សព្វថ្ងៃ ។ ទៅរកដល់ស្រែ បានសួរចុះមេ ជាម្តាយក្រដាម
 មិនម៉ាន់ពូមាត់ សូន្យស្នាក់ព័ទ្ធ គ្រងនោះតុំចរ តែលោកមេត្តា ។
 មេស្រុកបានស្តាប់ ភីលៀងច្រើនប្រាប់ គិតក្នុងចិត្ត ទើបស្តីថាអើ
 ថាបើខ្លួនវា ជាកូនតុំដី មិនចង់ធំមុខ ។ វាក៏ច្រើនខ្លាស ឲ្យកាស្រូវ
 ភាស ខ្លួនឈ្មោះអាតុក អញរសាកកាត់សាច់ ឲ្យជាចក្តីទុក ពីរខែ
 ៗ ៧មុខ លែងនឹកលែងរក ។ ឯម្តាយក្រដាម អាតុកនោះក្តី ហេតុតែ
 អ្នកក្រដាម ឮថាមេស្រុក មិនរកមិនរក មានចិត្តត្រេកអរ ឥតបីឧបមា ។

បទព្រាហ្មកិតិ

និយ្យនេះស្វែងយប់ខាន នឹងនិពានគចរចា ឯក្រដាមយាត្រា នឹង
 នាងកុលកេសីនោះ ។ ដើរដោយធនមាតិ ចូលប្រឹក្សាព្រៃរាបោះ ដើរ
 យប់មិនឈប់សោះ មិនសម្រាន្តខានទីព្រា ។

(មានត)

តាមឯកសាររបស់ក្រុមជំនុំជំនឿមន្ទម្លាប់ខ្មែរ

រឿងព្រេងជ័យសួស្តី

លោក ប៊ូ.ប៊ូ រៀបរៀង

វេលានេះ សូមហិរាយអំពីភាគរាជ្យថា “ជ័យហោង! សួស្តីហោង!
មែនហោង! តាមឯកសាររបស់ក្រុមជំនុំជំនឿមន្ទម្លាប់ខ្មែរ នៅពុទ្ធសាសនា-
បណ្ឌិត្យ ភ្នំពេញ មានសេចក្តីដូចតទៅនេះ:

ជនានុជននៅប្រទេសខ្មែរ កាលបើមានធ្វើវិធីមង្គលការ វេលា
ដែលកូនប្រុសប្រឹក្សាជំនុំជំនឿក្រាបទន្ទឹមគ្នា នាកណ្តាលទីប្រជុំពួកញាតិមិត្រ
មានមាតាបិតាជាដើម ដើម្បីសំរោះទទួលស្វាពរអំពីមេបុរាណៈ លោក
អាចារ្យតែងស្រែកសួរពួកញាតិមិត្រនៅទីនោះថា “ជ័យហោង ? ”

ពួកញាតិមិត្រឆ្លើយត្រឡប់គ្នាថា “ជ័យ ! ”

លោកអាចារ្យសួរខៀវថា “សួស្តីហោង ? ”

ពួកញាតិមិត្រ ថា “សួស្តី ! ”

លោកអាចារ្យ ថា “មែនហោង ? ”

ពួកញាតិមិត្រ ថា “មែន ! ”

លោកអាចារ្យ ថា “យកអ្វីជាបន្ទាល់ ? ”

ពួកញាតិមិត្រ ថា “យកហោងជាបន្ទាល់ ! ”

រូបកំតាំងនាំគ្នាស្រុកហោកងរំពងពេញផ្ទះ ៣ ដង ឯលោកអាចារ្យក៏
លើកឃ្មោះឡើងវាយយ៉ាងខ្លាំងពូសូម្បីៗ ទុកជាសញ្ញាថា កូនប្រុសស្រី
គូស្វាមីភរិយាថ្មី មានសិរីសួស្តីជ័យមង្គលហើយ ។

របៀបនេះ អ្នកផងនៅប្រទេសខ្មែរយើង គេតែងធ្វើគ្រប់គ្នារាល់គែ
ពេលរៀបមង្គលការកូនប្រុសស្រី ។

សំនួរ - គួរឲ្យច្នៃលំណាស់ ចុះហេតុអ្វី បាទជាជាតិខ្មែរប្រកាន់
យកពាក្យ “ ជ័យហោង ! សួស្តីហោង ! មែនហោង ! បឋមនេះ មកធ្វើ
ជាគ្រូមុខក្នុងគិរីមង្គលការ ។ ”

ចម្លើយ - ព្រោះមានអតីតខិតខំជាជឿនលឿន ដែលចាស់ៗដំណាល
គៗ គ្នាមកថា :

កាលពីព្រេងនាយ មានស្រ្តីក្រមុំម្នាក់ កំព្រាផុត មានតែម្តាយ
មិនដឹងជានៅស្រុកទេសណោះទេ ។ ដូងជាគ្រាខោះ ស្រុកទេសកើត
អំណត់មត់ឃ្លានដោយរាំងក្លៀនយូរពេក ។ នាងក្រមុំកំព្រាតែងចូលទៅព្រៃ
រកដឹកដំឡូងនឹងម៉ែមរណ៍ដំឡើងជាមួយអ្នកស្រុក យកមកស្ទូរហិរកាត
ជួសបាយតែសព្វថ្ងៃនេះមក ។

វេលារាត្រីមួយ នាងក្រមុំដេកលក់ទៅយល់សប្តិឃើញថា ព្រះឥន្ទ
យកគង ១ មានសម្បុរល្អណាស់មកហុចឲ្យនាង ហើយប្រាប់ថា
“ របស់នេះ ជាគងដ៏រស់ ចូរនាងថែរក្សាទុកឲ្យល្អ ឲ្យគងនៅយូរ

លង់ទៅ នាងនឹងបានជាជំនុំលែងឡើយ ” ។ ព្រះឥន្ទប្រាប់រួចក៏កៀស
ខ្លួនបាក់មួយរំពេចទៅ ។

លុះត្រឹកឡើង នាងក្រមុំដណ្តាំ បាយឆ្អែនដួសខ្ទប់ជាសំណុំនឹងទឹក
មួយបំពង់ រួចលីចបជីក ចូលទៅព្រៃជាមួយអ្នកស្រុកដូចថ្ងៃមុន ។ ។
លុះនាងចូលទៅក្នុងព្រៃជ្រៅឆ្ងាយ ស្រាប់តែមេឃមកស្រទំងនឹតឈ្ងប់
ផ្កាសាន់គ្រម ។ ហាក់ដូចជាធ្លាក់ភ្លៀងភ្លាម ។ ។ ឯពួកចាស់ៗ ឃើញ
មេឃនឹងតដូច្នោះ ក៏និយាយលេងថា “ ហ៎ំចាំអីខៀត យេនិចាក់ទឹកចំពង់
ពោលទៅ ចាំត្រងយកទឹកភ្លៀងនឹកវិញ ” ។ នាងក្រមុំ ហេតុតែខ្លួន
នៅក្មេងខ្ចីសេចក្តី ពួសដីចាស់ៗ ដូច្នោះ ក៏ចាក់ទឹកចំពង់របស់ខ្លួនពោល
អស់លើនិទៅ ។ តមក មិនយូរប៉ុន្មាន ស្រាប់តែមេឃប្រែខ្លាំងក្លា
ស្វាងស្រឡះធើរទៅវិញ ឥតស្រក់ភ្លៀងមួយដំណក់សោះ ។ បន្ទាប់ពី
នោះមក នាងក្រមុំស្រុកទឹកយ៉ាងខ្លាំង ព្រំពុំបាន ក៏ដើរមុខស្វែង
រកទឹកផឹក ទៅដាច់ឆ្ងាយពីគេ ដល់កន្លែងមួយ នាងឃើញទឹកដក់នា
ក្នុងដានជើងដី ដែលវារៈទើបដើរផុតទៅថ្មី ។ នាងស្មានថាជាទឹកភ្លៀង
ដោយស្រុកខ្លាំងទោកកំទុះក្របជីកចាលតែតែឆ្អុត ទើបបានដឹងជាក្រោយ
ថាទឹកនាមដី ។ នាងវិលមកផ្ទះវិញ ក៏មានទម្ងន់ដោយសារតែផឹកទឹក
នាមដីនោះ លុះគ្រប់ទៃហើយសម្រាលមកជាកូនប្រុស នាងឲ្យឈ្មោះ
“ ដីយ ” ។

ចំណេរក្រោយមកទៀត មានក្រមុំនោះមានប្តី បានកូនប្រុសម្នាក់
ទៀតឱ្យឈ្មោះ "សួស្តី" ។ មិនយូរប៉ុន្មាន ប្តីមានអំពូកម្មៈ៧ មាន
នៅចំពីមុខកូនប្រុសទាំងពីរតែម្នាក់ឯង ។

ថ្ងៃណាព្រះមហាក្សត្រក្នុងនគរនោះ ស្តេចទ្រង់ព្រះចៅន្តែក៧គ្មាន
ព្រះរាជបុត្រា - បុត្រីមួយព្រះអង្គ នឹងឡើងគ្រប់គ្រងនគរ ក៏ព្រះរាជវង្ស
សោះ ។ ទើបពួកអាមាត្យមុខមន្ត្រីធ្វើពិធីជួសជុលផ្ទះដំរីមន្ត្រីល ដើម្បី
ស្វែងរកអ្នកមានបុណ្យវាស្នា យកមកអភិសេកសោយរាជ្យក្នុងនគរនោះ ។

ឯដំរីមន្ត្រីលនោះ មានរបាំពលជាច្រើនដំរីដទៃពីក្រោយ ដំរី៧
ដល់ផ្ទះចៅជ័យនឹងចៅសួស្តី ក៏លុតជើងមុខទ្រោមក្រាបនៅមុខផ្ទះនោះ ។
អាមាត្យមុខមន្ត្រីអ្នកតាមហែដំរី ឃើញភាគរដ្ឋប្បញ្ញត្តិហើយ ក៏សំគាល់
ថា ចៅជ័យនឹងចៅសួស្តីអ្នកមានបុណ្យប្រាមច្រើន អាចសោយរាជ្យ
បាន ទើបយកគ្រឿងរាជ្យចូលទៅចំពាក់ចៅជ័យ ហើយអញ្ជើញឱ្យឡើង
ជិះដំរីមន្ត្រីលហែចូលក្នុងព្រះបរមរាជវាំង តាំងអភិសេកចៅជ័យជាស្តេច
សោយរាជ្យ, អភិសេកចៅសួស្តីជាព្រះទេវរាជ ក្នុងពេលជាមួយគ្នា ។
នៅវេលាអភិសេកនោះ សេវកាមាត្យមុខមន្ត្រីទាំងពួងនាំគ្នាបន្ទូសប្រែកថា
"ជ័យហោង! សួស្តីហោង! មែនហោង! បីដងស្រេចហើយ ក៏ស្រោច
ទឹកក្រូសទឹកស្អុយអភិសេកសម្រេចកិច្ចសុភមង្គលក្នុងគ្រាព្រះនោះឯង ។

ពាក្យ "ជ័យហោង, សួស្តីហោង" មានរឿងព្រេងប្រាសាទដូច្នោះ ។
 ចំណែកពាក្យ "មែនហោង" ពុំមានរឿងព្រេងប្រាសាទចំពោះរូបអ្នក
 ណាទេ ហើយពុំមានអត្ថាធិប្បាយឲ្យពិស្តារផង គ្រាន់តែជាពាក្យដែល
 លោកអាចារ្យស្នេហាបញ្ជាក់យកសេចក្តីពិតប្រាកដ ជាលើកទី៣ បន្ថែមទៅ
 លើពាក្យ "ជ័យហោង" ទី១ "សួស្តីហោង" ទី២ ឲ្យឃើញថា កូនប្រុស
 ស្រីដែលគ្រាបសំពះខ្លីមន្ត្រះនោះ ជាអ្នកមានជ័យជំនះឈ្នះមាសត្រូវមែន
 ជាអ្នកមានសិរីសួស្តីមែនៗ ឬពុំមែនប៉ុណ្ណោះ ។

ពួកញាតិមិត្តភ្ញៀវបញ្ជាក់ថា « មែនពិតណាស់ហោង ឥតក្លែង
 ក្លាយទេ " ។

ហេតុតែមានទិវារឿងព្រេងដូចថ្ងៃនីមួយៗហើយនេះ បានជាមាន
 ពាក្យ "ជ័យហោង ! សួស្តីហោង ! មែនហោង ! ក្នុងពិធីមង្គលការជាប់
 ជាទំនៀមទម្លាប់ហ្មតមកដល់សព្វថ្ងៃនេះ ។



រឿងព្រេងនិងរឿងបុរាណប្រទេសជប៉ុន

(៣២)

លោក អាយ - យ៉ុក រៀបរៀង

គតិបណ្ឌិតកុង - ហ្វុជស៊ី

- អ្នកណាជាបណ្ឌិតកុង ហ្វុជស៊ី ?

ប្រហែលជា ២០០០ ឆ្នាំមកហើយ មានបណ្ឌិតមួយរូបនាមកុង - ហ្វុជស៊ី ជាមគ្គុទ្ទេសក៍យ៉ាងឆ្នើមនៃមនុស្សជាតិ ជាអ្នកទស្សនវិទូយ៉ាងឯក ទម្ងន់ឡើងនៅប្រទេសចិន ក្នុងគ.ស. ៥៥២ គឺ ២០ ឆ្នាំ ក្រោយដែលព្រះអធិរាជចិនលឺង រ៉ាន ខែសន្តតិវិជ្ជា ចៀវ សេយរាជសម្បត្តិ, ខ្លះថា លោកបដិសន្ធិកុងឆ្នាំ ៥៥១ មុនគ្រិស្តសករាជ ដោយនឹកថា លោកមិនអាចបដិសន្ធិនៅឆ្នាំ ៥៥២ ដែលមានសូរ្យគ្រោះដល់ទៅបីលើក ។

លោកស្វិតយេដិម្បរីឌីក ជាអ្នកប្រកាសាវិទ្យាជាមុន បានកំណត់នាមលោកថា ក្រុងហ្វុជស៊ី ប្រែថា បណ្ឌិតកុង, មានខ្លះថា លោកនាម កុងស្រី ។

គេបានដំណាលថា ជីវិតរបស់លោកកុង ហ្វុជស៊ី រាជការបានវែងកំរិតជាច្រើនហូយក្រុងគូចមួយឈ្មោះ ហ្វុជ នៅក្នុងរដ្ឋលូ ។ ទៅលោកទៅហូយក្រុងនាម ដូ-លៀង-រ៉ា ដោយបានរៀបរាប់ហ-

មន្តលជាមួយនឹងស្រីម្នាក់ រស់នៅដល់កាយៗ ៧០ ឆ្នាំ មានសុច្ឆន្ទៈតែកូន
ស្រី ក៏ធ្វើវិវាហមន្តលនឹងស្រីម្នាក់ៗ ត្រូវបាននាង ភ្លេង-ភ្លែត ក៏បាន
បុត្រមួយនាម កុន-ហ្វូស ។

ក្រោយដែលបាននាមមួយបុរសនោះ អស់រយៈវេលា ២-៣
ខែ, នាង ភ្លេង-ភ្លែត ក៏បានឡើងទៅលើភ្នំនីកៀវ ដើម្បីនឹងសុំព្រះ
ជាម្ចាស់ម្លប់ុត្រម្នាក់; ផលមន្តលបុត្រច្បាប់មកវិញ, ពេលយប់ នាង
យល់សប្តិឃើញព្រះអធិរាជសម្បុរខ្មៅមួយព្រះអង្គ ទ្រង់មានព្រះរាជទង្ក្រា
មកកាន់នាងថា នាងឯងនឹងមានកូនប្រុសមួយជាបណ្ឌិត រួចនាងឯង
ត្រូវប្រសូតបុត្រនោះ នៅក្នុងខ្នងដែលគេបោះក្នុងដើមមន ។ វិញមួយ
ក្នុងកំឡុងដែលនាងមានគភ៌ នាងបាននិមិត្តឃើញ ទៅតាមទិស ៥ រូប
គឺ អាកាស ភ្លើង ខ្យល់ ទឹក ដី មាននាគពិសេដ្ឋមួយហែ
ហមជន មកលុតជង្គង់ចំពោះមុខនាង ហើយព្រួសនូវវត្ថុមួយចេញ
ពីមាត់ដាក់ជើងនាង ។ ក្រឡេកមើលទៅ ឃើញបណ្ឌិតធ្វើតិច្ឆយក^(១)
ហើយមានពាក្យអក្សរថា “ បុត្រានៃគុណសម្បត្តិ នឹងសោយកង្ស
ដំណើរសន្តតិវង្ស ភ្លៀវ ដែលនឹងធ្លាក់ចុះអាប័នក្នុងអនាគត, បុត្រា
នោះនឹងទៅជាព្រះមហាក្សត្រឥតមកុដរាជ្យ ។ នាងភ្លេង-ភ្លែត ក៏ស្តុះ

(១) ឬមានសាច់ដៃមុខខ្លី មានពណ៌ខៀវច្រូស ជាតិចិនច្រើនយកឬនេះមករចនា ធ្វើ
ជាប្រៀងលំអផ្សេងៗ ។

យកកំណត់សំគាល់ផងស្រួលនាគតិសិដ្ឋនោះវាក៏រត់បាត់ទៅ ។ នាងក៏
ភ្ញាក់ឡើង ។

នាងភ្លេង-ក្ស ហៅកុង-ហ្វុនសីថា “កៀវ ឬ កុងទី”
ដោយនឹកដល់ក្នុងដែលនាងឡើងទៅបង់ ។ កុង-ហ្វុនសី កើតទៅ
កន្លែងមួយហៅថា “កុងទីវ” ប្រែថា គុហាក្នុង ឬកុងសាង ប្រែ
ថា ដើមមនមានប្រហោង នៅក្នុងរជ្ជកាលព្រះមហាក្សត្រទី ២៣
នៃសន្តតិវិន្យក្សេត្រ ។

កុង-ហ្វុនសី, នៅលើក្បាលមានសាច់ដកមួយកន្លែង ប្រៀប
ដូចក្នុងដែលរក្សាទុកនៅទឹកពេលរដូវក្តៅ, នៅចង្កេះក៏មានសាច់
ដកដូចលលាងក្បាលដែរ ។ កុង ហ្វុនសី មានសម្បុរស្បែកខ្មៅ
ហើយមានប្រាជ្ញា ។

កុង-ហ្វុនសី កាលពីកុមារពេញចិត្តខាងការគោរពនឹងសំដែងសេចក្តី
គួរសម ។ កុមារចេះបញ្ចេញអាកប្បកិរិយាធ្វើដំណើរទៅតាមវិធីបុណ្យ
មួយៗឲ្យបានសមរម្យ, ជួនកាលប៉ុនប្រសប់ខាងការទទួលក្លៀវចេះរៀប
ចំទៅតាមឋានៈ តាមកិត្តិយស ក្មេង ជំទង់ ចាស់ ប្រើប្រាស់ប្រមូលទ្រុឌ
ធំ-តូច ។

លុះកុង-ហ្វុនសីកាយុបាយ១៧ឆ្នាំ, គេបានធ្វើសមរសនឹងស្រីម្នាក់
នៅក្នុងរជ្ជស្តង ។ អារាហ្មណ៍លនេះ នាំឲ្យបានចុក្រាម្នាក់ គមក

បានបុត្រម្នាក់ទៀត ។ បុត្ររបស់លោកបានធ្វើអាពាហ៍ពិពាហ៍លទ្ធផលនឹងសិស្ស
របស់លោកម្នាក់ឈ្មោះ កុណ្ណ-ត្ថិ-ត្ថាណ ។ លោកមានប្រសាសន៍ថា

“ ពិតមែនតែ កុណ្ណ-ត្ថិ-ត្ថាណ ជាបំណងនាគារ តែឈ្មោះនេះគ្មានបានប្រ-
ព្រឹត្តបទគ្រិះដ្ឋក៏សោះឡើយ , បានជាខ្ញុំទទុញ្ញាតឲ្យការនឹងកូនស្រីខ្ញុំ ” ។

បណ្ឌិតកុណ្ណ-ហ្គិនស៊ី ជាអ្នកកាចរីនិរូសចំពោះខ្លួនលោកទំព្យ-
យាមកែចិញ្ចាបរបស់លោក ហើយលោកច្រើនពោលថា “ ចូរអ្នក
ស្រឡាញ់ខ្ញុំមិនស្រឡាចមិ តែកុំភ្លេចថា បើអ្នកចង់កុំឲ្យគេប្រព្រឹត្តនាំគ្នា
មកលើអ្នក ៗត្រូវកុំប្រព្រឹត្តនាំគ្នានឹងអ្នកដទៃជាមុន ” ។

ដល់លោកអាយុ ២០ឆ្នាំ , រាជការបាននាំលោកឲ្យធ្វើជាតាយក
ទ្វារបាលនៃជ្រកសាធារណៈ ។ ក្នុងពេលនោះ លោកបានចុះបញ្ជី
គណនីត្រឹមត្រូវ ហើយលោកកាន់បុព្វតិកត្រង់ , ដល់ ២-៣
ខែក្រោយមក លោកធ្វើជាអ្នករក្សាវាលស្មៅ , ក្នុងឋានៈនេះ លោកបាន
មែរក្សាចៀមទ្រព្យមានសាច់ធាតុធំ ។

លុះដល់អាយុ ២២ ឆ្នាំ , លោកទៅជាអ្នកតស៊ូខាងសង្គមកិច្ច ជា
គ្រូបង្រៀននៃលទ្ធិបុព្វណ៍និយម, ដោយលោកពោលថា:

“ តួកបុព្វណ៍មិនដែលបញ្ចេញសំឡេងឥតប្រយោជន៍ទេ ខ្លាចក្រែង
សកម្មភាពដែលខ្លួនធ្វើមិនបានការ, ចិត្តស្ងួតត្រង់ជាការប្រសើរ ត្រូវ
ស្រឡាញ់អ្នកដទៃ ឲ្យដូចជាខ្លួនស្រឡាញ់ខ្លួនឯង ” ។

ក្នុងការបង្រៀនកូនសិស្ស លោកយកវិទ្យុរដ្ឋល ទៅតាមឋានៈ
កូនសិស្សមាន ឬក្រ ។

លំដាប់តមក លោកបានសរសេរសៀវភៅឈ្មោះថា “ឯកសារ
នៃនិទាយរដ្ឋវិន័យសរទរដ្ឋវ” ដែលលោកបានឲ្យយោបល់អំពី
បញ្ហាសន្តិមក្ខន្ធនិងទស្សនវិជ្ជា ហើយបង្ហាញថា សន្តិមនៃប្រទេសចិន
ក្នុងពេលនោះ មានសភាពថោកថយជាខ្លាំង ព្រោះគ្មានន័យខាងវិគ្គ-
យស សីលធម៌ និងនយោបាយសោះឡើយ ។ ការដែលចេញសៀវភៅ
នេះ នាំឲ្យលោកកុន-ហ្វិនស៊ី មានបញ្ចមិត្រជាច្រើន ព្រោះមន្ត្រីធំៗតូច
ដែលប្រតិបត្តិបទពូជកុន-ហ្វិនស៊ី មានចិត្តភ័យភក់ស្អុតក្រែងគេដឹង
ចិយារបស់ខ្លួន ។ តែមន្ត្រីទាំងនោះ ពុំបានមានពលភាពទៅឡើយ
ហើយព្រះមហាក្សត្រនៃរដ្ឋល (រដ្ឋដែលលោកកុន-ហ្វិនស៊ីស្ថិតនៅ)
តែងត្រូវការ លោកខានមិនបាន ។ ព្រះមហាក្សត្រនៃរដ្ឋល មានព្រះរាជ
ហឫទ័យខូចព្រះមហាក្សត្ររដ្ឋដូ (រដ្ឋនេះ រាជធានីនាមថាឡ) ។ នៅក្នុង
រដ្ឋដូនេះ មានចាស់ព្រឹទ្ធាចារ្យម្នាក់ឈ្មោះ ឡៅ-គី ជាអ្នកត្រួតត្រាឯក
សារនៃព្រះអធិរាជចិន ជាអ្នកមានប្រាជ្ញា ហើយចេះដឹងវិជ្ជាច្រើនផង ។
ព្រះមហាក្សត្រនៃរដ្ឋល បានចាត់លោកកុន - ហ្វិនស៊ី ជាឯកអគ្គរាជទូត
ប្រចាំទីក្រុងឡ ។

ពេលនោះ លោកកុន-ហ្វិនស៊ី មានអាយុ២៧ឆ្នាំ លោកបានបង្រៀន

និស្សិតរបស់លោកថា “ធ្វើសកម្មភាពទើបបានផល” ។ ចំណែកលោក
ឡៅ-គ្រី បង្រៀននិស្សិតរបស់លោកថា: “ត្រូវប្រព្រឹត្តសកម្មភាពទើបបាន
ផល” ។

គតិវិទ្យាលោកទាំងពីរ មានសភាពជួយគ្នាស្រឡះគឺថា បណ្ឌិតកុន-
ហ្វឺនស៊ីយល់ថា “កិច្ចការទាំងឡាយត្រូវត្រៀមធ្វើ ទើបបានសម្រេច
ប្រយោជន៍,” បណ្ឌិតឡៅ-គ្រីយល់ថា “ត្រូវអង្គុយឲ្យស្ងៀម ធ្វើសមាធិ
ចិត្ត ហើយយកប្រាជ្ញាភិបាណៈទើបបានសម្រេចប្រយោជន៍” ។

បណ្ឌិតឡៅ-គ្រីបានពោលថា: ដើម្បីធ្វើប្រទេសឲ្យបានសន្តិសុខ ត្រូវ
បំបាត់នូវការរើបរិជ្ជល, អ្នកណាមិនបានធ្វើចិត្តឲ្យស្ងប់ស្ងៀមអ្នកនោះ មិន
អាចត្រួតត្រាប្រទេសបាន, តើអ្នកណាអាចធ្វើចិត្តឲ្យបរិសុទ្ធបានដូចជាទឹក
ល្អក៏ដែលគេដកល់ទុកឲ្យទើងថ្លា, គុណធម៌ដ៏ទុក្ខម្រៀបដូចជាទឹកដូច្នោះ”។

បណ្ឌិតឡៅ-គ្រី បានសួរបណ្ឌិតកុន-ហ្វឺនស៊ីថា: “ឯងបានឃើញ
ផ្លូវហើយឬទេ? ឯងបានលះបង់រូបកាយ ក្នុងពេលដែលគាត់ធ្វើដំណើរ
ទៅក្នុងភូមិចិត្ត ចំពោះការរកបុព្វហេតុនៃធម៌ទាំងឡាយ” ។

លោកកុន-ហ្វឺនស៊ីតបថា: “ខ្ញុំបាទបានរកអស់រយៈវេលា២៧ឆ្នាំ
ហើយ មិនឃើញសោះផ្លូវនេះ ” ។

បណ្ឌិតឡៅ-គ្រីពោលថា “បណ្ឌិតពេញចិត្តខាងការដឹងគ, ការស្ងប់
ស្ងៀម មិនផ្ដន្ទូនដោយឥតភិបាណៈទៅលើបុគ្គលណាមួយ តែនិពិបាណៈ

ណា ឲ្យកាលវេលា ជាដំបូង បើពេលនិយាយទើបនិយាយ បើពេលមិន
ត្រូវនិយាយលោកនៅស្ងៀមស្ងាត់, កាលបើមានគន្លឹះតម្កល់ដ៏ល្អ
ឲ្យអ្នកផងទាំងពួងដឹងព្រំទេ, បណ្ឌិតពិត ចេះពន្យល់បំភ្លឺជាដ៏មួយៗ
ចំពោះវត្ថុគុណណា ដែលគាចសិក្សារៀនសូត្របាន” ។

ក្រោយពេលដែលបណ្ឌិតកុន ហ្វីស៊ី ត្រឡប់ពីរដ្ឋដូចករវិញ លោក
បានចូលទៅក្រាបបង្គំទូលព្រះមហាក្សត្ររបស់លោកថា “ សូមទ្រង់កុំ
ព្រួយបារម្ភអ្វីឲ្យសោះ ” ហើយលោកបានពណ៌នាអំពីការនុកលប្រជាស្រុក
នាហ្នឹងតូចដំ ចរិយាព្រះមហាក្សត្រ ។ល។ ក្នុងរដ្ឋនោះ ។

លំដាប់គមក លោកកុន ហ្វីស៊ី បានមាននូវជោគជ័យជាងគ្រប់
ស្រុកសាធារណៈ ។ ក្នុងពេលនោះ លោកខំព្យាយាមបង្កាត់ពូជមនុស្ស
សត្វ ដោយការសរសេរផ្សាយពត៌មាន ធ្វើសិទ្ធិសិទ្ធិ ព្រមទាំងពន្យល់
អំពីការអនុវត្តនៃការបំបាត់ឱ្យបានជាដ៏ឆ្លាស់ ដល់អ្នកដែលប្រឹងប្រែង
បំពេញករណីយកិច្ចរបស់ខ្លួនយ៉ាងពេញលេញ លោកកំណត់ខ្លះអត្រា-
ពន្ធដារសព្វសារពើ មិនតម្កល់ណោះ លោកបានរៀបចំបទបញ្ញត្តិច្បាប់
ស្តីអំពីវិវាហមន្ត្រីលៃបុរសអាយុ៣០ឆ្នាំ នារីអាយុ ២០ ឆ្នាំ ស្រីមេម៉ាយ
នឹងប្រុសពោះម៉ាយឲ្យមានរបៀបរៀបរយ ។

រាជការបានតែងតាំងលោកជានាយចាត់ការខាងពិធីបុណ្យសាសនា
លោកបានរៀបចំនូវវិធានការណ៍ខាងការគ្រួសារ ការយុត្តិធម៌ ទំនៀម

ខ្ញុំប្រហែល ការប្រាស្រ័យរវាងស្តេច និង ប្រជាក្រសួ ស្វាមីនិង
ភរិយា បិតាមាតា និង បុត្រាបុត្រី មិត្ត ចាស់ ក្មេង ណែនាំរាងកូន
ពួកភាពសាស្ត្រជាដើម ។

លំដាប់តមក រាជការបានតែនាំដំណើរជាងាយករាជករនិង
សេះ មានការខាតត្រួតត្រាយ៉ាងគ្រឿងសស្ត្រានិងប្រមាញ់ ហើយ
មានអំណាចដាក់ទណ្ឌកម្ម ចំពោះអង្គនីមួយៗ - នាយពហុបាយពហុ
រងដែលប្រព្រឹត្តបទល្មើសផ្សេងៗ ។

ក្រៅពីនេះ រាជការបានចាត់លោកឱ្យកាន់ដំណែងជាងាយកចាត់
ការរាជកិច្ចកំសាន្តផ្សេងៗ ។ ក្នុងពេលនោះ លោកបានប្រគល់
ការឱ្យគេធ្វើក្នុងពេលដែលកិច្ចការកសិកម្មបានធ្វើរួចហើយ គឺក្នុងពេល
ដែលប្រជាក្រសួបិតនៅទំនេរ ព្រមទាំងឱ្យផ្លាស់ដល់ជនណាដែលចេះធ្វើ
កិច្ចការល្អ និងឆ្ងល់ បំភ្លឺនូវមធ្យោបាយផ្សេងៗ ដើម្បីវឌ្ឍនភាពនៃ
ទស្សនាបាយកម្ម និង សិល្បកម្ម ។

តមកទៀត លោកបានកាន់មុខងាររាជនាយកនៃក្រុមកំចាត់ពួក
ពាលទុច្ចរិត គឺកាន់កាប់រាជគុណការ ធ្វើទណ្ឌកម្មដល់ពួកអ្នកប្រព្រឹត្ត
បទឧក្រិដ្ឋ បទមជ្ឈិម បទលហុ ផ្ដន្ទាទោសពួកនាំបះបោរ ពួក
ផ្សាយដំណឹងអកុសល ។

លោកកុន ហ្វុនស៊ី បានពន្យល់ពួកនិស្សិតថា “ បទបញ្ញត្តិនៃការសិក្សាធិក្ខមឬទស្សនវិជ្ជា ជាតិច្បប្រតិបត្តិដែលត្រូវយកគោលការណ៍ប្រកបដោយវិចារណញ្ញាណរបស់ខ្លួនមកចម្លែងបានចំរើន, វិចារណញ្ញាណនេះ ជាការកែប្រែមនុស្សឲ្យមានចរិយាល្អ ហើយនឹងដឹកនាំដោយវាសនារបស់មនុស្សជាអវសានឲ្យបំផុតនៅជាសុគ្រិតភាព ឬក្នុងមហាកុសលភាពនៃមនុស្សខ្ពង់ខ្ពស់ ដែលមានចរិយាថ្លៃថ្នូរហួតដល់ដទៃសាមញ្ញឬអាក្រក់ ហើយមានករណីយកចិត្តស្មើគ្នាតែមួយគឺ: កែប្រែបុគ្គលិកលក្សណៈរបស់ខ្លួនឲ្យបានចំរើនជាភិយោភាពតទៅ ។ ការធ្វើខ្លួនឲ្យបានប្រកបដោយសុគ្រិតភាពគឺជាមូលដ្ឋានដ៏សំខាន់នៃការចំរើនពិតប្រាកដ ” ។

ពេលក្រោយមក មាតារបស់លោកទទួលអនិច្ចកម្ម លោកមានបំណងចង់យកសពមាតាលោក ទៅកប់ជិតកន្លែង ដែលកប់សពបិតា: លោកនៅភូមិហ្វាណិក្នុងរដ្ឋលូ ។ លោកគិតថាជីវិតរបស់លោក មិនបំផុសចំរើននឹងមួយកន្លែងតែឯងធ្វើដំណើរពីស្រុកមួយទៅស្រុកមួយ ។ ហេតុនេះ បានឃើញលោកមិនសាងឧប្បត្តិសម្រាប់ដឹកនាំសពបិតាមាតាលោក គ្រាន់តែពូនដីឲ្យខ្ពស់បន្តិចស្រួលចំណាំតទៅអនាគត ។ លុះលោកពូនដីហើយ ស្រាប់តែនេះបានបញ្ជូនម្ខាងម្ខាងទៅជាដំណបស្មើទៅវិញ ។ លោកក៏វិចារណាថា ការកែប្រែមនុស្សឲ្យខុសពីទំនៀមទម្លាប់ប្រពៃណីដ៏ដូនតា មិន

មែនធ្វើបានដោយងាយទេ មិនមែនមកពីហេតុខាងក្រៅឡើយ គឺមកពី
ព្រះជាម្ចាស់ជាហេតុខាងក្នុង ។

លោកបានពណ៌នាក្នុងសៀវភៅរបស់លោកមួយឈ្មោះ «ការសិក្សា
ដ៏ធំទូលាយ» មានសេចក្តីថា «សិក្សាដោយគ្មានគិតពិចារណា រឺមែន
ខាតពេលវេលាឥតប្រយោជន៍, គិតពិចារណាដោយគ្មានការសិក្សា
រឺមែនកាន់ច្រឡំជាទាំងអស់ » ។ ក្នុងពេលនោះ លោកបានស្តាប់នាសាលា
រៀនមួយឈ្មោះថា «សាលាសិក្សាខាងរៀប យុត្តិធម៌, សុចរិតនិងការ
ស្ម័គ្រច្នៃ» ។ ពេលនោះ មានសវនករខ្លះ ព្រមទាំងនិស្សិត ៣០០
នាក់ ចូលមកសិក្សាក្នុងសាលានោះ ។ កូនសិស្សដែលមកពីប្រទេស
ឆ្ងាយ ឬក្នុងខែត្រនៃប្រទេសចិន តែងមកសុំគេហដ្ឋានរបស់លោក
សំណាក់អាស្រ័យ ។

លោកក្នុង ហ្នឹងសិបបានទាញលក់កូនសិស្សនឹងសាវ័ករបស់លោក ខ្លះ
ទុកវាជាច្រើនបែបច្រើនយ៉ាង ។ ទុកវានោះ គឺលោកធ្វើអត្តាធិប្បាយ
ពាក្យសុភាសិតបណ្ឌិតបុរាណដែលលោករៀបចំតាមសកាលក្ខណៈ បទ
បែបគាថាជាដើម ។ ទុកវានេះ លោកបានប្រមូលយកទៅធ្វើជាសៀវ
ភៅបាន ៤ ក្បាលគឺ :

- ១-យី-តឹង បៀវត្សពណ៌នាអំពីបទបញ្ញត្តិច្បាប់ផ្ទះផ្ទៃក្នុងសិទ្ធិ
អសំហារមៈ ។

២ - ជូន គឺ ជូន សៀវភៅប្រវត្តិសាស្ត្រ ។

៣ - ចេតិយ គឺ ជូន សៀវភៅគណិតវិទ្យា ។

៤ - យូនីត គឺ ជូន សៀវភៅពណ៌នាអំពីទំនៀមទម្លាប់ប្រពៃណីនៃ
កូន ។

ពេលនោះ ប្រទេសចិន មានការចលាចលជាច្រើនកន្លែង រដ្ឋ
មន្ត្រីធ្វើឃាតកម្មព្រះអង្គម្ចាស់, កូនសំឡាប់ឥត ។ លោកកុន ហ្វុនស៊ី
មានចិត្តរំជួលជាខ្លាំង ហើយដើម្បីនឹងបំបាត់ ខ្ញុំការចលាចលទាំងនេះ
លោកបានសរសេរអត្ថបទមួយឈ្មោះថា "ជូនអនុស្សីវ" ឯកសារនិពន្ធ
រដ្ឋវិន័យសរទេវរដ្ឋ ។ ក្រោយមកមានពួកគ្រូសារទាំងស្តេចត្រាញប្តីប្តី
បន្តឱ្យកើតការបរាជ័យទៀង (គ.ស. ៥១៧) ។ ព្រះមហាក្សត្ររដ្ឋល្អ
ទ្រង់ចាកចេញពីរដ្ឋតំណែងទី៧ ។ មានពួកមួយគ្រូមន្ត្រីមតិ
គ្នាគិតធ្វើឃាតកម្មលោកកុន ហ្វុនស៊ី ។ ក៏រត់ចេញពីរដ្ឋល្អ ទៅនៅ
រដ្ឋគីវ, ទីក្រុងឈ្មោះគីវស៊ីវ ។ នៅទីនោះ លោកបានចងចិត្តនិពន្ធ
ហ្វុនស៊ី ហើយបានចូលរៀនរាល់ព្រះមហាក្សត្ររដ្ឋគីវ ។ ព្រះមហា
ក្សត្រអង្គនេះ ទ្រង់សព្វព្រះរាជហឫទ័យតាំងលោកធ្វើជាច្រើន ។

ពេលនោះ លោកបានឆ្ងាយខ្ញុំបុរាណសុភាសិត ហើយបាន
កំណត់កម្មវិធីកែទម្រង់ទំនៀមទម្លាប់បុរាណ ។ តែលោករដ្ឋមន្ត្រីទម្ងន់
ព្រមព្រាប ហើយចោទប្រកាន់លោកថា "លោកយកបុរាណជាធំ ដើម្បី
បន្តបង្កប់បច្ចុប្បន្នសម័យ, ពោលពីសចក្តីលក្ខណ៍អតីតកាល ដើម្បី

បញ្ចេញសេចក្តីការក្រក់ក្រងបច្ចុប្បន្នកាល ។ ។

ព្រះមហាក្សត្រនៃរដ្ឋឥណ្ឌូ ទ្រង់យល់ស្របតាមលោករដ្ឋមន្ត្រីទី១ ទ្រង់
ព្រះរាជពន្ធនិរលោក កុន-ហ្គុនស៊ី ជាខ្ញុំផង ។ លោកកុន-ហ្គុនស៊ី បានចាក
ចេញពីរដ្ឋឥណ្ឌូ រំលត្រឡប់មកកាន់រដ្ឋលូរីញ ។ នៅរដ្ឋលូរីញមានសង្គ្រាម
ពលរដ្ឋនៅឡើយ ។ ពួកមន្ត្រីធ្វើបាបពស្រ្តតូចតាច ។

លុះលោកអះញ៉ាមកដល់រដ្ឋលូរីញ, សាលាចាត់របៀបអប់រំយុត្តិធម៌
និងសុធម៌ ត្រូវរាជការលុបចោលជាអសារបង្អំ ។ លោកកុន-ហ្គុនស៊ី
ក៏ប្រតិទៅត្រួតពិនិត្យភាពសាធារណៈ, តែប្រាជ្ញារបស់លោក ក៏ជួយខ្ញុំរា
លាន់ឡើង, មានភូមិបះបោរ ក្រុមមន្ត្រីភ្នាក់ងារគ្រប់ក្រសួងបានប្រើ
ទុក្ខយជីកនាំលោកឱ្យចូលបក្សពួករបស់ខ្លួន តែលោកមិនព្រមចូល បើ
ទុកជាអ្នកណាពាលពាក្យពិរោធិសាយាងណាក៏ដោយ ក៏លោកមិនព្រម
ចូលជាជាចំណាត់អសារយៈវេលា ១៥ ឆ្នាំ ។

មានថ្ងៃមួយ ជាទក្ខតស្ត្រី គឺរដ្ឋលូរីញក្នុងសន្តិភាពគ.ស. ៥០០ ។
រាជការបានអញ្ជើញលោកឱ្យកាន់ដំណែងដាច់ហាយក្រុង ភូន-ខូ ។
លោកក៏ព្រមទទួលធ្វើ, កាលនោះលោកមានអាយុ ៥២ ឆ្នាំ, ដោយសារ
ប្រាជ្ញារបស់លោក, ព្រះបាទទី១ ព្រះចៅរដ្ឋលូរីញ ក៏តែងតាំងលោកក្នុង
ឋាននុរស្តីកាន់តែខ្ពស់ឡើង ។ តាំងពីបានហ្វាន់ក៏សាខ្ត បានហ្វាន់ពួក
ពាលទុច្ចរិត ទើបផុតជាទប់រាជនៃរដ្ឋលូរីញ គ.ស. ៤៧៧ ។

ចណ្ណាភស្ត្រ មានសេចក្តីសរសើរបណ្ឌិតកុដិ-ហ្គីស៊ីតនំពេក ។
រដ្ឋល្អៗជាដើម ប្រកបដោយសម្បូណភាព នឹងគេជាទុក្ខភាពយ៉ាង
អស្ចារ្យ ។

មានរដ្ឋដទៃ ប្រាថ្នាចូលមកលុកលុយរដ្ឋល្អ, តែបណ្ឌិតកុដិ-ហ្គីស៊ី
បានចាត់ឲ្យកងទ័ពទៅបង្ក្រាបទាល់តែស្ងប់ស្ងាត់ ។

តាមក្បួនរណសាស្ត្រចិន បានណែនាំប្រវត្តិសាស្ត្រប្រទេសចិន
របស់លោកស៊ីលីយេដីម្យីរីត មានក្បួនរណសាស្ត្រលោកមេទ័ពស៊ីន-គេវ
ជាដើមបានពោលថា ៖

“ រក្សាថែទាំប្រទេសជាទី ១, បំផ្លាញប្រទេសដែលជាសត្រូវជា
ទី ២, ច្បាំង ១០០ ជន ដោយជ័យ ១០០ ជន ពុំប្រសើរទេ ការ
ដែលប្រសើរនោះគឺ ចេះធ្វើកងទ័ពរបស់សត្រូវឲ្យបិទនៅបាននឹងមួយ
កន្លែងគ្មានច្បាំង, បើកងទ័ពបញ្ជាមិត្រមានកម្លាំង ១០ ភាគលើសកងទ័ព
ខ្លួន ត្រូវចាត់កងទ័ពឲ្យទៅឡោមព័ទ្ធកងទ័ពមិត្រ, បើកងទ័ពបញ្ជា-
មិត្រមានកម្លាំង ៥ ភាគលើសកងទ័ពខ្លួន ត្រូវនាំកងទ័ពទៅវាយតែមួយ
ភាគ, បើកងទ័ពសត្រូវមានកម្លាំងតែពីរភាគ ត្រូវបំបែកកងទ័ពរបស់ខ្លួន
ជាពីរផ្នែកគឺ: មួយផ្នែកសម្រាប់ចប់កងទ័ពសត្រូវឲ្យនៅនឹងមួយកន្លែង
មួយផ្នែកទៀត សម្រាប់វាយលុកចូល ។ អ្នកណាស្គាល់ពេលវេលា
ដែលត្រូវនាំកងទ័ពទៅច្បាំងអ្នកនោះនឹងមានជ័យជំនះ, អ្នកណាប្រើរយៈ

វេលា ជាច្រើនឆ្នាំ ដើម្បីនឹងធ្វើសង្គ្រាម អ្នកនោះមិនស្រឡាញ់ប្រជារាស្ត្រ
 ឈ្មោះថាជាសត្រូវនឹងប្រទេសរបស់ខ្លួន, ធ្វើសង្គ្រាមដោយវិធីច្បាស់ល្អ
 នឹងការតស៊ូបុគ្គល ដើម្បីឱ្យបានជោគជ័យ ឈ្មោះថា មិនចេះធ្វើ
 សង្គ្រាមទេ. អ្នកណាដែលគិតតែប៉ុណ្ណោះទៀតនឹងកងទ័ពសត្រូវ អ្នក
 នោះហៅថា ល្ងង់, ការប្រសើរគឺ ចេះលែងលក្ខណ៍បានទៀតនោះមកបិត
 នៅក្នុងកណ្តាប់ដៃយើងឬកងទ័ពសត្រូវឱ្យបាត់បង់ច្រើនខ្លាច ។ គ្រោះហេតុ
 ដូច្នោះ យើងត្រូវប្រើមធ្យោបាយគ្រប់យ៉ាងប្រសើរជាងធ្វើសង្គ្រាម ។
 ច្បាំងហើយបានជោគជ័យ គឺបន្ថយកម្លាំងរបស់ខ្លួន ដោយតម្លាភាព
 ពហុភាគរបស់ខ្លួន, ត្រូវលែងលក្ខណ៍បានកម្លាំងខាងសីលធម៌ ចំនួនពហុភាគ
 ឱ្យច្រើន ស្ថានទ័ពនឹងត្រឡប់ស្រួលឱ្យបានប្រកបទៅតាមកាលៈទេសៈ
 ជាការប្រសើរតទៅទៀត អ្នកណាហ៊ានមកធ្វើសង្គ្រាមចំពោះកងទ័ពបែប
 នេះ ហៅថា គួរ" ។

ក្នុងពេលនោះ ព្រះមហាក្សត្រនៃរដ្ឋត្រីបួននៃព្រះនាម គឺ ដោយ
 មានរដ្ឋមន្ត្រីរបស់ព្រះអង្គចាករុក ក៏លើកកងទ័ពមកវាយរដ្ឋល្អមានជ័យ
 ជំនះ តែត្រូវប្រជារាស្ត្រនៅរដ្ឋល្អ បានយកលទ្ធិកុស្ត - ហ្វុនស៊ីមកករ៉ា ។
 ព្រះចៅគឺ ក៏ព្រមថ្វាយរដ្ឋល្អមកព្រះមហាក្សត្ររដ្ឋនេះវិញ ។

តាំងពីនោះមក អាណាចក្ររបស់បណ្ឌិត កុន-ហ្វុនស៊ី ក៏ជ្រុយពេញ
 ប្រទេសចិនទាំងមូល ។ តែបច្ចុប្បន្នត្រូវបណ្ឌិត កុន-ហ្វុនស៊ី ក៏មិនលះបង់

ការគំនុំគំនួរសោះ, ពួកវា មិនចង់ត្រឹមតែហូតនិរេចណ្ឌិត ក្នុង ហ្វុនស៊ីត
 ដំណែងជាទម្រង់នៃរដ្ឋប្បវេណីនោះទេ ថែមទាំងចង់បំផ្លាញនូវសាវករបស់
 លោកពីរនាក់ទៀតគឺ លោកត្ស្រ-លូ និងលោកត្ស្រ-យូ ដែលបំភាន់នៅក្នុង
 ដំណែងជាខ្ពស់ទៀតផង ។ ហេតុនេះហើយបានជា ពួកបញ្ជាមិត្តរបស់
 លោក បានចូលទៅចងស្ដារមិត្តនឹងព្រះចៅរដ្ឋត្ស្រ ។ មានទីប្រឹក្សា
 របស់ព្រះចៅរដ្ឋត្ស្រ ទូលព្រះមហាក្សត្រឲ្យនាំស្រីប៉ុន្មាននាក់ទៅជួបនឹង
 នាក់ ដែលមានរូបឆោមល្អទៅក៏ថ្វាយព្រះចៅរដ្ឋលូ ។ ព្រះចៅរដ្ឋលូ
 ដោយក្រេកអរនឹងនាងនាងតាំងឡាយ ក៏ភ្លេចកិច្ចការផែនដី ។ ក្នុងរោង
 នោះ ពួកបញ្ជាមិត្តបណ្ឌិត ក្នុង-ហ្វុនស៊ី ក៏ធ្វើតុកោសគ្រាបបង្ខំទូលព្រះ
 មហាក្សត្រ ទាំង ព្រះអង្គទ្រង់សព្វព្រះរាជហ្មឺនយេផង បានហូតនិរេចណ្ឌិត
 ក្នុង-ហ្វុនស៊ី ចេញពីដំណែងជាមហាទម្រង់ ។

បណ្ឌិត ក្នុង-ហ្វុនស៊ី លុះខ្វះចេញពីដំណែងទម្រង់នៃរដ្ឋលូហើយ
 ក៏ធ្វើដំណើរពីរដ្ឋមួយ ទៅរដ្ឋមួយ គ្រាចប់ស្នាក់តាមមិត្តមជ្ឈមណ្ឌលបំភ្លឺ
 អ្នកស្រុកថា: មនុស្សមាន ៦ ថ្នាក់គឺ:

ថ្នាក់ទី ១ - មុននឹងតាំងខ្លួនជាបណ្ឌិត, ត្រូវសិក្សានូវវិជ្ជាទាំងឡាយ
 ព្រមទាំងពិចារណានូវវិជ្ជាទាំងនេះ ឲ្យបានយល់សព្វគ្រប់ ហើយធ្វើនូវ
 របេសកកម្មបញ្ញាទូរសមត្ថភាពរបស់ខ្លួន ។

ថ្នាក់ទី ២ - ត្រូវបញ្ចប់បញ្ញាទូរវិជ្ជាទាំងឡាយដល់អ្នកដទៃឲ្យបាន

ចេះបំភ្លេច តែហាមកុំឲ្យគ្រូគ្រាបស្រ្តីបង្កឲ្យសោះ ។

ថ្នាក់ទី ៣ - គ្រូគ្រាបតាម "តាវ" គឺវាស់ទាតាវដែលចូលមកប៉ុន នៅ
ក្នុងខ្លួនយើង ហើយបញ្ចេញទាតាវជាខាងក្រោយ (ថ្នាក់នេះ ប្រហែល
ជាចង់ថា បើមានវិជ្ជាគ្រប់គ្រាន់ហើយ គ្រូប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិតាមវិជ្ជានោះឲ្យ
ពាលតែសម្រេចខ្លួនលទ្ធផលដ៏ប្រសើរ) ។ តាវនេះ បើតាមយល់របស់ខ្ញុំ
គឺ "ផ្លូវ" ។

ថ្នាក់ទី ៤ - មនុស្ស - នាគ ត្រូវរេនាខ្លួនឲ្យចំរើនសតិប្រាជ្ញាឲ្យបាន
ខុសពីមនុស្សធម្មតា ដើម្បីធ្វើការជាប្រយោជន៍មនុស្សជាតិទាំងផែនដី ។

ថ្នាក់ទី ៥ - មនុស្ស - នាគ ចេះពេញលក្ខណៈប្រព្រឹត្តប្រតិបត្តិត្រឹម
គ្រូតាមលទ្ធកុសល-ហ្វុសសិហើយ ញ៉ាំងអ្នកដទៃឲ្យប្រតិបត្តិតាមហៅថា
ទត្តមមនុស្ស ។

ថ្នាក់ទី ៦ - មនុស្ស - នាគ ហោះហើរ រេនាខ្លួនឲ្យមានលំអ
សច្ចធម៌ សុបិនគ្រប់យ៉ាង លែងភ័យ លែងខ្លាច, គឺខ្លួនបានធម៌
ហើយ ញ៉ាំងអ្នកដទៃឲ្យបានធម៌ផង ។

ចាប់តាំងពីនោះមក លោកកុសល-ហ្វុសសិ បានគ្រាបទៅក្នុងរដ្ឋវៃ,
រដ្ឋតូន, រដ្ឋត្ស៊ែវ, រដ្ឋត្រេង; លោកនៅក្នុងរដ្ឋត្រេងសរយះវេលា ៣
ឆ្នាំ ។ នៅក្នុងរដ្ឋណាក៏ដោយ លោកជួបប្រទះតែមន្តសិវៈពិរាលខ្ពស់បំផុត
គ្រប់យ៉ាងគឺ: មនុស្សប្រព្រឹត្តអបាយមុខ, ពួកអសប្បវេស, មនុស្ស

ដែលប្រព្រឹត្តតាមច្បាប់រដ្ឋ, នឹងមនុស្សមានតែចិត្តបាបអកុសល ។

លុះលោកអរោញ្ចេត្តិញទៅដល់រដ្ឋគុណ, លោកត្រូវរាជការនៃរដ្ឋ
នោះ ចាប់ខ្លួនលោកទៅដាក់គុក, តែមិនយូរប៉ុន្មាន លោកបានរួចពី
ការឃុំឃាំងធ្វើដំណើរទៅដល់រដ្ឋគុណ ក្នុងខែត្រកែ-ហ្វួន-ហ្វូ, ក្រោយ
មកលោកបានអរោញ្ចេត្តិញទៅដល់រដ្ឋសុខ ដែលជារដ្ឋរបស់ជីដូនជីតាលោក។
នៅទីនេះ លោកត្រូវនាយពហានជាន់ខ្ពស់ម្នាក់ ដែលជាបច្ចាមិត្ររបស់
លោក ចង់ពិយាកលោក តែមិនសម្រេចដូចចំណង ។ រួចលោកបាន
បន្តដំណើរមកដល់រដ្ឋត្ស ។

ក្នុងពេលនោះ មានសង្គ្រាមកើតឡើងរវាងរដ្ឋ នឹងរដ្ឋគុណ ។
ព្រះមហាក្សត្រនៃរដ្ឋគុណ ដែលបានចងស្តារមេត្រីនឹងមហាក្សត្ររដ្ឋគុណ
ទ្រង់បានជ្រាបថា បណ្ឌិតកុណ-ហ្វួនសី បិតានៅរវាងក្នុងការរដ្ឋគុណនឹង
ត្ស ទ្រង់ចាត់រាជទូតឲ្យនាំបណ្ឌិតកុណ-ហ្វួនសី ដើម្បី
អរោញ្ចេត្តិឲ្យមកធ្វើជាទីប្រឹក្សារបស់ព្រះអង្គ ។ បណ្ឌិតកុណ-ហ្វួនសី
ក៏ជំរុំរៀបចំថានឹងចេញដំណើរទៅ ប៉ុន្តែ ពួកសាវ័ករបស់លោកយាត់ថា
មានកងទ័ពសត្រូវចាំឆ្លងកណ្តាលដូចប៉ុន្តែនឹងពិយាកលោក ។ ក៏ពាក់ខាង
អរោញ្ចេត្តិទៅ ។ លោកមានអាយុ ៦៧ឆ្នាំហើយ លោកបានរិបត្រឡប់
មកកាន់រដ្ឋវិញ ។

(មានត)

សុច្ឆរិតនិងទុច្ឆរិត-រឿងព្រេងរុស្ស៊ី

អ្នកស្រី ស-សារា ប្រែរៀបរៀង

លោក ប៊ូ-ប៊ូ ពិនិត្យកែសម្រួល

ថ្ងៃមួយ មានបុរសអ្នកស្រែពីរនាក់និយាយដដែលគ្នាអំពីសុច្ឆរិតនិង
ទុច្ឆរិត ដូចមានសេចក្តីតទៅនេះ ៖

បុរសម្នាក់ ជាមនុស្សពាលប្រព្រឹត្តតែអំពើទុច្ឆរិត រកប្រាក់មួយថ្ងៃ
ស៊ីតែមួយថ្ងៃ ដោយអំពើរៀបគ្រប់យ៉ាង នៅខ្វះតែអំពើល្អច្រើនតែមួយ
យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ។

បុរសម្នាក់ទៀត ជាបណ្ឌិតប្រព្រឹត្តតែអំពើសុច្ឆរិតជាទីច្នៃ ។ អ្នក
ទាំងពីរដើរមកដួបប្រទះគ្នានៅនាកណ្តាលផ្លូវ ក៏និយាយសាកសួរសុខ
ទុក្ខគ្នាអំពីបេរិចញ្ចមជីវិតរៀងខ្លួន ។

បុរសពាល និយាយថា ខ្ញុំចូលចិត្តតែចិញ្ចឹមជីវិតដោយអំពើទុច្ឆរិត
ក្នុងករុណាក្រោយគេជាទីច្នៃកាល ។

បុរសបណ្ឌិតឆ្លើយថា មិនដែលមានអ្នកណាចេះតែក្នុងករុណាក
ប្រោសគេបានរាល់ថ្ងៃទេ, ចំណែកខ្ញុំវិញ ខ្ញុំស្វ័យប្រាចិញ្ចឹមជីវិតដោយ
អំពើសុច្ឆរិត ចេះបើលំបាកទេនាយ៉ាងណាក៏ដោយចុះ ឲ្យតែធ្វើតាម
សេចក្តីពិតគ្រង ។

បុរសទាំងពីរនាក់ ជជែកគ្នាដណ្តើមយកត្រូវតែរឿងខ្លួន មិនព្រម
 ចាញ់គ្នាទៅវិញទៅមក មិនចុះសម្រុងគ្នាសោះ ទើបស្រះចិត្តប្តេជ្ញា
 ថា “យើងត្រូវតែដើរស្វែងរកមនុស្សដទៃទៀត ប្រាប់គេឲ្យជួយងារ
 ស្រាយរកខុសត្រូវរឿងយើងទាំងពីរនាក់” និយាយរួចក៏នាំគ្នាធ្វើដំណើរ
 ទៅ ។

បុរសពីរនាក់បណ្តើរគ្នាទៅមិនយូរប៉ុន្មាន បានជួបប្រទះនឹងអ្នកស្រែ
 ម្នាក់កំពុងក្តួនស្រែ ទើបដើរជម្រង់ទៅដល់ហើយសួរថា ៖

បិតាអ្នកដំបូង ! សូមអ្នកមេត្តាកាត់សច្ច័កខុសត្រូវឲ្យយើងខ្ញុំ
 បន្តិចមើល នៅក្នុងសកលលោកនេះ ការចិត្តមជ្ជិកដោយអំពើសុចរិត
 នឹងដោយអំពើទុច្ចរិត តើអំពើណាប្រសើរជាង ? យើងខ្ញុំជជែកគ្នាមិន
 ជាច្រើនលោះ ។

អ្នកស្រែឆ្លើយថា ៖

- ខ្ញុំអ្នកទាំងពីរ ! អំពើសុចរិតយុត្តិធម៌មិនងាយនឹងជួយចិត្តមជ្ជិក
 យើងទុំទេ យើងត្រូវតែប្រព្រឹត្តចិត្តមជ្ជិកដោយអំពើទុច្ចរិតអយុត្តិធម៌
 វិញ ទើបបានស្រួលរស់នៅក្នុងលោកនេះទុំទេដោយងាយ ព្រោះអំពើ
 សុចរិតយុត្តិធម៌ប្រៀបដូចអ្នកពាក់ស្បែកជើងសំពត់ស្លែងខ្លី ដើរមិនបាន
 វែងឆ្ងាយទេ; ឯអំពើទុច្ចរិតអយុត្តិធម៌ប្រៀបដូចអ្នកពាក់ស្បែកជើងយ៉ាង
 ត្រាស់ដាច់មាំ អាចដើរបានវែងឆ្ងាយណាស់ បើទុកជាដើរទៅជាប់លើ

ចំរូងចន្ទា ក៏មិនមុតបាតដើងដែរ ចេះតែទៅរួចហួត ។ អ្នកធ្លាប់ដឹង
 ឬទេ? ក្នុងប្រទេសយើងសព្វថ្ងៃនេះ ពួកភាហុតដែលជាម្ចាស់យើង
 គេគិតតែតំណែងរបស់ប្រយោជន៍អំពីយើងឲ្យតែឆ្ងាយ ។ ។ ក្នុងមួយថ្ងៃ
 ឥតឲ្យខ្វះកន្លះទេ? យើងរកតែពេលទំនេរនឹងបំពេញផលប្រយោជន៍របស់
 ខ្លួនពុំបានសោះ, ដូច្នោះ យើងត្រូវតែតុតធ្វើជាយំ ដើម្បីនឹងលួចបន្តិចលួច
 ទៅរកកាប់ឈើក្នុងព្រៃនៅពេលថ្ងៃ បើគេដឹងតុតយើងហើយ គេហាម
 ប្រាមមិនឲ្យយើងធ្វើដូច្នោះទៀត យើងលួចទៅធ្វើនៅវាលយប់វិញ ។

- ហ៎! ម៉េចទៅ ឯងឮឬទេ? ឯងដឹងថាអញយល់ត្រូវមែនឬទេ?

(បុរសពាលស្តរបុរសបណ្ឌិត) ។

បុរសទាំងពីរនាក់ នៅមិនទាន់អស់ចិត្ត ក៏បច្ចុលគ្នាដើរទៅមុខ
 ទៀត លុះដើរទៅបានបន្តិច ដួបនឹងឈ្មួញទេម្នាក់ ស្រែកហៅថា ៖
 សូមអ្នកឈប់បន្តិចសិន ព្រោះយើងខ្ញុំចង់សួរប្រស្នា នឹងអ្នកបន្តិច បើ
 អ្នកអនុញ្ញាតឲ្យសួរបាន? យើងខ្ញុំក៏សង្ស័យថា ក្នុងលោកនេះ
 មនុស្សយើងត្រូវចិញ្ចឹមជីវិតដោយអំពើសុចរិត ឬ ទុច្ចរិត?

អ្នកដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ថា អំពើសុចរិតធ្វើឲ្យយើងចិញ្ចឹមជីវិតដោយ
 លំបាកណាស់ ត្រូវតែយើងរកស៊ីចិញ្ចឹមជីវិតដោយអំពើទុច្ចរិតវិញ ដូច
 ថា បើគេកុហកបំពេញតម្រូវការយើងហើយ យើងក៏ត្រូវបំពេញតម្រូវការ
 ប្រាស់គេវិញដែរ ។

បុរសពាល ម៉ែងឯងគួរទេ ? អញគិតត្រូវមែនឬទេ ? អ្នកទាំងពីរ
មិនទាន់យល់ស្របគ្នាសោះ ទើបប្រឹក្សាគ្នាថាយើង ត្រូវទៅរកសួរអ្នកណា
ម្នាក់ទៀត ឲ្យបានគំរប់បីនាក់ ដើម្បីឲ្យអស់ចិត្តអំពីប្រស្នារបស់យើង
ទើបនាំគ្នាដើរទៅមុខទៀត ចេះតែដើរយូរ ៗ ទៅ បានជួបនឹងសេដ្ឋី
ម្នាក់ ហើយនិយាយថា ៖

-សូមលោកអាណិតមេត្តាឈប់បន្តិចសិន យើងខ្ញុំសុំសួរលោកអំពី
ប្រស្នាមួយថា “ មនុស្សយើងសព្វថ្ងៃនេះ ត្រូវរកស៊ីចិញ្ចឹមជីវិតតាមអំពើ
សុចរិតស្រួលជាង ឬតាមអំពើទុច្ចរិតស្រួលជាង ?

សេដ្ឋី- ប្រស្នាអ្នកពីរោះណាស់ អ្នកកុំឆ្ងល់គឺ ការរកស៊ីចិញ្ចឹមជីវិត
ដោយអំពើទុច្ចរិតប្រសើរជាងអំពើសុចរិត ក្នុងលោកនេះ អ្នកទៅរកសុច-
រិតឯណាឃើញ បើអ្នកឯងនិយាយពិតត្រង់ មុខជាគេបញ្ជូនខ្លួនទៅស្រុក
ស៊ីបេរី (Sibérie) ហើយ ហើយគេចោទថាយើងកុហកគេថែមទៀតផង ។

បុរសពាល- ឱ ឯងគួរទេ ! អ្នកណាក៏គេថាដូច ៗ គ្នាដែរ យើងសួរ
មនុស្សបីនាក់ហើយ គេធ្វើយតែរបៀបមួយទៅលើទុច្ចរិតរាល់ម៉ត់ថា ការ
រស់នៅដោយអំពើទុច្ចរិតគ្រាន់បើស្រួលជាងរស់នៅដោយអំពើសុចរិត ។

បុរសបណ្ឌិត - ទេ ! ទេ ! អញមិនយកទេ ! អញយកតែខាងសុចរិត
ទុកជាអញទំលក្រលំបាកលំបិនយ៉ាងណាក៏ដោយ . ក៏អញមិនព្រមរកស៊ី
តាមអំពើទុច្ចរិតដែរ ។

បុរសទាំងពីរនាក់ និយាយគ្នាដូច្នោះហើយ ក៏នាំគ្នាដើរទៅស្វែងរក
ធ្វើការងារជាបេចិញ្ចឹមជីវិតទាំងពីរនាក់ ។ បុរសពាលចេះតែបំបែរចិត្ត
ឲ្យទៅតាមការលេសលើនឹងតាមកិច្ចការ ហើយទៅរស់ទីណា ក៏ចេះតែ
មានមនុស្សឲ្យបាយទឹកបរិភោគឥតខ្ចោះដែរ ហើយឥតគិតថ្លៃទៀតផង ។
ចំណែកបុរសបណ្ឌិត ក៏ធ្វើការងារយកបាយទឹកចិញ្ចឹមជីវិតខ្លួនរាល់ថ្ងៃ
ដោយសេចក្តីតេឃ្យចិត្ត នឹងអំពើសុចរិតរបស់ខ្លួនជាទីចូកាល ។

ថ្ងៃមួយ នៅគ្រាដែលបុរសបណ្ឌិតធ្វើដំណើរទៅតាមផ្លូវក៏នឹកយូរ
បាយជាទ្វារ ទើបនិយាយនឹងបុរសពាលជាសំឡាញ់ថា ៖

- ចូរឯងពាលិតអញ ឲ្យនិម្មិតមួយដុំមកអញស៊ីផង ។

បុរសពាល - ចុះឯងឲ្យអ្វីជាសំណើមកអញវិញ ?

បុរសបណ្ឌិត - បើឯងចង់បានអ្វី ស្រេចនៅចិត្តឯងយកចុះ ។

បុរសពាល - អើ ! បើឯងថាអីចឹង អញត្រូវត្រៀមយកគ្រាប់

កែវឯងម្ខាង ។

បុរសបណ្ឌិត - អើ ! មិនជាអ្វីទេ អញត្រាមឲ្យត្រៀមតាមចិត្តឯង ។

បុរសពាលក៏ត្រៀមយកគ្រាប់កែវម្ខាងរបស់បុរសបណ្ឌិត រួចឲ្យ
និម្មិតមួយដុំទៅបុរសបណ្ឌិត ហើយនាំគ្នាដើរទៅមុខទៀត ។

ថ្ងៃក្រោយមកទៀត បុរសបណ្ឌិតយូរទ្វារ ពាលតែអត់ប្រាំ
បាន ក៏ប៉ុនប៉ងពីបុរសពាលមួយដុំទៀត ។

បុរសពាល - បើដូច្នោះ អញត្រូវតែត្រៀមយកគ្រាប់ភ្នែកឯងម្ខាង
ទៀត ។

បុរសបណ្ឌិត ឲ្យ! សំឡាញៈអើយ សូមអាណិតអាសូរអញឯង បើ
ឯងត្រៀមភ្នែកអញម្ខាងទៀត មុខជាអញខ្ញុំក៏លែងឃើញអ្វីសោះហើយ ។

បុរសពាល - ឯងខ្ញុំក៏ទៅជាអ្វីក៏ដោយ បើឯងចូលចិត្តតែរស់នៅ
ដោយសារអំពើសុចរិតដូច្នោះហើយ ឯងខ្ញុំចង់ខ្ញុំក៏ទៀត ។

បុរសបណ្ឌិត - ឯងនឹងគិតថា ធ្វើម្តេចឲ្យរស់ បើឯងយូនបាយស្ករ
ជាចំឡង់ ចាល់តែទ្រាំអត់មិនបានហើយ, គិតច្របាប់ថា ឈ្លើយចុះ
សំឡាញៈ! បើឯងមិនខ្លាចកម្មតៀរវេរវេទ ចូរឯងត្រៀមយកគ្រាប់ភ្នែក
អញម្ខាងទៀតចុះ ។

បុរសពាលក៏ត្រៀមភ្នែកបុរសបណ្ឌិតម្ខាងទៀត រួចឲ្យនិប្បីន័យដុំ
ហើយប្រាប់ថា អញមិនដឹងឯងទេ, ត្រូវឯងនៅទីនេះចុះ ចង់ទៅ
ណាតាមចិត្តឯង អញលែងនៅជាមួយឯងទៀតហើយ អាមនុស្សខ្ញុំក៏
យ៉ាងនេះ នឹងបានជាការអ្វី ថាប៉ុណ្ណោះក៏ដើរចោលបុរសបណ្ឌិតបាត់ទៅ។

ចំណែកបុរសបណ្ឌិតខ្ញុំក៏នឹងនឹកឈឺនឹងលែងឃើញអ្វីសោះ បាន
និប្បីន័យដុំបរិភោគអស់ហើយ ក៏រាវស្លាប់ផ្លូវដើរតែម្នាក់ទៀត
ដោយនឹកសង្ឃឹមថា ក្រែងបានដល់ស្រុកភូមិណាមួយគ្រាន់ទីពឹងនៅ
សំណាក់អាស្រ័យ, លុះចេះតែដើរតែម្នាក់ទៀតក៏រងទុក្ខ មិនដឹងជាកម្រង

ទៅទិសទិដ្ឋបន់ណោះទេ ទើបបន្តិក៏ចាំស្រែកអីភាវនាវបន់ប្រទះទៅតាសុំឲ្យ
ជួយស្រោចស្រង់ដីវិភាគខ្លួនឲ្យជុតភ័ក្ត្រទុកវេទនា ។

ក្រោយមកមិនយូរប៉ុន្មាន ស្រាប់តែបុរសបណ្ឌិតនឹងនឹងនីលពួស្សរ
សំឡេងប្លែកថា, “ ចូរឯងដើរឆ្ពោះទៅខាងស្តាំដៃឯងទៅ ឯងនឹងទៅ
ដល់ព្រៃមួយ ដែលមានប្រឡាយទឹកហូរគុកៗ ចូរឯងក្បងយកទឹកនោះ
លុបលាងមុខទៅ មុខជាតែកឯងទាំងគូភ្នំដូចដើមវិញមិនខាន ហើយឯងនឹង
ឃើញ ដើមជ្រៃធំមួយដើមនៅទីនោះ ដល់គោលពត្រីត្រូវឯងឡើងទៅតួន
សម្លេងកលើដើមជ្រៃនោះទៅ កុំខានកំឡានណាឃើញដឹងឮឡើយ” ។

បុរសបណ្ឌិតពួកនោះហើយ ក៏ក្រែកអរទំស្តាប់វាដើរទៅទៀត
ហើយប្រកាន់តែស្តាំដៃហូរទៅ ដកដល់ចូលក្នុងព្រៃទៅត្រូវត្រង់
ប្រឡាយទឹក ក៏ពួស្សរទឹកហូរគុកៗ ទើបក្បងយកទឹកនោះលុបលាងមុខ
ស្រាប់តែក្នុងភ្នំដូចដើមវិញ ហើយឆ្ពោះមើលទៅឃើញជ្រៃមួយដើមធំ,
ឃើញស្មៅនៅគល់ជ្រៃនោះ រចរលេខកំទីដូចជាមានអ្នកដំណើរដើរមក
ឈប់ជ្រកអង្គុយលេងនៅគល់ជ្រៃ លុះដល់យប់ក៏ឡើងទៅដេកតួនសម្លេង
នៅប្រគាប់ជ្រៃខាងលើខ្ពស់ដំដី ដើម្បីកុំឲ្យអ្នកណាឃើញខ្លួន ។

នៅពេលអធ្រាត្រស្ងាត់ ពួកបិសាចដែលមានប្លង់ខ្លាំងតូកែមកប្រជុំគ្នា
ក្រោមដើមជ្រៃនោះ អ្នកគាត់អំពីប្លង់ខ្លាំងខ្លួនដែលបានធ្វើឲ្យគេឈឺចាប់ៗ
ពេលនោះ បិសាចម្នាក់និយាយថា ៖

សព្វថ្ងៃ អញគាស្រីយៈនៅក្នុងប្រាសាទកូនស្រីស្តេច រវាង១០ឆ្នាំមក
ហើយ អញចេះតែធ្វើឲ្យនាងឈឺចាប់ឥតស្រាកស្រាន្ត បើទុកជាមានគ្រូ
យ៉ាងពូកែ ឬមានថ្នាំធុតតាបចំណាមកមើលជម្ងឺនាងយ៉ាងណា ក៏ឥតបាន
ការអ្វីសោះ នៅតែឈឺដដែល ព្រោះបណ្តេញអញមិនបាន អញ
គ្មានខ្លាចគ្រូឬថ្នាំពាំង នោះសោះ អញខ្លាចតែរូបព្រះអរហន្តិណាត្រីជាម
មួយប៉ុណ្ណោះ បើអ្នកណាទៅយករូបព្រះអរហន្តិណាត្រីនេះពីពាណិជ្ជម្នាក់បាន
មកធ្វើទឹកឲ្យនាងសាយហើយ នោះទើបបណ្តេញអញចេញពីប្រាសាទ
បាន អញលែងហិននៅគ្រោះទៅទៀត ។

លុះត្រឹមឡើង ពួកបិសាចបែកគ្នាទៅរកកន្លែងរៀងខ្លួនហើយ បុរស
បណ្ឌិតចាំពាក្យបិសាចម្នាក់នោះច្បាស់ក្នុងចិត្ត ទើបចុះពីដើមជ្រៃហើយ
ស្វែងរកពាណិជ្ជម្នាក់មានធនធាននោះ ។ (ខ្ញុំមិនដឹងជាបុរសបណ្ឌិត
ដើររកពាណិជ្ជនោះប៉ុន្មានថ្ងៃ-១១-ឆ្នាំទេ) ប៉ុន្តែ ខ្ញុំដឹងថាក្រោយមក
បុរសបណ្ឌិតរកពាណិជ្ជឃើញដូចប្រាថ្នា ហើយក៏ចូលទៅនិយាយសុំ
សុំឈ្នួលធ្វើការនៅផ្ទះពាណិជ្ជនោះដោយសំដីថា ៖

“ខ្ញុំសុំនៅធ្វើការផ្ទះលោកពេញមួយឆ្នាំ ហើយខ្ញុំមិនយកថ្លៃឈ្នួល
ជាប្រាក់កាសទេ ខ្ញុំសុំតែរូបព្រះអរហន្តិណាត្រីជាម (notre dame)
ដែលមានក្នុងផ្ទះលោក” ។ ពាណិជ្ជក៏ព្រមតាមពាក្យសុំនោះ ។

បុរសបណ្ឌិត ខំយកចិត្តទុកដាក់ធ្វើការឲ្យពាណិជ្ជចាំថ្ងៃចាំយប់

គ្មានគិតឡើយហត់ ដើម្បីឲ្យគេពេញចិត្តស្រឡាញ់ខ្លួន ។ លុះធ្វើ
ការគ្រប់មួយឆ្នាំហើយ ក៏ចូលទៅនិយាយសុំរូបនោះពីនាយពាណិជ ។

នាយពាណិជឆ្លើយថា អញពេញចិត្តនឹងការងារដែលឯងធ្វើ ហាស
ប៉ុន្តែអញចូលចិត្តឲ្យគ្រូ ក៏ឯងវិញ ព្រោះអញស្តាយរូបនោះទេក កាត់ចិត្ត
ឲ្យឯងមិនដាច់សោះ ។

បុរសបណ្ឌិត ទេលោក ! ខ្ញុំមិនដឹងជាយកប្រាក់ពីលោកទៅធ្វើអ្វី
កើតទេ ខ្ញុំចង់បានតែរូបព្រះអរហន្តដែលលោកសុខចិត្តព្រមឲ្យខ្ញុំនោះ
ប៉ុណ្ណោះ ។

ពាណិជ - អើ ! បើដូច្នោះ ត្រូវឯងនៅបំរើអញឲ្យពេញមួយឆ្នាំ
ទៀតទៅ ទើបអញឲ្យរូបនោះ ។

បុរសបណ្ឌិតសុខចិត្តនៅបំរើពាណិជពេញមួយឆ្នាំទៀត ដោយ
យកចិត្តទុកដាក់ធ្វើការដូចឆ្នាំមុន ដល់គ្រប់មួយឆ្នាំចូលទៅសុំយករូបពី
នាយពាណិជ ។ ចេះតែធ្វើទីទើរគេចកែមិនចង់ឲ្យរូប ប្រាប់ថា “អញ
ឲ្យថ្ងៃឈ្នួលឯងជាប្រាក់វិញ បើឯងនៅតែទទួលសុំយករូបនោះមិនឈប់
ត្រូវឯងនៅបំរើអញឲ្យពេញមួយឆ្នាំទៀតចុះ អញនឹងឲ្យរូបនោះ
តាមឯងសុំមិនខាន ” ។

បុរសបណ្ឌិតប្រកាន់សច្ចធម៌ផង ខ្លាចចិត្តនាយពាណិជផង ក៏ព្រម
នៅបំរើនាយពាណិជមួយឆ្នាំទៀត ដោយទំបំរើដូចឆ្នាំមុន ។ ឥតធ្វេស

ប្រហែស រហូតដល់ពេញមួយឆ្នាំ ជាគំរប់បីឆ្នាំ ទើបចូលទៅសុំយក
រូបនោះតំនាយពាណិជ្ជ ។

នាយពាណិជ្ជ ដោះរូបដែលខ្លួនព្យួរនៅជញ្ជាំងយកមកកាន់ហើយ
និយាយនឹងបុរសស៊ីឈូលថា ៖

“ ខ្ញុំអ្នកចិត្តស្និ! យើងឱ្យរូបព្រះអរហន្តិដល់អ្នកជាថ្ងៃឈូល ចូរ
អ្នកទទួលយករូបនេះទៅចុះ ហើយឱ្យបានសម្រេចដូចក្តីប្រាថ្នានៃខ្លួនកុំបី
ខានឡើយ ” ។

បុរសបណ្ឌិតឮដូច្នោះ ក្រេកអរណាស់ លើកដៃសំពះទទួល
យករូបតំនាយពាណិជ្ជ រួចលាពាណិជ្ជចេញពីផ្ទះនោះទៅ ដើរសំដៅ
ទៅកន្លែងដែលបិសាចធ្វើព្រះរាជបុត្រិស្តេចឱ្យប្រឈួននោះ លុះទៅដល់
ហើយ និយាយអង្វរសុំគេចូលទៅក្នុងព្រះរាជវាំងដោយប្រាប់អ្នកឆ្មាំទ្វារថា
“ ខ្ញុំសុំចូលទៅក្នុងវាំងហ្នឹងនេះ ព្រោះមានបំណងនឹងមើលរកព្រះរាជធិតា
ឱ្យសះជាជ្រះស្រឡះ ” ។

ឆ្មាំទ្វារឮដូច្នោះ ក៏យល់ព្រមនាំបុរសចូលទៅគ្រាចម្ងូលព្រះមហា-
ក្សត្រតាមដំណើរ ។ ព្រះរាជទ្រង់អនុញ្ញាតឱ្យមាមាត្រនាំបុរសចូលទៅ
ក្នុងបន្ទប់ព្រះរាជធិតា ដល់ហើយ បុរសសុំទឹកតាមាត្រមួយតែង
យកមកជ្រលក់រូបព្រះអរហន្តិនោះទៅក្នុងតែងបីជង រួចថ្វាយទៅព្រះនាង
ស្របព្រះកត្តា ។

ព្រះនាង ទើបតែទទួលយកតែនឹងទឹកដៃដូរសុបណ្ណិតភ្លាមមិនបាន
 ទាំងស្រាប់ព្រះគត្រាងង ប្រាប់តែបិសាចកំណាចដែលវាអ្នកភាងធួនីថាពូ
 កែណាស់នោះ សូរចេញពីអង្គព្រះនាងទៅមួយរំពេច ហាក់បីដូចជា
 ផ្សែងមួយដុំនៅហុយចេញទៅ ។ ពេលនោះ ព្រះរាជធិតាស្រស់ថ្លា
 សម្បុរ ព្រះគត្រាងងច្រើនញញឹមពង្រាយ រីករាយសប្បាយព្រះទ័យ
 រោគសះជាស្រឡះ មានកំឡាំងពលិដូចដើមវិញ ។

ឯព្រះមហាក្សត្រនឹងព្រះអគ្គមហេសីទតឃើញដូច្នោះ ក៏មានព្រះ
 រាជហឫទ័យសោមនស្សក្រៃលែង ឥតអ្វីប្រៀបស្មើបាន ទ្រង់ព្រះចិត្តថា
 “ អញបានរបស់អ្វីឲ្យថ្លៃថ្នាំ តបគុណលោកគ្រូពេទ្យនេះ ល្អើយចុះ
 អញព្រះរាជទាយសសក្តិនឹងទ្រព្យសម្បត្តិឲ្យច្រើនទៅចុះ ” ទើបទ្រង់
 ហៅបុរសមកទទួលព្រះរាជទាន ។

បុរសបណ្ឌិតក្រាបទូលថា សូមទ្រង់ព្រះមេត្តាប្រោស ! ទូលព្រះ
 បង្គំជាខ្ញុំមិនចង់បានរបស់អ្វីបង្គំចំសោះ ។

ព្រះរាជធិតាទ្រង់ព្រះសណ្តាប់ពាក្យបុរសដូច្នោះ ក៏ក្រាបទូលព្រះវរ-
 រាជបិតាថា ខ្ញុំម្ចាស់សូមព្រះរាជាទុក្ខញ្ញត្រៀមគាតាហ៍តិពាហ៍ជាមួយ
 បុរសនេះ ។

ព្រះមហាក្សត្រទ្រង់តែព្រះរាជហឫទ័យនឹងពាក្យរបស់ព្រះរាជបុត្រី
 ណាស់ ដោយត្រូវតាមព្រះរាជបំណង ក៏ទ្រង់ចាត់ឲ្យរៀបពិធីមង្គលការ

ឲ្យរាជធិតានឹងបុរសបណ្ឌិតយ៉ាងឡោរក្រៅក្រែលនិ ។

ចាប់ដើមពីថ្ងៃនោះមក បុរសបណ្ឌិតបាននៅក្នុងព្រះបរមរាជវាំងជា
មួយព្រះរាជធិតាជាព្រះជាយា ស្ងៀកពាក់សុទ្ធតែសំពត់អាវយ៉ាងល្អៗថ្ងៃៗ
ហើយបរិភោគភាហារឆ្ងាញ់ពីសាជាមួយព្រះមហាក្សត្រផងទៀត ។

លុះចំណេរចំរាលមក បុរសបណ្ឌិតក្រាបទូលសុំលាព្រះរាជានឹង
ចេញទៅសួរសុខទុក្ខម្តាយរបស់ខ្លួន ដែលចាស់ជរានៅឯស្រុកកំណើត ។
ចំណែកព្រះនាងជាយាសុំតាមព្រះសូមី ៧ផងដែរ ។ បុរសនឹងព្រះនាង
ឡើងជិះព្រះរាជរថព្រះទ័នាំងនៃព្រះមហាក្សត្រ អង្គុយទន្ទឹមគ្នាចេញ
ដំណើរទៅ ដល់កន្លែងមួយ បុរសបណ្ឌិតចោលភ្នែកក្រឡេកទៅឃើញ
បុរសពាលជាសំឡាញ់ចាស់របស់ខ្លួន ក៏ចាំបាន ទើបស្រែកសួរថា៖

ជំរាបសួរ សំឡាញ់! ម៉េចឯងមិនស្គាល់យើងទេឬ? ឯងចាំទេ
ពីកាលនោះ ឯងប្រកាន់ថា ការចិញ្ចឹមជីវិតដោយអំពើទុច្ចរិតប្រសើរជាង
អំពើសុចរិត មិនតែប៉ុណ្ណោះ ថែមទាំងឯងធ្លៀសភ្នែកអញទាំងគូ ធ្វើឲ្យ
អញខ្ញុំក៏ស្លុតយើងទៀតផង ។

បុរសពាលឮដូច្នោះ ក្រឡេកមើលឃើញបុរសបណ្ឌិតជាសំឡាញ់
ចាស់ ជិះព្រះរាជរថស្តេចទន្ទឹមព្រះរាជបុត្រី ក៏ចាំមុខបានឥតភ្នែកភ្នាំង ទើប
ភិតភ័យផង អៀនខ្មាសផង ដាក់មុខជ្រប់ លែងហិនទើបមើលបុរស
បណ្ឌិតទៀត ។

បុរសបណ្ឌិតប្រាប់ថា ឯងកុំខ្លាចអញឡើយ អញឥតចង់គំនិតគំនូនព្យាបាទ
សនិសិទ្ធិទៅឯទីវិញទេ ព្រោះអញប្រកាន់យកតែខាងសច្ចៈសុចរិតយុត្តិធម៌
ម្យ៉ាងប៉ុណ្ណោះ ឯខាងទុច្ចរិតអញភ្លេចណាស់ អញមិនហ៊ានជិតវាទេ ។
បុរសបណ្ឌិត ដំណាលរឿងពីរបស់ខ្លួនសព្វគ្រប់តាំងពីខ្នាក់ក្នុងក្រហូតដល់
ភ្នំភ្នែក ហើយបោះព្រះរាជធាតុជាប្រពន្ធនៃបុរសពាលស្តាប់ ។

បុរសពាលស្តាប់រឿងនោះចប់ ក៏នឹកថា អញនឹងចូលទៅកេងប្រា
រកទឹកហូរ, រកដើមជ្រៃនោះឱ្យឃើញហើយធ្វើគ្រាប់សំឡាញ់អញនេះ
ក្រែងជួនជាមានរោគរាសនាដូចគេ គិតស្រេច ក៏គេចចូលទៅរកទឹកនៃដី
នោះឃើញសព្វគ្រប់ដូចបំណងមែន ឡើងដេកលើដើមជ្រៃ អង្រួចថា
អញមុខជាបោះសម្រេចបំណងមិនខាន ។

សេចក្តីអំណររបស់បុរសពាលផ្ទុយស្រឡះ ដល់យប់ស្ងាត់ពួក
បិសាចមកជួបជុំគ្នានៅក្រោមដើមជ្រៃនោះ ជួនជាអកុសលមកដល់ ស្រាប់
តែបិសាចម្នាក់មើលទៅឃើញបុរសនៅលើមែកជ្រៃ នឹកទំនងស្តាប់ចាប់ពាក្យ
កន្ត្រាក់ដើមបុរសពួកចុះមកដី ហើយសម្លាប់ចោលនៅគ្រោះនោះទៅ ។

(រឿងនេះ សូមអស់លោកពិចារណាមើលចុះ ការរស់នៅដោយ
អំពើសុចរិតនឹងទុច្ចរិត តើអំពើណាប្រសើរជាងណា? ដូចមានទិវា
ខាងដើមនេះស្រាប់) ។

រឿងស្រីគ្រប់លក្ខណ៍

បុរាណ-វិទ្យា ប្រែប្រួល លោក តេង-ស្រី គំនិត

ជំពូក ១

អ្នកបង. ! ក្រែងស្រី ត្រូវនាំចៅធនឲ្យទៅនៅរៀនអក្សរឬ ?
អើ... មែនហើយ អូ! បងចង់ក្លាយទេតើ ? ចុះក្រែងអ្នកឯង
នាំចៅសិរីវង្សទៅដែរឬ ?

ព្រោះតែរឿងហ្នឹងហើយ បានជាខ្ញុំធ្វើតមកសួរអ្នកបង ដើម្បីនឹង
បានទៅជាមួយគ្នា ។

គឺថា នាង សារី ដែលមកសួរ នាងមន្តីលី អំពីរឿងនាំកូនទៅរៀន
អក្សរ ។ នាងទើម្បីជាមួយចៅសិរីវង្ស នាងចង់ចាប់ជាមួយចៅធន
ដែលអាស្រ័យនៅក្នុងភូមិទាលភ្នំ ក្នុងដែនមគធៈ នាមជ្ឈិមប្រទេស
(ប្រទេសឥណ្ឌូសត្វ) ។

ឯស្រីទាំងពីរនាក់នេះសុទ្ធតែមេម៉ាយ ប្តីស្លាប់ចោលកំណើតកូននៅ
តូចៗដូចគ្នា ។ តាមទំនៀមនៅប្រទេសឥណ្ឌូ បុរសនឹងស្រីត្រូវមាន
ប្រពន្ធតែម្នាក់ មានប្តីតែម្នាក់ ។ បើប្តីស្លាប់ឬប្រពន្ធស្លាប់ អ្នកទទួលរង
គ្រោះនេះ ត្រូវតែទទួលអំពើអភ័ព្វនេះហូតអស់មួយជីវិតខ្លួន ។

ដូច្នោះនាងមេម៉ាយទាំងពីរ នាងក្រោយមរណភាពនៃប្តីភាគី រមែង
ទំរកទទួលបានដោយសេចក្តីគ្នាហាន ដើម្បីចិញ្ចឹមកូន ។ ឥឡូវកុមារ

ទាំងពីរចំពើនយំឆ្ងល់មហើយ គឺថា ពៅធនបាទអាយុដប់ឆ្នាំ ពៅសារីរៀន
អាយុប្រាំបួនឆ្នាំ ។

ព្រឹកស្អែក គេឃើញនាងមន្តីលី និងនាងសារីរៀន ភាក់ដណ្តប់
សំពត់ទង្កៀវខ្លួនយ៉ាងស្អាតបាត ទាំងគ្នាបណ្តើរកូនមួយម្នាក់យកទៅឲ្យ
នៅរៀនអក្សរក្នុងសំណាក់លោកអាចារ្យម្នាក់ ដែលនៅក្នុងភូមិដទៃឆ្ងាយ
ជាប់ភូមិខ្លួនបន្តិច ។ អំពីការបក្សក្នុងសម័យនោះ សិស្សណាដែល
ផ្ទះសំបែងនៅឆ្ងាយ ត្រូវតែសុំសំណាក់អាប្រយៈនៅជាមួយនឹងគ្រូ គឺរៀន
ផង បំរើគ្រូអាចារ្យផង ហើយមួយឆ្នាំដំបូង ក្នុងម្នាក់ ត្រូវចំណាយបូជា
គ្រូ លោកហាបណៈ ក្នុងឆ្នាំទី ២ ទី ៣ ឡើងទៅ គ្រូទីគ្រូក៏ចេះតែឡើងជា
លំដាប់ តាមចិត្តស្នា ប៉ុន្តែមិនមែនជាការបង្ខំទេ ។

លុះទាំងកូនទៅដល់ផ្ទះអាចារ្យកាលណា នាងមេម៉ាយឡើងទៅបត់
ជើង ហើយលើកដៃសំពះជំរាបសួរ ជាសេចក្តីគួរសមតាមទំនៀមទម្លាប់
ស្រុកថា:

សូមប្រណិប័តន៍ ព្រះគេដ-គុណ ! សុខសប្បាយជាទេឬ ?

លោកអាចារ្យលើកដៃសំពះតបមកវិញ ហើយលោកថា:

បាទល្អហើយ ! លើកដៃថ្វាយព្រះ !

ចូរលោកសួរបន្តទៅទៀតថា:

ចុះនាងទាំងពីរនាក់ដែលមកនេះ តើមានការណើអ្វី? ឬមួយយកកូន
មកឲ្យនៅទៀង?

ហ៎! មែនហើយ! ព្រះគេដព្រះគុណ! កូនយើងខ្ញុំសុទ្ធតែគំក្រាមពុក
ស្លាប់ចោល តាំងពីនៅបីខែទើងម៉ែយើងខ្ញុំសូមព្រះគេដព្រះគុណមេត្តាបង្ហាត់
បង្រៀនឲ្យផង ហើយសូមឲ្យនៅសំណាក់ជាមួយ ព្រោះផ្ទះនៅឆ្ងាយ ។

- បាទ! មិនទាន់ស្អីទេ នាង! ប៉ុន្តែរឿងម្ហូបអាហារអគ្គខាត់បង្គិច
ព្រោះខ្ញុំចាស់ហើយៗ ស្រេចការក៏មិនបានធ្វើឲ្យមាំមាំដូចគេដទៃ ។

នាងមេម៉ាយទាំងពីរ ក្រោយដែលបាននិយាយពីនេះពីនោះ អស់
រយៈពេលប្រហែល កន្លះម៉ោង ក៏សូមលា លោកអាចារ្យវិលត្រឡប់ទៅ
ទីលំនៅអាត្មាវិញ ។ មុននឹងចុះយោចេញ នាងនិយាយបន្ថែមចំពោះ
លោកអាចារ្យ ជាសេចក្តីបំណង នឹងសេចក្តីបម្រេចចិត្តរបស់ខ្លួនដ៏ជាក់
ច្បាស់ថា :

សូមព្រះគេដ-គុណមេត្តាពង្រីកឲ្យបានបង្អួច សូមកុំបារម្ភ ខ្លាច
ក្រែងយើងខ្ញុំទើងឲ្យសោះ បើត្រូវវាយខ្លះ ក៏ចេះតែវាយទៅ សូមធ្វើ
យ៉ាងដូចម្តេចឲ្យតែបានចេះដឹង ចំណែកសាច់ឈាម ជូនទាំងអស់
សូមមេត្តាទុកតែវិស្សកន្តឹងផ្ទៀងផ្ទាត់ ។

លោកអាចារ្យឆ្លើយតបទាំងញឹមៗ ថា :

- នាងកុំព្រួយអី! ខ្ញុំគ្រាន់តែឃើញទឹកមុខ នឹងអា ការប៉ុណ្ណោះ

ក៏អាចយល់បាន : ក្មេងតាំងពីនោះ មិនបាច់បំប្រុងដេញច្រានទេ ។
 រួចនាងមង្គលី នឹងនាងសារីណាកមកនិយាយផ្អែមៗ ចំពោះកូនតាំងពី
 ដោយទឹកមុខក្រៀមក្រំថា ឲ្យខ្ញុំយកចិត្តទុកដាក់ក្នុងការរៀនសូត្រ ឲ្យចេះ
 ស្រឡាញ់គ្នា កុំទាស់គ្នា ហើយឲ្យគោរពប្រណិប័តន៍គ្រូបាធិបូជន៍
 កុំបីធ្វេសប្រហែស ។

បាប់តាំងពីពេលនោះមក ទៅធននឹងទៅសិរីវង្សនីតិដែលធ្វើឲ្យពាក្យ
 ទូន្មាននៃម្តាយរបស់ខ្លួនស្ថិតនៅឥតលទ្ធផលឡើយ ។ អ្នកវិសិក្សា
 នឹងប្រណិប័តន៍លោកអាចារ្យសព្វពេលវេលា មិនដែលធ្វើឲ្យទាស់ចិត្ត
 ម្តងសោះ ។

វិស្សមកាលម្តង ។ អ្នកវិសទៅលេងផ្ទះ ដើម្បីសួរសុខទុក្ខម្តាយ
 ព្រមតាំងជួយធ្វើការងារផ្សេងៗ មានបោសផ្ទះ ដាំបាយ ដឹកតាយកទៅ
 ឲ្យស៊ីស្មៅជាដើម ។

កិច្ចសិក្សានៃមហាវិទ្យាល័យតាំងពី មានសេចក្តីចំរើនជាទីចួ ។ អ្នកមិន
 ដែលទទួលសេចក្តីបន្ទោសពីលោកអាចារ្យម្តងឡើយ សេចក្តីសរសើរ
 នៃលោកអាចារ្យ ធ្វើឲ្យទៅធន នឹងទៅសិរីវង្សនីតិរឹតតែមានសេចក្តី
 គ្នាពោនដំលើសលុបក្នុងការរៀនសូត្រ ។

ក្នុងរយៈកាលតែពីរឆ្នាំ ទៅធននឹងទៅសិរីវង្សនីតិចេះអក្សរសាស្ត្រ
 យ៉ាងម៉ត់ចត់ ។ ពីពេលនេះទៅ អ្នកសុំឲ្យលោកអាចារ្យបញ្ជាក់

ប គ្រឿងវិជ្ជាដទៃផ្សេងៗ មានក្បួនទូទាំងក្នុងសាស្ត្រជាដើម ។
ចៅទាំងពីរគឺបានទទួលសេចក្តីសរសើរ និងសេចក្តីរាប់អានពីសំណាក់
លោកអាចារ្យច្រើនជាងសិស្សដទៃ ។

មួយឆ្នាំៗ ទោះបីឡើយហត់លំបាកក្នុងការរកទទួលបានដូចម្តេច
ក៏នាងមេម៉ាយឥតច្បាញឡើយ ។ នាងរមែងផ្តល់វត្ថុនៃសម្រាប់អាចារ្យផង
គ្រឿងសំលៀកបំពាក់ និងប្រដាប់ប្រដាខាងការរៀនសូត្រសម្រាប់កូន
របស់ខ្លួនផង ព្រោះនាងយល់ច្បាស់ថា ចំណេះវិជ្ជាជាអលង្ការនៃមនុស្ស
ក្នុងជីវិត គេទុកវិជ្ជាជាអាវុធ សម្រាប់កាប់ត្រាទូរគ្រឿងទប់សគ្គទាំង
ឡាយ ។

ចៅធននឹងចៅសិរីវឌ្ឍន៍ លោកត្រីមួយ បាននាំគ្នាចូលទៅធ្វើវត្ត
ប្រណីប័ត្រចំពោះលោកអាចារ្យ គឺការគេកំច្របាច់ ជាកិច្ចវត្តដែលខ្លួននឹង
សិស្សដទៃធ្លាប់ប្រព្រឹត្តជាធម្មតាមក ។ ក្រោយពីការដំណាលរឿងអ្វី
ផ្សេងៗ លោកអាចារ្យសួរសិស្សទាំងពីរថា “ ចៅឯងបានរៀនអក្សរ
សាស្ត្រ និងវិជ្ជាដទៃចេះល្មមប្រើការបានហើយ តើឥឡូវ នៅត្រូវការ
ចង់រៀនវិជ្ជាអ្វីថែមទៀត ចូរច្រាប់យើងមកមើល ? ” ។

ចៅធនដោយបានគិតទុកមុន ទើបធ្វើដំណើរទៅលោកអាចារ្យវិញ
ថា៖ “ ខ្ញុំបាទចង់រៀនវិជ្ជាមេលដីក្នុង ពានប្រាស ” ។

ចំណែកចៅសិរីវឌ្ឍន៍ លុះដឹងឃើញមួយស្របក់ទើបដំណើរចំពោះលោក

អាចារ្យថា “ខ្ញុំបាទចង់រៀនវិជ្ជាមើលស្រីគ្រប់លក្ខណ៍ ទានប្រោស” ។

ទៅឆន កាលបើបានឮសំឡាញ់ជំរាបលោកគ្រូថា ចង់រៀនវិជ្ជាមើលស្រីគ្រប់លក្ខណ៍ដូច្នោះក៏និយាយឃាត់ថា៖ “ ភៀនឯងកុំរៀនវិជ្ជានេះ ព្រោះស្រីគ្រប់លក្ខណ៍មិនសូវមានទេក្នុងលោក ហើយបើស្រីគ្រប់លក្ខណ៍មានចំនួនតិចយ៉ាងនេះ តើធ្វើដូចម្តេច យើងនឹងនាំយដួបប្រទះ? ម៉្លោះហើយ ការសង្ឃឹមរបស់យើង នឹងបញ្ចេញរូបកងឱ្យឃើញដ៏តិចប្រាកដដោយកម្រ ហើយជួនកាល ទៅជាអសារបង់ក៏សឹងមាន ” ។

បានឮពាក្យដូចនេះយោបល់ដ៏តិចពោះស្មោះត្រង់ របស់សម្លាញ់ហើយសិរីវង្សនិឆ្លើយតបទៅវិញថា “ ភៀនឯងថាហ្នឹងទេពេញហៅត្រូវហើយ ព្រោះមនុស្សគួរតែនិយមត្រង់កន្លែងនីមួយៗ ដើម្បីប្រកបការចិញ្ចឹមជីវិតប៉ុន្តែ ចូរភៀនរៀនវិជ្ជាមើលដ៏ក្លមិច្ចះ ចំណែកអញបាទជាបាញ់ចិត្តទៅខាងណោះហើយ ។ បុរាណចារ្យពោលថា៖ “ បួសដោយវិត្តចិត្តដោយខ្លួន ” ។

ចំពោះកិច្ចសន្ទនានេះ លោកអាចារ្យឥតមានកំហុសអ្វីសោះ លោកសម្រាន្តធ្វើត្រឡើយចាំស្តាប់សិស្សប្តូរយោបល់គ្នា ហើយលោកទេញចិត្តក្រៃពេក ដោយនឹកថាអំណើចៅមុនសិស្សទាំងពីរនេះ នឹងបាទទៅជាមនុស្សមានមុខមាត់គ្រាន់បើ ផ្សិតរឹយនៅក្មេងសោះ វាចេះនិយាយកែវញ្ញកន្សល់ហេតុផលគួរឱ្យស្តាប់បាទ ។

ជាអវិសាទ លោកអាចារ្យប្រាប់សិស្សថា «ឥឡូវយប់យូរហើយ
ចូរទៅទំនាញទៅរកដេកពូនចុះ ឯរឿងរៀនវិជ្ជាវេទនាមែនហើយ វាស្រេច
លើចំណង់រៀនខ្លះទេ ដូច្នោះយើងចាប់រៀនពីព្រឹកស្អែកទៅ ។

ដោយមានសេចក្តីគោរពចំពោះគ្រូបាទយូរ មាណពទាំងពីរមិន
ហ៊ានធ្វើយំក្របសាសន៍គបវិញថាដូចម្តេចឡើយ ។ អ្នកក្រោកឡើង
លុតជង្គង់សំពះលា ហើយថយទៅកន្លែងសត្វខ្លួនដោយស្ងៀមស្ងាត់ ។

ទៅធនធានីទៅសិរីវិបុល ខំសិក្សាវិជ្ជាតាមផ្នែករបស់ខ្លួនទី១ ប៉ុន្តែ
មិត្តភាពរវាងទៅទាំងពីរ ឥតមានការប្រេះឆាឡើយ ។

ថ្ងៃខ្ចីចេះតែប្រព្រឹត្តកន្លងទៅ ហើយពាំនាំយកទាំងអាយុសង្ខារ
នៃមនុស្សសត្វទៅជាមួយផង ។ រដូវរំហើយវិលទៅជួបនឹងរដូវប្រាំងវិល
ទៅជួបនឹងរដូវវស្សា ហើយវិលវល់យ៉ាងដូច្នោះ ឥតដែលអាក់អយុវេលា
ដូចជាប្រទេសទាំងឡាយប្រវត្តិ ។ ចក្រសង្សារវិលឥតឈប់ វិលឥត
ត្រឡប់ វិលបង្កូត វិលគ្មានអាណិតមេត្តា វិលទេរបក្ខា ចំពោះការសំពះអន្ទរ
ការខ្សឹកខ្សួល ការយំសោកសង្រ្គើនសង្រ្គើបោកខ្លួនប្រាណនៃមនុស្ស
និងសត្វ ដែលកំពង់តែញ៉ាំងជាប់ចិត្តក្នុងការក្របដេញកំឡាំងសន្តិសេចក្តី
ស្នេហាក្នុងវត្តកាមនឹងកិលេសកាម ។

ឥឡូវទៅទាំងពីរដល់អាយុម្នាក់ដប់ប្រាំមួយឆ្នាំ ម្នាក់ដប់ប្រាំពីរឆ្នាំ
ហើយ ។ ចំណែកលោកអាចារ្យ បើកាលណាចង់មានក្សេមក្សាយស្រាវជ្រាវ

គោតិស្រពាតវិវេនតា ។ បើមានញាតិជិតខាងយកអ្វីមកជូន លោកដោះ
វិវេនតាចេញហើយ យកដៃប៉ុន្មានក្នុងក្រណាត់ខាងលើ ដើម្បីតំរិះគុណឧត្តម

ជននោះ ។ ចូរកាលគេសួរលោកថា :

ព្រះគេជព្រះគុណ ព្រះដង្ហុំប៉ុន្មានហើយ ?

លោកមានវត្តប្រាប់ទាំងមុខញាក់ច្រើកៗថា :

ចិត្តបាយហើយ អ្នក ?

ថ្ងៃមួយ ចៅបែនអាយុដប់ពីរឆ្នាំ ដែលទើបមកនៅរៀនអក្សរ មក
ជំរាបលោកតាអាចារ្យថា :

- ទាបប្រាស! អាញ្ចីវ៉ែងកស្លាប់នៅក្បែរបន្ទប់ទឹក ។

លោកតាអាចារ្យមានប្រសាសន៍ថា :

- អើ! វត្តបាយហើយ . . ។

អាញ្ចីវ៉ែងនេះ ជាឆ្កែ ដែលលោកតាអាចារ្យចិញ្ចឹមករស់រយៈពេល
ប្រាំពីរឆ្នាំហើយ ។

ចៅប៉ុន្មាននឹងចៅស័ន ដែលមកពីសែនទឹកស្រះនៅមុខសាលារៀន

បានចូលមកជំរាបលោកតាអាចារ្យថា :

- ដហ្នា សាលារៀនបាក់ធ្លាក់មកអម្បាញ់មិញ នៅពេលយើងនិរុ

កំពុងសែនទឹកយកមកជាក់ពាង ។

លោកតាអាចារ្យប្រាប់ថា :

អើ! សាលារៀននេះ ចាស់ត្រាំត្រាណាស់ដែរ កសាងមកជាង
សាមសិបឆ្នាំហើយ បើទៅដើរក្បែរនោះ ចូរប្រុងប្រយ័ត្នផង ។

រីឯចៅធននឹងចៅសិរីវិទ្យានី លុះបានរៀនវិជ្ជាចប់សព្វគ្រប់តាមបំណង
រៀនខ្លួនហើយ ក៏សូមលាលោកតាកាចារ្យវិលត្រឡប់ទៅផ្ទះអាត្មាទី
យកទាំងមិត្តភាពដ៏បរិសុទ្ធទៅជាមួយផង ។

លុះចៅធនបានអាយុម្ភៃប្រាំឆ្នាំ នាងមន្តីលីជាម្តាយបានទៅដណ្តឹង
នាងពារិកាម្នាក់នៃគ្រួសារមួយដ៏សមគួរ យកមកទ្វេធ្វើជាករិយា ។
ដោយពឹងផ្អែកទៅលើវិជ្ជាមើលដ៏ក្លមដែលខ្លួនបានរៀនមក នាងក្រោយ
អាហារពិពារិកា មិនយូរប៉ុន្មាន ចៅធនចាប់ផ្តើមដើរស្វែងរកមើលដ៏ក្លម
ដើម្បីធ្វើជាទីលំនៅ ហើយនឹងប្រកបការរកទទួលបានទៅ ។ ប៉ុន្តែ ដ៏
ល្អដ៏ចម្រើនដ៏សុខសប្បាយ ក៏មិនងាយរកបានដោយស្រួលឡើយ គេដើរ
ស្វែងពីក្លម ១ ទៅក្លម ១ ពីស្រុក ១ ទៅស្រុក ១ ធ្វើការនៃគ្រួសារ ។
ការដើរស្វែងរកទីស្នាក់នេះ ប្រព្រឹត្តទៅអស់រយៈពេលជាយូរថ្ងៃ ហើយ
យ៉ាងឆ្ងាយពីទីលំនៅដើមរបស់ខ្លួនផង ។

ជាអវសាន អ្នកប្រទះដ៏មួយកន្លែង នៅមាត់ស្ទឹងមួយមានសភាព
ត្រឹមត្រូវតាមក្បួនដែលអ្នកបានរៀនមក ។ ឈ្មោះធនវិលត្រឡប់មកផ្ទះ
មាតាវិញ សូមលាលោក ហើយនាំប្រពន្ធទៅនៅប្រកបការចិញ្ចឹមជីវិត
ត្រង់ដ៏ក្លមដែលខ្លួនបានកំណត់ទុកហើយនោះ ។

ដោយអំណាចដ៏ល្អ គួរស្វាមីភរិយានេះ កេស៊ីចម្រើនជាទិព្វដូច
គេឡើងតាំងណើរ គឺថាបែរទៅស្រូបមិនដែលទូចក្នុងរដូវណាម្តង បែរមក
ចំការក៏ជូនផលវរបូណ៌ទៀត៖ ចេកដ៏ឡើងត្រាវអំពៅ ៗលៗ ឥតចេះខ្វះ ៗ

ឯការធ្វើឲ្យទៅជាអ្នកមានទ្រព្យនោះ ធំបំផុត នៅគ្រង់មានសេចក្តី
សុខ ៗ គ្រួសារឈ្នោះធនមិនសូវដែលមានជម្ងឺចូលមកលុកលុយ
ឡើយ ៗ បើគ្រួសារណាបានច្នៃប្រឌុះនឹងជម្ងឺភ្នែកញញឹមហើយ ទោះបី
ទ្រព្យហូរចូលដូចទឹកក៏ដោយ គ្រួសារនោះនឹងអាចធ្វើឲ្យទៅជាអ្នកមាន
ទ្រព្យស្តុកស្តម្ភមិនបានឡើយ ៗ បូកណាពោលទុកថា “សូរិទ្ធិរាជការ
លក់ កុំឲ្យតែខ្មោចលក់ ” ៗ

ក្នុងរយៈកាលតែបីឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ ឈ្នោះធនរកប្រាក់សន្សំទុកបាន
យ៉ាងច្រើន ជាដីបានបរិបូណ៌ ទាំងទាំងដីក្នុង ទាំងទាំងដីស្រែ ហើយ
កូនឈ្នួលស្រីប្រុសក៏មានប្រើឥតខ្ចោះ ព្រមទាំងមានចិត្តស្ងួតគ្រង់ចំពោះ
នាយពៅហាយផង ៗ

នៅដំណាច់ឆ្នាំទីបួន ប្រពន្ធជឿនឈ្នោះធនសម្រាលបានកូនស្រីមួយ
មានរូបសម្បត្តិយ៉ាងសមរម្យ ៗ គេដាក់នាមវា “សោភណា” ៗ

ចាប់ពីពេលដែលសោភណាប្រសូតមក លោកធនរកទទួលបាន
បានចម្រើនលើសមុនជាគ្រប់គ្រា គឺថាដាក់បាន ៗ ក្រែងតែលោក
មិនធ្វើ ៗ គួរឲ្យអស្ចារ្យណាស់នៅស្រែជិតគ្នា ស្រែគេត្រុយប្តូរផ្ទុំអស់

ស្រលោកធនចេះតែបានផល ។ អ្នកស្រុកនិយមហៅលោកធនជា
សង្ឃមួយ ។

អ្នកស្រុកនិយមហៅលោកធនជា
សង្ឃមួយ ។

ក្រែងមួយ ក្រោយពេលបាយ ធនសេដ្ឋនឹងកវិយា អង្គុយដដែលក្នុង
លេងនៅល្ងាចចំនួនពីរឿងផ្សេង ។ មានការធ្វើស្រែនឹងដាំដំណាំជាដើម
នៅទីបំផុត ធនសេដ្ឋបានលើកយកបញ្ហាធីតាសោកណាមកនិយាយ ។
ពាលនោះ ក្រោយការប្រឡែងលេងជាមួយកូនឈ្នួលស្រី ។ សេដ្ឋធីតា
ក៏សូមលាមាតាបិតាចូលទទួលបានដំណេកមុន ។

ដោយកំបាំងពីមុខកូន លោកសេដ្ឋមានប្រសាសន៍ជាមួយប្រពន្ធចាៈ

ខែអូន ! មីនាងកូនយើងគួរសមហើយ បងចង់ឲ្យវារៀនអក្សរ

តើអូនឯងយល់ឃើញដូចម្តេច ?

ប្រពន្ធច្នើយភ្លាមថា :

ត្រូវមែនហើយ ប្តីវា ! ខ្ញុំសព្វថ្ងៃនឹងនឹងខ្លួនឯងពេក ព្រោះមិន

ចេះអក្សរ កាលណាត្រូវការគាត់សៀវភៅអ្វី ។ មើលមិនបាន ចង់ធ្វើ

លិខិតទៅណាមកណា សរសេរមិនកើត ចង់គិតគូរអ្វីបង្កិចបង្កួចដូចជាលក់

អំពៅ លក់ឡឺកជាអាទិ រង់ចាំទាល់តែប្តីវាមក ទើបគិតរកទុសត្រូវ

ឃើញ អើ ! គិតបានខ្លះដែរតាមរៀបក្បាច់ស្រី ប៉ុន្តែវាបានតែការរាយរង

ដូចជាអំពៅបួនដប់ដើម ឬក៏ឡឺកដប់ម្ភៃម៉ែប៉ុណ្ណោះ តែហួសពីចំនួននេះ

ទៅ ទប់មាដូចជាលក់អំពៅទាំងចំការ លក់ស្រូវទាំងជម្រក ៗ រកតិច
តួមិនកើត ព្រោះឯងមិនចេះទទួល រួចការធំបំផុត នៅត្រង់កាលណា
ឯងចាស់ទៅ ហើយត្រូវការរៀនធម៌ភាគី តើទំនឹងអ្នកណា ? មិនអីទេ
ក្នុងការរកចិញ្ចឹមជីវិត មានប៉ារ៉ាជាដំហែហើយ ចុះទៅបរិលោក ប៉ារ៉ាជួយ
ខ្ញុំផងបានឬទេ ?

គោលដែលប្រពន្ធកំពុងនិយាយ ធនសេដ្ឋីបិតប្តីស្លឹកស្លែ ហើយ
បង្កើតផ្សែងកុយ ៗ មានអាការពុញព្រាងនឹងប្រពន្ធនិយាយនែងពេក បែក
ជាអូហូរជាស្ទឹង ៗ លុះប្រពន្ធនិយាយចប់ លោកសួរទាំងញឹម ៗ ថាៈ
ម៉េចចប់ហើយ ! ចង់កំពុងតែពិពោះ ។

ខ្ញុំនិយាយនែងបន្តិចមែន ប៉ារ៉ា ប្តីខ្ញុំតើសំដីខ្ញុំមានត្រូវខ្លះដែរឬទេ ?
ធនសេដ្ឋីនិយាយបញ្ជាក់ប្រពន្ធថា ៖

ប្រពន្ធសេដ្ឋីហើយ កាលណានិយាយខុស ប្តីខ្ញុំអ្នកឯងកុំកាល
នឹករឿងរៀនធម៌អី យើងនៅមានកង្វាំងពលំ ហើយអាចធ្វើការអ្វីសព្វ
គ្រប់បាន មិនខាន់ចាស់ធ្វើអ្វីលែងកើតនោះទេ ។

ត្បូងនិយាយចំអន់ដូច្នោះ ប្រពន្ធលូកដៃក្នុងច្រវី ហើយនិយាយ
ទាំងសើចថា ៖

- ប៉ារ៉ា ! កុំនិយាយផ្តេសផ្តាសចឹង !

- បើដូច្នោះ អ្នកឯងពេញចិត្តណាស់ក្នុងការឲ្យកូនយើងទៅរៀន
មែនឬទេ !

- ចុះចាំបញ្ជាក់ធ្វើអ្វីទៀត ។ ប៉ុន្តែ ប្តីវា! ខ្ញុំធ្លាប់ឮចាស់ៗនិយាយ
ថា: “ក្មេងទៅរៀនអក្សរហើយ អាចមានស្មារតីចាំបាច់ លុះណាតែវាលើក
ដៃម្ចាស់គន្លឹក្បាលវា រួចស្លាប់ស្លឹកត្រចៀកដល់” , មិនដឹងជាលោកណា
ស្លាប់ស្លឹកត្រចៀកដល់ឬកុំដល់ ខ្ញុំបង់ឲ្យវាស្លាប់ល្បួងមើល ប៉ុន្តែ
ទាស់ពេលនេះ វាទៅគន្លឹះហើយ ។

- ពាក្យចាស់ថាទោះ មិនសូវជាខុសប៉ុន្មានទេ ព្រោះលោកមានការ
ពិសោធន៍ បង្កើតមានការប្រឆាំងទេ ប៉ុន្តែតាមយោបល់បង ទោះបីមិន
ល្អក៏ដៃស្លាប់ស្លឹកត្រចៀកដល់ក្តី ឬមិនដល់ក្តី យើងត្រូវតែឲ្យវាទៅរៀន
ចុះ ព្រោះអាយុវាគ្រប់ប្រាំបីឆ្នាំហើយៗ មួយយ៉ាងទៀត ការដឹងក្តីរបស់វា
ហាក់ដូចជាសព្វគ្រប់គ្រាន់បើដែរ ចំពោះមតិបងនេះ តើអ្នកយល់ឃើញ
ដូចម្តេច ?

- ខ្ញុំជាជើងក្រោយ ដោយជើងមុខទេ បើប្តីវាឲ្យទៅរៀន ហើយវា
ព្រមទៅ ទោះជាការតាប់ប្រសើរណាស់ទោះ យ៉ាងម្តេចម្តា ក៏មួយថ្ងៃបាទ
អក្សរមួយក្នុងមិនខាន ជាជើងនៅផ្ទះរត់គលេងឥតប្រយោជន៍ ។

ព្រឹកស្អែក គេឃើញធនសេដ្ឋីនាំកុមារជាច្រើនទៅឲ្យសិក្សាក្នុង
សំណាក់លោកអាចារ្យម្នាក់ដែលនៅក្នុងភូមិជាមួយ ។

សោកណាជាកុមារមានចិត្តស្ងួតបូក មានចរិយាសមរម្យ នឹងមានសេចក្តី
ព្យាយាមល្អ ។ នៅក្នុងថ្នាក់រៀន មានមិនដែលធ្វើឲ្យលោកអាចារ្យកាក់
អន់ស្រន់ចិត្ត ដោយសារតែអំពើឆ្គងរបស់នាងឡើយ ។ នាងស្តាប់គ្រូ
និយាយពន្យល់ដោយផ្សំផ្គុំ មិនដោយសេចក្តីគោរពយ៉ាងពន់ពេក ។
សិស្សវេទនា មិនដែលទទួលអំពើអសប្បុរសភាពនាងសោកណាម្តងសោះ ។

មិនតែប៉ុណ្ណោះ នាងមានចិត្តជួរទូលាយថែមទៀត ។ នៅទិដ្ឋា ពេល
ចេញលេង នាងតែងតែចែករំលែកទំពំណីឲ្យដល់សិស្សទាំងឡាយទទួល
បានផងជាទិដ្ឋ គឺថានាងមិនអាចតាំងចិត្តជាមនុស្សថ្មបាទឡើយ នៅឲ្យកាល
ដែលនាងទទួលបានអ្វី ក្នុងចំណោមមិត្តភក្តិដែលនៅលេងជាមួយគ្នា ។
បើបើញសិស្សតូចៗ ឈ្មោះគ្នា នាងចេះយាត់ហើយចេះនិយាយល្អ
លោមជូរជូរ សង្រួបសង្រួមឲ្យបានកុត់ទឹង ព្រមទាំងបានជាគ្នាឡើងវិញ។

ដូច្នោះ សិស្សដទៃតែងស្រឡាញ់រាប់អានសោកណាគ្រែពេក នាំគ្នា
គោរព ហើយទុកនាងជាតំរូវនាងចិត្តសប្បុរសនឹងមានចរិយាបរិសុទ្ធ ។
ឈ្មោះសោកណា ស្ថិតនៅរស់រវើកក្នុងគ្រួសារខេសិស្សទាំងឡាយ ដែល
សិក្សាក្នុងថ្នាក់រៀនជាមួយ ។

សោកណាគោរពមាតាបិតាណាស់ ។ ពេលរៀបចេញទៅសាលា
រៀនក្តី ពេលត្រឡប់មកដល់គេហស្ថានវិញក្តី នាងតែងសំពះលានឹងសំពះ
ជំរាបសួរចំពោះអាពុកម្តាយ ឥតដែលខានកាក់ខាមួយដងឡើយ ។

ចំណែកមេរៀននឹងករណីយកិច្ចដែលគ្រូប្រគល់ឲ្យធ្វើ នាងទំបំពេញ
យ៉ាងម៉តចត់ដោយឥតទុកឱ្យនៅសេសសល់ឡើយ ។ ម្ល៉ោះហើយនាង
បានពិន្ទុច្រើនផង បានទទួលការសរសើរ និងការរាប់អានពីសំណាក់
លោកអាចារ្យផង ។

ដូច្នោះ ការសិក្សានៃធិតាសោភណ ក្នុងរយៈពេលតែពីរឆ្នាំបានចប់
នាងអក្សរសាស្ត្រ ។ នាងបន្តកិច្ចសិក្សាចំនួនពីរឆ្នាំទៀត ដើម្បីឲ្យវិជ្ជា
ផ្សេងដទៃមានពូន្តសាស្ត្រជាដើម ។

នៅពេលដែលធនសេដ្ឋីទៅជំរាបលោកអាចារ្យ ខ្ញុំដំណើររបញ្ជូច
កិច្ចសិក្សានៃធិតាសោភណ ព្រោះការចេះត្រឹមប៉ុណ្ណោះល្មមសមគួរដល់
ឥតតែទេហើយ លោកគ្រូបានពោលដំរាបលោកសេដ្ឋីថា៖ “កូនស្រីលោក
ទៅអនាគត នឹងបានជាស្រ្តីមេផ្ទះដ៏យ៉ាងចំណាន” ។ សំដីនេះធ្វើឲ្យ
សេដ្ឋីជាអាពុកពេញចិត្តយ៉ាងខ្លាំងចំពោះវាសនារបស់ខ្លួន ព្រមទាំងរឹត
តែស្នេហាកូនស្រីទៀតឡើងទៀត ។

កាលវេលារមែងប្រព្រឹត្តទៅជាធម្មតា ឥតដែលអាក់មួយវិនាទី ។
ការប្រកបអាជីវកម្មនឹងសេចក្តីសុខចម្រើននៅគេហស្ថាននៃធនសេដ្ឋី ឥត
មានការប្តូរឡើយ ។

ល្ងាចមួយ ធនសេដ្ឋីអង្គុយដំណាលលេងពីរនេះពីរនោះដាមួយមនុស្ស
របស់លោក ដើម្បីសំដែងសមភាពនឹងសាមគ្គីធម៌ឲ្យកើតមានវារីពេ-

ហាយនាយនឹងកូនឈ្នួល ។ ជាទីបំផុត លោកពោលនីកត្តកដល់
ឈ្មោះសិរីឡាន់ជាសំឡាញ់របស់លោកថា មិនដឹងជាស្លាប់ឬរស់ គ្រោះ
តាំងពីពេលឈប់រៀនហើយបែកគ្នានៅផ្ទះរៀនខ្លួន មកដល់ឥឡូវនេះ
លោកមិនដែលបានទទួលដំណឹងអ្វីមួយអំពីមិត្តលោកម្តងសោះ ។

១៣៖ ទោះ លោកណាកំពុងនៅអង្គុយដេរប៉ះសំលៀកបំពាក់នៃ
កូនឈ្នួលក្បែរជំនាំងជិតចន្លើងប្រទីបមួយ ។ លុះបានឮបិតាទាន់
និយាយថាមានសំឡាញ់ម្នាក់ តែមិនដឹងឥឡូវនេះនៅទីណា មានស្តីឬក្រ
លំបាក ស្លាប់ឬរស់យ៉ាងណា ទាន់និយាយដំបូងគាត់ថា : បើគាត់
ជាមិត្តរបស់បា ដូចម្តេចក៏បាមិនធ្វើសំបុត្រផ្ញើទៅសួរដំណឹងអំពីគាត់ផង ?
អាណិតគាត់ ណាបា !

ធនសេដ្ឋីឆ្លើយតបទាំងមានទឹកមុខស្ងួតថា : មីចូចអើយ ! បាមិន
ដឹងផ្ញើទៅកន្លែងណាទេ បើវាបាត់ដំណឹងសូន្យឈឹងដូចគេដឹកកប់យ៉ាង
នេះ ។ កាលតប៉ុន្មានឆ្នាំមុន បាឮគេថាលោកមីនីសារីទទួលអនិច្ចកម្ម
ហើយ ក្រោយពេលដែលសិរីឡាន់លាបាកចេញពីផ្ទះ ដើម្បីដើរស្វែង
រកស្រីគ្រប់លក្ខណ៍ ។ ហើយបាតែចេញបាកស្រុកកំណើតមកនៅទីនេះ
ជាយូរអង្វែងឆ្នាំណាស់ផង ។

លុះឮគាត់និយាយថា «ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍» លោកណានឹកច្បល់
មិនដឹងជា«ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍»នោះមានសភាពបែបណា ឬមួយជាស្រីទេត-

អប្បរ ឬមួយជាស្រីប្រកបដោយរូបសម្បត្តិទាំងឡាយសម្បត្តិ ។ ហើយ
 សូរសព្ទនៃពាក្យនេះទៀត ក៏ពំពោះសមរម្យគ្នាតែចង់បានយកមកដកល់ទុក
 ក្នុងដួងហឫទ័យ ។ នាងនឹកម្តងដូចជាចង់សួរចំពោះលោកអាតុកនូវ “ស្រី
 គ្រប់លក្ខណ៍” នោះ ដូចម្តេច? នឹកម្តង ខ្លាចក្រែងជាការណាមិនគួរសម
 ក្នុងរឿងសួរនេះ ព្រោះខ្លួនជាស្រី ហើយក៏ស្ម័គ្រចាំនៅស្ងៀម ប៉ុន្តែ
 នាងនឹកមិនភ្លេចនូវពាក្យ “ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍” លោះ ។

ដល់ព្រឹកស្អែក នាងលបសួរម្តាយនាង ក្នុងទីស្ងាត់ថា:

ម៉ែ! តើយប់មិញ ប៉ាមានប្រសាសន៍ថា “ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍” តើ

“ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍” ដូចម្តេច ?

រូបមែក្តី រូបខ្ញុំក្តី ជាស្រីដែរ តើជាស្រីអ្វីទៅវិញ ?

ម្តាយៈសឹចញឹមៗ ហើយធ្វើប្រាប់ហ៊ានស្មានថា:

- ម្តាយក៏ដូចកូនឯងដែរ មិនដឹងជា “ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍” ដូចម្តេចទេ

ប៉ុន្តែ ម្តាយបានឮចាស់ៗដំណាលថា: “ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍” នោះ គឺស្រីប្រ
 សើរណាស់ រកស្រីណានឹងប្រៀបផ្ទឹមពុំបានទេ គ្មានស្រីណានឹងធ្វើតាម
 បានទេ គឺជាស្រីអស្ចារ្យ កូន! ម្តាយធ្លាប់ឮចាស់ៗ តែងដេរស្តីឲ្យកូនស្រី
 ដែលមានការប្រញាប់ហើយនៅតែដើរៗ មិនព្រមរត់ឲ្យទាន់ចិត្តជា: “ហង
 ឯងមិនមែនស្រីគ្រប់លក្ខណ៍ទេ រត់ឲ្យលឿនមក” បើតាមពាក្យនេះ
 ម៉ែយល់ថា: “ស្រីគ្រប់លក្ខណ៍” ប្រហែលមិនចេះរត់ទេ ។ ម្យ៉ាងទៀត

មួយភ្ជាប់គ្នា ខ្លាចយាយកូនឯងដំណាលប្រាប់ថា: “ប្រពន្ធដើមរបស់មា
យើងជាស្រីក្រខ្លាច ប្រពន្ធនាយសំពៅដែលដូរទៅឲ្យមាយើង ជាស្រី
គ្រប់លក្ខណ៍ ព្រោះក្រោយមក នាយសំពៅទៅជាអ្នកគ្រហឹមមាយើង
ទៅជាអ្នកមានយសសក្តិធំ”, ហើយលោកយាយពោលបញ្ជាក់ថា:

“នាយសំពៅទៅជាគ្រូព្រោះយកស្រីកណ្តាប់លក្ខណ៍ជាប្រពន្ធ មាយើងទៅ
ជាអ្នកមានយសសក្តិ ព្រោះបានប្រពន្ធស្រីគ្រប់លក្ខណ៍” ។

ដោយចង់ដឹងលក្ខណសម្បត្តិនៃប្រពន្ធមាយើង នឹងប្រពន្ធនាយ
សំពៅ ទើបសោកណាដណ្តឹងស្អំមួយទៀតថា:

ខ្ញុំចង់ដឹងណាស់ ម៉ែ! សូមម៉ែដំណាលរឿងមាយើងត្រង់ប្តូរប្រពន្ធគ្នា
ឲ្យខ្ញុំស្តាប់បន្តិចមើល!

- ម៉ែដូចជាចង់ក្លែងក្លាបសំហើយ នៅចាំដែរ តែដោយស្រពិចស្រពិល
ព្រោះយាយកូនឯងបានដំណាលឲ្យស្តាប់តាំងពីម៉ែនៅជំទង់ម៉ែ: ចាំម៉ែនឹក
បន្តិចសិន ។

រួចមួយសោកណាយក៏ដៃស្តាប់ថាសន្តិកដង្ហើមមួយស្របក់ ទើប
ដាក់ដៃចុះហើយនិយាយថា:

“មាយើងជាអ្នកទីបាល់ក្រ តែមានប្រពន្ធល្អ ។ ថ្ងៃមួយប្តីនឹងប្រពន្ធ
នាំគ្នាទៅដណ្តាក់ត្រីនៅមាត់ទន្លេ ។

រឿងសាមកុក

កណ្តាទី ៣៧

ឧបាយកលរាជសេនា ឆ្លុះ-កិន ប្រែប្រួល

(ធម្ម)

រឿងសាមកុកកុកជាយុទ្ធសាស្ត្រ
អ្នករឹងវិញ្ញាស បើបានអាណ
នឹងបេះឧបាយកលបំណាន
ទាំងមានសគ្គានស្មេហាជាតិ ។

អង្គការមុខជាទីមានដល់ខ្លួនលោកមិនខាន ។ ឡៅពីស្នូលថា ផ្លូវដែល
ទៅខាងមុខឈ្មោះដំបូងអ្វី? ។ តហានទាំងពួងឆ្លើយថា ទៅខាងមុខនោះ
នឹងចូលវេជ្ជស្រុកកុនយ៉ង មានកំរិតឈ្មោះក្នុងកេសសាន់ ។ ឡៅពីជើង
ដូច្នោះ ក៏នាំគ្រប់គ្រួសារតូចដើរទៅដល់ក្នុងកេសសាន់ ហើយឲ្យគ្រប់គ្រួ
សារជិះឈប់នៅប្របដើមភ្នំ ។ គ្រានោះជារដូវវស្សាណាស់ អាណាប្រ
ជាឧកស្រ្តទាំងពួងនោះ ទៅជាឈឺថ្កាត់គ្រុនវង្សមានសេចក្តីលំបាករវេន
ជាច្រើន ខ្លះស្រែកទុក្ខញយំរំលឹកក្នុងព្រៃ ប្រឡំទាំងសំឡេងស្រីនឹង
ប្រុសចាស់នឹងក្មេង គួរឲ្យកើតសេចក្តីសង្វេគពេកណាស់ ។

លុះពេលប្រហែលយាម ព្យាយាម ឡើងក៏ឮសំឡេងស្រែកហៅ
 កញ្ជ្រៀមកត់ទិសឯដើង ដូចជាលើងលើឈើព្រៃ ឡើងក៏យក
 ស្លឹកចិត្ត ទើបឡើងសេះនាំទាហាន ២ ពាន់លើកចេញទៅ ទទួលប្រទះ
 នឹងកងទ័ពចូលលើកតាមមក, ឡើងក៏បរសេះនាំទាហានចូលតប្បាំងជា
 ពន្លឹក ទាហានចូលក៏ឡើងទ្រុឌទ្រោម ៗ លុះទៀវហើយគ្រឡេកយើង
 ឡើងនៅក្នុងចំណោមទ័ពចូលដូច្នោះ ក៏ស្ទុះតុះពារទំលាយទ័ពចូលទៅជួយ
 ឡើងវា បានទំនងស្រួល ក៏ចូលប្រយុទ្ធនៃជ្រកចេញទៅតាមទៀវហើយ
 ទិសឯក៏តប្រទះគ្នានឹងបិទផងលើកទាហានមកចាំស្តាប់តម្កុំ ៗ ឡើង
 ក៏បរសេះសំរុកចេញទៅមុខ ៗ ទាហានស្រែកដេរបិទផងថា អាចារ
 ទុយសលក់ឈ្មោះម្ចាស់ នៅចេញមុខឥតខ្ចាសមកចូលនឹងចូលជាសត្រូវ
 ផែនដីទៀត ៗ បិទផងឮប្រាប់បោះ មានសេចក្តីអៀនខ្មាសមិនបង្កើនឡើង
 យើងមុខបាន ក៏លើកទាហានបែរត្រឡប់ ៗ

ទាហានចូលបានចំណាប់ ក៏លើកដេញឡើងប្រជាប់ចូលមក ៗ
 ឡើងនឹងទៀវហើយ ២ ទាក់បង្កប់នឹងជួយគ្នាពារទំលាយមកក្រោយ ពឹង
 ទ័ពទុកចាស់តែភ្នំស្រាង ៗ លុះទាហានចូលគ្រាកចេញទៅឆ្ងាយហើយ ក៏
 ឈប់សំរាកទាហាននៅទីនេះ ៗ លុះយើងទាហានដែលសល់ រត់តាមមក
 ផងប្រហែល ១០០ នាក់គ្រប់គ្រងទាំងហ្វូងហ្វាយរបស់ខ្លួន នឹងអាណាប្រជា-
 នុកស្រុកទាំងឡាយខ្ពស់ខ្ពស់យូរព្រាត់គ្នាទៅ, ឡើងក៏យំសោកសៅថា មនុស្ស

ទាំងអស់នេះមកចូលរៀបរយស្តាប់ព្រោះតែយើងម្នាក់ ទាំងបុត្រភរិយារបស់
 យើងក៏មិនដឹងទេនៅទីណា ជាស្តាប់ប្តូរសម័យបានឃើញនឹងភ្នែកសោះ
 ឡើយ, កាលទៀតវាឈប់អង្គុយនៅទីនេះទទួលឃើញបីហង ក្រូច
 អាវុធបួសជាច្រើនគន្លឹ ប្រឡាក់ទៅដោយឈាមពញាអស់ទាំងខ្លួន គេ
 ចូលមកស្រែកប្រាប់ថា ឥឡូវជួរឡូងប្រចិត្តចូលទៅខាងទ័ពចូលហើយ,
 ទៀតវាដូច្នោះ ក៏ស្រែកគំហកឲ្យបីហងថា ឯងនេះជាមនុស្សឥតពិគ្រោះ
 គិចារណាអ្វីសោះ ឯជួរឡូងនោះ ជាមនុស្សមានសុចរិតស្រឡាញ់យើង
 ពិតគ្រងណាស់ ដែលថាប្រចិត្តចូលទៅខាងចូលនោះ កុំសង្ស័យឡើយ ។
 ទៀតហើយឆ្លើយថា ពីដើមគេឃើញយើងជាទីពឹងបាន ឥឡូវ
 យើងបងប្អូនដុះដាច់ទៅហើយ ប្រហែលគេប្រចិត្តចេញទៅមែនទេដឹង ។
 ទៀតវាឯចិត្តដូច្នោះនោះទៀតគ្រងពិតប្រាកដណាស់ បួនចូរគិតមើលចុះ
 កាលគួរអ្វីទៅនៅទីនឹងចូល ចេញមកសម្លាប់នឹងលៀង ប៉ុន្តែស្តាប់, បួន
 ក៏សង្ស័យថា គួរអ្វីប្រចិត្តចេញទៅនៅទីនឹងចូល គិតសម្លាប់គ្នាគ្រោះ
 ដល់គ្រោះនេះទៀត ពោះបី ជួរឡូងទៅនៅខាងចូលមែនក្តី ពោះបីកាចជា
 ក៏ដោយសារមានហេតុទើបទៅ ឯជួរឡូងបងស្គាល់បានថា មិនមែន
 ចោលបងជាប្រាកដ ។ ទៀតហើយមិនដឹងនឹងណាស់ ក៏លើកទាហាន
 សេះ ២០ ស្រូតវិលក្រឡប់ចូលទៅជួបនឹងជួរឡូង លុះទៅដល់ដើម
 ស្ពានទៀងប៉ាន់កៀវ ក្រឡេកឃើញព្រៃ ១ នៅខាងទិសឯកើត ក៏នាំ

ពាហនចូលទៅ ហើយកាត់យកមែកឈើមកចងគ្របកន្ទុយសេះ ហើយ
 ចង្កប់ពាហនឲ្យបរសេះវិលវិក់ចុះឡើង ក្នុងរោលដែលកងទ័ពចូលក្នុង
 មកឆិក ដើម្បីឲ្យចូលហុយដីខ្រះលាមឡើង កងទ័ពចូលមិនដឹងគំនិតសំគាល់
 ថាបង្កប់ពលនៅក្នុងគ្រែងច្រើន, ទៀវហ៊ុយបង្កប់ពាហនដូច្នោះហើយ
 ក៏បរសេះទៅឈរកាន់ខ្នងស្នាក់នៅដើមស្នាន ។

ឯដូឡង់ចូលច្បាំងជាច្រឡំបល់ នៅក្នុងគ្រោះកណ្តាលកងទ័ពចូល
 នោះវាយគ្រឡំបំបេញមកហើយ ក៏ចូលពុះពារទៅវិញទៀត សូនស្វែនកេ
 ឡៅព័ន្ធគ្រប់គ្រងទាំងពួងមិនឃើញសោះ ក៏វាយគ្រឡំបំបេញមកវិញ វិល
 ដល់នៅក្នុងទ័ពចូល តាំងពីយាម ១ រហូតដល់ភ្លឺស្រាង ដូឡង់ក៏គិតថានឹង
 សូនស្វែនកេឡៅព័ន្ធមិនប្រទះសោះ ទាំងគ្រប់គ្រងបាត់អស់ទៅ នឹងជា
 ប្រការម្តេចក៏មិនដឹងក្រោយមុខ ឡៅព័ន្ធជានដុកជុះនេះ ឲ្យយេនីនៅក្បា
 បុត្រភរិយា ឥឡូវមកឲ្យវិនាសបាត់ទៅក្នុងគ្រោះកណ្តាលចំណោមមេទ័ព
 ដូច្នោះ ឃើញជាមិនគួរសោះឡើយ, ដូឡង់គិតហើយក៏នឹកគួបចិត្តណាស់
 គ្រឡប់តាំងមានចិត្តគិតឡើងថា ត្រូវតែដេញវាយទំលាយកងទ័ព ចូលទៅ
 រកម្តងទៀតឲ្យឃើញគ្រប់គ្រងទាំងនោះ ទោះបីស្លាប់នៅក្នុងកណ្តាលណា
 សង្រ្គាមក៏តាមការចុះ បើមិនឃើញគ្រប់គ្រងឡៅព័ន្ធនោះទេ ក៏មិនដឹងនឹងបើ
 យកមុខទៅទុកឯណា, ដូឡង់គិតដូច្នោះហើយ ក៏បរសេះពុះពារទំលាយ
 ចូលទៅក្នុងគ្រោះកណ្តាលទ័ពចូល ជាមួយនឹងពាហនសេះប្រថែមស្នាក់

៣១ ឃើញពួកអ្នកស្រុកត្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រជាច្រើន ពួកសម្លេងទួញ
 យ៉ាងអធិកធិន, ដូច្នោះក៏ញាក់សេះវិលទៅរកគ្រប់គ្រូឡើយ ប្រទះនឹងកាន់
 យ៉ុង ត្រូវការវេជ្ជសាស្ត្រជាមុន ដេកពួននៅក្នុងគុម្ពស្នៅ, ដូច្នោះក៏សួរទៅថា
 អ្នកបានប្រទះឃើញនាងកាំហ្វិយ៉ង នាងប៊ីហ្វិយ៉ងទាំង ២ មាក់ដែរឬទេ ?
 កាន់យ៉ុងឆ្លើយថា ឥឡូវអ្នកទាំងពីរឃើញកងទ័ពចូលមកកណ្តាលនឹងទាន់
 កំណែតចុះពីលើទេ ពួកនរតបន្តិចលទៅក្នុងពួកអ្នកស្រុក ខ្ញុំក៏បំផ្លាញ
 សេះតាមទៅកណ្តាលជើងភ្នំ ទាហានចូលម្នាក់ យកខ្លួនចាក់ត្រូវខ្ញុំបាទធ្លាក់ពី
 លើសេះ ហើយដណ្តើមយកសេះទៅបាន ខ្ញុំក៏យំលំបាកដរាបទៅមិនរួច
 ក៏លូមមកពួននៅទីនេះ ។ ដូច្នោះទៀតហានម្នាក់ចុះពីលើសេះទៀតយក
 កាន់យ៉ុងឡើងជិះសេះ ហើយប្រាប់ថា អ្នកស្រុកត្រូវទៅមុនចុះ បើបានដួប
 ប្រទះនឹងឡើយដាច់ហោយយើងទៀតរាប់ថា ឥឡូវនាងកាំហ្វិយ៉ងខ្ចាត់
 ភ្លាត់ទៅទុករកមិនទាន់ឃើញទេ យើងនៅស្វែងស្វែងរកឲ្យឃើញទើប
 ទៅជាគ្រាយ បើសិនណាយើងរកនាងកាំហ្វិយ៉ងមិនឃើញទេ ទោះបី
 នឹងស្លាប់ ក៏យើងមិនស្តាយជីវិតឡើយ, ដូច្នោះផ្តាំហើយ ក៏បំផ្លាញសេះវិល
 ទៅគ្រាយវិញ ។

ទទួលពេលនោះពួកសំឡេងទាហានម្នាក់ស្រុកសួរថា ដូច្នោះបរសេះ
 ទៅឯណា ? ដូច្នោះឮច្បាស់ក៏ទាញសេះឈប់ ហើយនាំកូនលទៅសួរថា
 អ្នកឯងឈ្មោះអ្វី ? ។ ទាហាននោះប្រាប់ថា ខ្ញុំបាទជាអ្នកបរសេះឲ្យ

នាងកាំហ្វិយ៉ែនជិះ ឥឡូវនាងនោះត្រូវត្រួញរបួសទៅមិនរួច ។ ដូច្នោះនិស្សរ
 ថា នាងនៅឯណាឥឡូវនេះ ? ។ វាហានឆ្លើយថា នាងតែប្រឡំបល់
 ចូលទៅក្នុងគ្រួសារអ្នកស្រុកនៅទិសខាងឯត្បូង ។ ដូច្នោះឮហើយ ក៏រត់
 ចោលវាហានទាំងអស់ ទំហរសេះស្រួតទៅតែម្នាក់ឯង ប្រទះនឹងពួក
 អ្នកស្រុកដែលរត់ទៅក្នុងទីកន្លែង ១ ក៏សួរថា ឃើញនាងកាំហ្វិយ៉ែន
 នៅក្នុងក្នុងទីនេះដែរឬ ? ។

នាងកាំហ្វិយ៉ែនឆ្លើយថា ខ្ញុំនៅឯណោះ នាងក៏ជួរស្រាលក្នុងចិត្ត
 ព្រោះដូចឃើញដូច្នោះទៅដល់ ហើយថា អ្នកចូរជួយយកអាយុដ៏វិវាទ
 ផង ថាហើយ ក៏យំសោកាភិលាប ។ ដូច្នោះលោកចុះពីលើសេះខ្ញុំ
 ឃ្មាត់ចូលទៅគំនាប់ហើយថា ដែលខ្ញុំបាទមិនបាទនេះរាំដ៏អ្នក ។ ក៏បាទ
 សេចក្តីលំបាកដូច្នោះ ទោសខ្ញុំបាទខុសធ្ងន់ណាស់ ឥឡូវនាងប្តីហ្វិយ៉ែន
 នឹងអាត់ជាបុត្រនោះនៅឯណា ? ។ នាងកាំហ្វិយ៉ែនប្រាប់ថា កាល
 ខ្ញុំបាទចុះពីលើសេះ រត់ចូលទៅប្រឡំនឹងគ្រួសារអ្នកស្រុកដែលមកជាមួយ
 គ្នា លុះវាហានចូលដេញវាយចូលមកពីក្រោយ ទាំងអស់ភ្នាក់បែតខ្ចាត់
 ភ្នាក់អស់ទៅមិនដឹងជាទៅនៅខាងណាទេ ។

កាលកំពុងតែនិយាយគ្នា ទទួលឃើញកងទ័ពចូលលើកមក ១ កង
 ដេញគ្រប់គ្រួសារចូលមក , ដូច្នោះឮសំឡេងទ្រោះហាយអីកង ក៏
 ក៏យំស្រួតស្រាវត្រលាតឡើងសេះខ្ញុំឃ្មាត ក្រឡេកទៅឃើញអ៊ុះតាលើក

៣. ហាន ១ កង ប្រហែល ១ ពាន់ប្លាយ ចាប់បានបីគុកចងវែងដឹកមកខាង
 ក្រោយសេះ, ដូច្នោះក៏បំបាយសេះចូលទៅស្រែកតំហកដោយសំឡេង
 យ៉ាងខ្លាំង នឹងចូលច្បាំងនឹងអ៊ីតា ។ បរសេះចូលតស៊ូនឹងដូច្នោះមិន
 ទាន់បាន១ក្នុង ដូច្នោះក៏យកខ្លួនចាកត្រូវអ៊ីតាធ្លាក់ពីលើសេះស្តាប់
 ហើយក៏ស្រាយចំណងបីគុកចេញ ដណ្តើមសេះបានពីហាន ២ ហើយ
 ឲ្យបីគុក ១ នាងកាំហ្វិយន ១ ឡើងជិះសេរេចេញទៅដល់ចុងស្ពាន ។
 ទៀវហ៊ុយក្រឡេកឃើញដូច្នោះ ក៏ស្រែកថា ហេតុម្តេចបានជា
 ដូច្នោះប្រចិត្តទៅចូលខាងចូច្នោះ? ។ ដូច្នោះស្រែកតបថា អ្នកកុំស្តីដូច្នោះ
 ដែលខ្ញុំបាត់យូរទាំងម៉ែ ព្រោះខ្ញុំភ្នាក់ភ្នាក់បាត់នាងកាំហ្វិយន នាងបីហ្វិ
 យនទាំង ២ មិនដឹងទៅឯណា ខ្ញុំស្វែងស្វែងតាមរកបានយ៉ាងយូរមក
 ជាងក្រោយ ដែលថាខ្ញុំនឹងប្រចិត្តចេញទៅស្រែកញ្ជាញចូច្នោះមិនមែនទេ
 ទៀវហ៊ុយស្តាប់ហើយថា នេះហាក់តែកាន់យុទ្ធសាស្ត្រប្រាប់ការធ្ងន់ស្រាល
 ដល់ខ្ញុំជាមុន បើកុំតែដូច្នោះ ខ្លួនអ្នកនឹងខ្ញុំកាន់ប្រឡងសុភ័យទៅ ។ ដូច្នោះ
 សួរថា ឥឡូវទៅហ្វាយយេននៅឯណា? ។ ទៀវហ៊ុយឆ្លើយថា យេន
 យេននៅឯក្រោយផ្លូវមិនឆ្ងាយប៉ុន្មានទេ ។ ដូច្នោះនិយាយនឹងបីគុកថា អ្នក
 ចូរនាំនាងកាំហ្វិយនទៅឲ្យទៅហ្វាយយេនមុនចុះ ខ្ញុំនឹងត្រឡប់វិលទៅ
 ស្វែងរកនាងបីហ្វិយន នឹងការត្រឡប់ឃើញសិរសីមាទៅជាងក្រោយ ។ ដូច្នោះ
 ដូច្នោះនិយាយហើយបរសេះត្រឡប់ទៅដួងនឹងហ៊ុយអ៊ុនកំពុងលើកហាន

ប្រហែល៥០នាក់ បរសេរកាន់ខ្លួនសៀតគ្របីឈរស្នាក់ផ្លូវជូន្យុនីវក៏បរ
 សេរចូលភយ្យុនីវហៃហ្នឹមនុំបាន១គូនី ក៏យកខ្លួនចាក់ត្រូវហៃហ្នឹមនុំធ្លាក់វា
 លើសេរស្លាប់ ។ ៣ហោនាំវិអស់ក៏បែកខ្ចាត់ខ្ចាយតែទៅ ។ ហៃហ្នឹមនុំ
 នេះជាមនុស្សទំនុកទុកចិត្តរបស់ចូន្យុនី មានកំឡាំងច្រើន ។ ចូន្យុនីឡាញ់
 ឲ្យកាន់គ្របីឈ្មោះភីថងកៀម បើនឹងកាប់ដែកក៏ដូចកាប់បណ្តាលចេក ។

ជូន្យុនីបានគ្របីហើយហូតចេញមកមើល ឃើញអក្សរចារឹកជាប់នឹង
 ផ្ទៃ ក៏ដឹងថាគ្របីឯករបស់ចូន្យុនី, ជូន្យុនីក៏សៀតស្តាយហើយបំផ្លាញសេរពុះ
 ពារទំហាយចូលទៅកេនាងបីហ្នឹមនុំគូនីទ័ពតែម្នាក់ឯង មិនបានកោត
 ញញើតនឹងសេចក្តីស្លាប់សោះ ប្រទះគ្រប់គ្រួសារអ្នកស្រុកទាំង២ដំបូង
 ក៏សួរកេនាងបីហ្នឹមនុំជាដករ ។ មានមនុស្សម្នាក់ចង្អុលប្រាប់ថា នាង
 បីហ្នឹមនុំត្រូវខ្លួនគ្រង់គ្រង់គ្រង់ដើរមិនរួច ពេញនឹងយំពូនទៅត្រង់ដំញាំងផ្ទះគ្រង់
 ណោះ, ជូន្យុនីដឹងច្បាស់ដូច្នោះ ក៏បរសេរស្រុកទៅដល់ផ្ទះ ១ គ្រង់ឆេះនៅ
 តែដំញាំង ក៏ចូលទៅគន់កេមីលឃើញនាងបីហ្នឹមនុំពកកៅអង្គុយយំនៅ
 ក្បែរមាត់អណ្តូង ជូន្យុនីលោតចុះទៅលើសេរតូលទៅគំនាប់ហើយក៏យំ ។

នាងបីហ្នឹមនុំឃើញជូន្យុនីទៅដល់ មានអំណរក្នុងចិត្តណាស់ថា
 អ្នកមកជួបនឹងខ្ញុំគ្រានេះ ក៏ដូចអ្នកមកយកជីវិតខ្លួនទៅទុកឲ្យរស់ សូម
 ឲ្យអ្នកមានសេចក្តីករុណា នាំយកកៅស៊ូទៅចុះ ដើម្បីឲ្យចិត្តបានឃើញ
 មុខ ឯខ្លួនខ្ញុំមុខជាស្លាប់ហើយ តាមតែរំពេកម្តរបស់ខ្ញុំស្រាប់ ។ ជូន្យុនី

ភបថា ដែលអ្នកបានដល់នូវសេចក្តីទុកលំបាកទាំងម៉្លេះ ក៏ព្រោះខ្លួនខ្ញុំ
 បានគ្រងរក្សាអ្នកមិនឈ្នះ ទោសទាំងអស់ក៏ធ្លាក់លើខ្លួនខ្ញុំបាទជាម្តង
 ផ្សេងខ្ញុំបាទបានទំស្វះស្វែងមករកអ្នកឃើញហើយ សូមអញ្ជើញអ្នកឡើង
 ជិះសេះចុះ ខ្ញុំបាទនឹងដើរជើងរំពឹងការពីមុខនាំអ្នកចេញទៅ ។ នាងប៊ីហ្វិ-
 យ៉េនឆ្លើយថា អ្នកកុំព្រួយជាទុក្ខនឹងខ្ញុំឡើយ ជួរខ្លួនខ្ញុំឈឺជួនណាស់
 ហើយមុខជាមិនរស់ទេ ខ្ញុំនេះបើនឹងរស់រួចជីវិតក៏ជាព្រោះតែអ្នក ដែល
 អ្នកនឹងចុះពីលើសេះដើរជើងទៅ បើដូចជាជីវិតខ្លួនខ្ញុំគ្មាននៅសោះឡើយ
 អ្នកចូលទំស្រូតយកតែខ្លួនខ្ញុំទៅមុខចុះ កុំបារម្ភលក់ណាមិញគិតដល់ខ្ញុំ
 ឡើយ ។ ដូច្នោះឆ្លើយភបថា អ្នកកុំដដែលគោះស្រាយឲ្យខ្ញុំបាទនឹងចាំយូរ
 ឡើយ អញ្ជើញឡើងសេះឲ្យឆាប់ចុះ សំឡេងពហានចូរហាក់ត្រៀម
 ខ្លាំងឮចូលមកនៅតែជិតណាស់ហើយ ។ នាងប៊ីហ្វិយ៉េនថា បើអ្នក
 អាណិតហើយ ក៏ចូរស្រូតយកខ្លួនខ្ញុំទៅឲ្យរួចចុះ ខ្លួនខ្ញុំនេះនឹងទៅ
 ផងមិនបាទទេ នឹងមកអំពាល់រវល់អ្វីនឹងខ្ញុំនេះ នឹងនាំគ្នាស្តាប់ទាំងអស់
 ទៅផ្ទះ ហើយក៏យកខ្លួននោះហុចទៅឲ្យដូច្នោះ មិនព្រមទទួល នៅ
 តែទទួលអញ្ជើញនាងប៊ីហ្វិយ៉េនឲ្យឡើងជិះសេះដល់ ២.៣ គ្រា នាងប៊ីហ្វិ-
 យ៉េនក៏មិនព្រមឡើងជិះសេះសោះ ចេះតែអង្វរករជាយូរណាស់ ។ សំ-
 ឡេងពហានចូរក៏រតតែហាក់ត្រៀមខ្លាំង ។ ជិតចូលមក ។ ដូច្នោះក៏
 និយាយថា អ្នកនៅតែអង្វរឲ្យយូរម៉្លេះ បើក៏ដឹងចូរលើកចូលមកហើយ

នឹងមិននាំគ្នាស្លាប់បង់ការខ្លះទៅឬ? ។ នាងបីហ៊ុយនិយមដូច្នោះ ក៏យក
អាត្មាជាបុត្រនោះ បោះចោលទៅលើផែនដី ចំពោះមុខដួងច្បុនិហ៊ុយក៏
លោតចុះទៅក្នុងអណ្តូងទឹកស្លាប់ ១ រំពេច ។

ដួងច្បុនិយមដូច្នោះ យំសោកបោកខ្លួនប្រាណ ដោយមានចិត្ត
អាណិតនាងបីហ៊ុយនិយមណាស់ ហើយក៏កកាយដីក្បែរមាត់អណ្តូងនោះ
អស់ទៅប្រាថ្នានឹងមិនឱ្យទាហានចូលឃើញសាកសព ហើយយកសំពត់
រំខូនអាត្មាធ្វើជាបែបអង្រឹងចងក្រងភ្នំភ្នំភ្នំភ្នំ ដោះឡើងក្រោះបញ្ចូល
ទៅក្នុងដើមទ្រូង យកអាត្មាភ្នំភ្នំភ្នំភ្នំក្រោះនោះទៅវិញ ឡើងសេះបរ
ចេញមក ទទួលជួបនឹងហាន់បេងជាទាហាននេត្រូ លើកពលទាហាន
ដើរត្រង់ស្ទាក់ពីមុខដួងច្បុនិយម ក៏បរសេះចូលច្បាំងនឹងហាន់បេងបានឆ្ងាត្រង់ ។
ហាន់បេងចាញ់ដៃដួងច្បុនិយម ចាក់ត្រូវនឹងលំពែងធ្លាក់ពីលើសេះស្លាប់ ក៏
កាប់ទំលាយចេញទៅមុខដួងច្បុនិយមទាំងទៀវរាប់ស្ទាក់ពីមុខទៀត ក៏បរ
សេះចូលប្រយុទ្ធនឹងទៀវរាប់បាន ១៥ ក្មេង ដួងច្បុនិយមត្រាសេះរ៉េះ
រត់ចេញ ។ ទៀវរាប់ ឃើញបានចំណាប់ក៏បរសេះដេញតាមទៅ ។ ដួង
ច្បុនិយមរត់ទៅដោយលឿនរហាសំណាស់ ប្រទះនឹងថ្មកច្រៀក ១ អង្វើ
សេះរត់ជៀសមិនបាន ក៏ធ្លាក់ចុះទៅក្នុងច្រៀកនោះ ទាំងសេះទាំងមនុស្សក៏
ជួបប្រមូលលើគ្នា ។ ទៀវរាប់ក៏ដេញតាមទៅទាន់ លោកទៅប្រុងចាក់
នឹងលំពែង ។ ខណៈនោះជាបុណ្យបារមីរបស់អាត្មា ដែលខ្លាំងបានធ្វើ

ជាក្បួនសាយវាជសម្បត្តិមិនគួរនឹងស្លាប់ដោយគ្រឿងសស្ត្រាវុធ ក៏ឲ្យ
 បណ្តាលជាពន្លឺភ្លើង ឆេះចេញអណ្តាតឡើង ក្រងកវីខ្លាំងជួរឡើងគ្នាក៏នោះ
 ទៀវខាប់ភ័យភ្ញាក់ដូចគេកន្ត្រាក់សេះនោះទុច្ចរយមកក្រោយ ។ ជួរឡើងក៏
 កន្ត្រាក់ឲ្យសេះស្ទុះឡើងរួចក៏លាតចេញបានពីក្នុងចង្កូករណ្តៅរត់ទៅបាន។
 ទៀវខាប់ឃើញច្បាស់ដូច្នោះ ក៏មិនអាចនឹងដេញតាម ។ ឯម៉ាកៀន
 នឹង ទៀវគឺ ២ នាក់ លើកទាហានរត់តាមពីក្រោយពីមុខហើយស្រែកថា
 ជួរឡើងគ្រានេះនឹងរត់ពីដើមនិមន្តរ ។ ឯចៀវហៀ នឹងចៀវឡាំ ២
 នាក់ក៏លើកទាហានចេញទៅស្តាប់ពីមុខ ។ ជួរឡើងបរសេះចូលប្រយុទ្ធគ្នា
 នឹងពួកទាហានទាំង ៤ ក្រុមនេះជាពន្លឺក ។ ពួកកូនទាហានទាំងអម្បាល
 ណោះ ក៏ចោមកោមព័ទ្ធជួរជួរជាជ្រួលប្របល់ ។ ជួរឡើងក៏ហូតក្របីដេញ
 កាប់ចាក់ស្លាប់ទាហានទាំងនោះច្រើនណាស់ ។

ចូរឡើងទៅលើភ្នំក្នុងសាង គ្រូឡើងមើលមកក្រោយឃើញជួរ
 ឡើងចូលប្រយុទ្ធក្នុងកងទ័ពជាជ្រួលប្របល់ដោយទាហានទាំងពួង ឃើញ
 ថ្មីដែរដែលកាប់គ្នាមិនមានពញាញើសទៅខាងណា ទើបសួរថា ទាហាន
 ទៀវព័ទ្ធកងឈ្នះអ្វីក៏មានថ្មីដទៃឡើងម៉្លោះ? ។ ចោហនីពួចូរសួរ ក៏
 បរសេះចុះទៅលើភ្នំ ចូលទៅស្តាប់ពីមុខជួរឡើង ហើយស្រែកសួរថា
 អ្នកឯងឈ្នះអ្វី? ។ ជួរឡើងក៏ស្រែកតបមកវិញថា យើងឈ្នះទៀវ
 ជួរឡើង ។ ចោហនីក៏ត្រឡប់សេះឡើងទៅជំរាបចូរ ។ ក៏សរសើរថា

ពាហនៈនេះមានអំណាចបីដូចគ្នា ហើយក៏ចង្អាតឲ្យស្រែកប្រកាសថា
 កុំឲ្យនរណាយកចូលទៅជួបជុំឡើយ ត្រូវជួយគ្នាទប់ទល់យកខ្លួនទាំងស្រុង
 ឲ្យបាន ។ ឯជួរទី ១ ក៏បរសេនបំពានចាក់កាប់សម្លាប់ពួកពាហនៈចេញ
 ពីក្នុងចំណោមបានដោយហេតុថា ចូលហាមប្រាមពាហនៈទាំងពួងមិនឲ្យ
 បាញ់នឹងធ្នូ គឺថាបុណ្យបារមីរបស់គាត់ ដែលនឹងបានសោយពជ្ជជា
 ព្រះមហាក្សត្រិយ៍ទៅឯមុខ ទើបបណ្តាលឲ្យជួរទី ១ សម្លាប់មេកងពីក្នុងកង
 ទ័ពចូលបាន ២ នាក់, ពាហនៈឯក ៥០ នាក់ ឈាមក៏ហូរច្រណែនពេញ
 អស់ទាំងគ្រោះនឹងខ្លួនសេន បីដូចគេស្រោចទឹកលាក់ ។

ជួរទី ២ បរសេននាំគ្នាស្រុតទៅដល់ជើងភ្នំ ១ មុខ ប្រទះនឹងជួរ
 ទី ៣, ជួរទី ២ បរសេនទាំង ២ នាក់ ដែលជាពាហនៈរើហែហ្នឹង ញាក់
 សេនចេញមកស្តាប់តម្កល់, ជួរទី ១ បរសេនចូលប្រយុទ្ធនឹងជួរទី ៣, ជួរ
 ទី ៣ ស៊ុនបាន ៣ ក្មេងចាក់ត្រូវជួរទី ១ ចាក់ពីលើសេនស្លាប់, រួចជួរទី ១ បរសេន
 ស្រុតទៅ ។ ជួរទី ២ បរសេនចេញតាមខ្លួនពីក្រោយ ជាប់គ្នានឹងសេន
 ជួរទី ១ ដាក់នឹងចាក់ដោយលំពេច សេនក៏ស្លាប់ដែរហួសមួយថ្នាក់ រៀប
 នឹងចាក់ក៏ផុតទៅរាងៗទៅបានខ្លះមត្តា ។ ជួរទី ១ ដាក់សេនត្រឡប់មកកងនឹងជួរ
 ទី ២ ទទួលសេនជួរទី ១ ដេញខ្លួនដីតនៅដាក់ខ្លួនមិនបាន ដើមទ្រូងជួរ
 ទី ១ នឹងដើមទ្រូងជួរទី ២ ទៅប៉ះទង្គិចគ្នា ជួរទី ១ យកលំពែងព័តលំពែង

(នៅមានត)

[រដ្ឋ កតិ ណា តិ វិ ង ប្រវត្តិ ការ ណ៍]

អំពីសេចក្តីថ្លែងការណ៍សារពត៌មាន របស់ព្រះតេជព្រះគុណ
ព្រះពោធិវិង្ស ហួត - ភាគ អគ្គាធិការនៃពុទ្ធិកសិក្សា

ចាប់តាំងពីថ្ងៃទី ១៥ មិថុនា រហូតដល់ថ្ងៃទី ១៧ កក្កដា ១៩៥៧
ព្រះរាជ ព្រះគុណព្រះពោធិវិង្ស ហួត - ភាគ អគ្គាធិការនៃពុទ្ធិកសិក្សា
ព្រមទាំងសហការី គឺលោកយ៉ម - វ៉ែន ទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេស ១, ព្រះ
វិន័យសំរេ ថាច់ - កឹង អគ្គាធិការនៃក្រុមភាគខាងជើង ១, ព្រះគ្រូមុនី-
សោភ័ណ សេនាណិ អគ្គាធិការនៃក្រុមភាគខាងត្បូង ១, លោករស់-ហូ
លេខាធិការ ១, បាននិមន្ត អញ្ជើញទៅទស្សនាចរត្រួតត្រាសាលាពុទ្ធិក-
បឋមសិក្សាគ្រប់ខែក្រុងព្រះរាជអាណាចក្រ ដើម្បីពិនិត្យលំណាំលោក
អធិការប្រចាំខែក្រុង អធិការប្រចាំស្រុក លោកចៅអធិការ នឹងលោក
អាចារ្យបង្រៀនទាំងឡាយ អំពីរបៀបបាត់ការពិនិត្យត្រួតត្រាសាលារៀន
នឹងកិច្ចបង្រៀនតាមវិធីគរុកោសល្យ ឲ្យបានល្អតលាស់ចំរើនតទៅ ។

ឯការទស្សនាចរនេះ បានធ្វើទៅតាមរថយន្តខ្លះ តាមកាណូតខ្លះ
(ដូចជានៅខែក្រុងកណ្តាល) ហើយបានចែកជា ៥ លើកគឺ :

លើកទី១ - នៅខែក្រុងកែវ - កំពត - កំពង់ស្ពឺ ,

លើកទី២ - នៅខេត្តត្រពាំងឈាយ - ស្វាយរៀង ,

លើកទី៣ - នៅខេត្តកំពង់ធំ - សៀមរាប - បាត់ដំបង - ពោធិ-
សាត់ - កំពង់ឆ្នាំង ,

លើកទី៤ - នៅខេត្តកំពង់ចាម - ក្រចេះ - ស្ទឹងត្រែង ,

លើកទី៥ - នៅខេត្តកណ្តាល ។

នៅខេត្តតាកែវ មានការប្រជុំ ២ កន្លែង គឺនៅវត្តអំពិលបី ស្រុក
សំរោង១, នៅវត្តស៊ីហារេនាម ក្រុងតាកែវ ១ ។

នៅខេត្តកំពត មានប្រជុំពីរកន្លែង គឺនៅវត្តស្រែកាន់ ស្រុកបន្ទាយ
មាស១, នៅវត្តកំពត ក្រុងកំពត ១ ។

នៅខេត្តកំពង់ស្ពឺ មានកន្លែងប្រជុំ១ គឺនៅវត្តម្រំ ក្រុងកំពង់ស្ពឺ ។

នៅខេត្តត្រពាំងឈាយ មានកន្លែងប្រជុំ ២ គឺនៅសាលារៀនក្រុងត្រ-
ពាំង១ និងវត្តសិវសាសនា ស្រុកកំពង់ត្របែក ១ ។

- នៅខេត្តស្វាយរៀង មានទីប្រជុំ១ គឺនៅវត្តដូងព្រឹក្សា ។

- នៅខេត្តកំពង់ធំ មានទីប្រជុំ១ គឺនៅវត្តកំពង់ធំ ក្រុងកំពង់ធំ ។

- នៅខេត្តសៀមរាប មានទីប្រជុំ ១ គឺនៅវត្តដំណាក់ ក្រុង
សៀមរាប ។

- នៅខេត្តបាត់ដំបង មានទីប្រជុំ ២ គឺនៅវត្តបូស្សីក្រោក ស្រុក
មង្គលបុរី១, នៅវត្តពោធិវាល ក្រុងបាត់ដំបង ១ ។

- នៅខែត្រពោធិសាត់ មានកន្លែងប្រជុំ ១ គឺនៅវត្តបន្ទាយដី ក្រុង
ពោធិសាត់ ។

- នៅខែត្រកំពង់ឆ្នាំង មានទីប្រជុំ ១ គឺនៅវត្តពោធិភាពម ក្រុង
កំពង់ឆ្នាំង ។

- នៅខែត្រកំពង់ចាម មានទីប្រជុំ ៣ គឺនៅវត្តសុគត្តារាម ស្រុក
ជើងព្រៃ ១, នៅវត្តបឹងកក ក្រុងកំពង់ចាម ១, នៅវត្តវិហារទន្លេម
ស្រុកក្បួនឃ្មុំ ១ ។

- នៅខែត្រក្រចេះ មានទីប្រជុំ ១ គឺនៅវត្តសិរីសម្បជ័យ ក្រុងក្រចេះ ។

- នៅខែត្រស្ទឹងត្រែង មានទីប្រជុំ ១ គឺនៅវត្តក្តុញារាម ក្រុង
ស្ទឹងត្រែង ។

- នៅខែត្រកណ្តាល មានទីប្រជុំ ៨ កន្លែងគឺ:

១- នៅវត្តជោគមន្តល ស្រុកពញាឮ ២- នៅវត្តស្ទឹង ស្រុកភ្នំពេញ

៣- នៅវត្តទេពវិសាល ស្រុកស្អាង ៤- នៅវត្តសំប៉ាន ស្រុកកោះធំ

៥- នៅវត្តស្វាយកែត ស្រុកកៀនស្វាយ ៦- នៅវត្តចក្រ ស្រុកល្វាឯម

៧- នៅវត្តចក្រមុខរាម ស្រុកមុខកំពូល ៨- នៅវត្តកន្ទីយ៉ារាម ស្រុក

ខ្សាច់កណ្តាល ។

នៅគ្រប់ទីប្រជុំ ព្រះគោដ្ឋព្រះគុណ ព្រះពោធិវង្ស មានព្រះពុទ្ធ-
ដ៏ក្រាបស្រមៃទាក់ទង សំដែងសេចក្តីត្រេកអរចំពោះ ព្រះសង្ឃទាំងអស់

ដែលនិមន្តមកតំរូវឲ្យ ព្រមទាំងប្រាស្រ័យកំភែក ចំពោះមន្ត្រីខ្មែរ
ស្រុក ឃុំ មានលោកចៅហ្វាយខ្មែរ-លោកចៅហ្វាយស្រុក- និង
លោកមេឃុំជាដើម ដែលបានមកជួយទប់ទល់កិច្ចសុំនាចរនេះ ។
រួចទើបព្រះរាជព្រះគុណព្រះរោងវិន្យ ថ្ងៃនៃព្រះសិវភិក្ខុសិក្សាខាង
ព្រះពុទ្ធសាសនាយ៉ាងពិស្តារ ដូចមានសចក្តីជាគោលតៈទៅនេះ ៖

១- ព្រះសិវភិក្ខុសិក្សាខាងព្រះសិវភិក្ខុសិក្សា ដែលមានព្រះ
ករុណា ជាអម្ចាស់ដឹកលើត្រូវទាំងពីរព្រះអង្គ និងសម្តេចព្រះទ័យយុវរាជ
ជាព្រះបិតាឯករាជ្យជាតិ ទ្រង់ជាអគ្គសាសន៍បុគ្គល ទ្រង់បានជួយទំនុក
បំរុងព្រះពុទ្ធសាសនាគ្រប់បែបគ្រប់យ៉ាង ទ្រង់ព្រះបរមរាជានុញ្ញាត
ឲ្យរៀបចំជាសាលាពុទ្ធិកបឋមសិក្សា . ពុទ្ធិកមធ្យមសិក្សា . ពុទ្ធិកទុត្តមសិក្សា
ឲ្យមានរបៀបរៀបរយដូចជាការសិក្សាខាងអាណាចក្រ ឬការសិក្សាក្នុង
សាលាលោក ដើម្បីញ៉ាំងព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យមានវឌ្ឍនភាពដ៏គួរស្វាងរុង
រឿង ដូចមានព្រះរាជសុទ្ធតេជ្ញា សម្តេចព្រះទ័យយុវរាជ ទ្រង់បានថ្ងៃនៃ
ក្នុងទុក្ខសម្រេចការសិក្សាពុទ្ធិកមធ្យមសិក្សាខាងព្រះសិវភិក្ខុសិក្សា និងសម្តេច
គ្រូស្ថានព្រះសិវភិក្ខុ ពីថ្ងៃទី ១០ ខែមិថុនា ១៩៥៧ ។

២- ព្រះសិវភិក្ខុសិក្សាខាងព្រះពុទ្ធសាសនា សុំឲ្យព្រះសង្ឃយក
ចិត្តទុកដាក់ទប់ទល់ពេញ ព្រោះជាមូលដ្ឋានសម្រាប់បណ្តុះបណ្តាលព្រះសង្ឃ
ឲ្យមានការចេះដឹង បើព្រះសង្ឃចេះដឹងហើយ ទើបអាចញ៉ាំងព្រះពុទ្ធ

សាសនាឲ្យមានវឌ្ឍនភាពក្នុងស្ថានភាព ។

៣- ពន្យល់អំពីព្រះសង្ឃជាបុគ្គលគួរគោរពបូជាអំពីគ្រហស្ថ ក្នុងសម័យបច្ចុប្បន្ននេះ គ្រហស្ថមានវិជ្ជាច្រើន ព្រះសង្ឃកោងមានវិជ្ជាច្រើន ជាងគ្រហស្ថច្រើនសមរម្យ បើព្រះសង្ឃនឹងតល្ងង់ មុខជាគ្មានអ្នកណាគោរពទេ ព្រះសង្ឃដែលល្ងង់ នឹងអាចទុនផ្ទាល់ដោយខ្លួនឯងផង នឹងធ្លាក់ទៅព្រះសង្ឃដទៃក៏ផង មិនតែប៉ុណ្ណោះ ធ្វើឲ្យព្រះពុទ្ធសាសនាដែលធ្លាប់តែក្លាស្ទឲ្យអាចទុនផង ។

៤- ពន្យល់អំពីព្រឹត្តិការណ៍របៀបសិក្សាសម័យបុរាណនឹងបច្ចុប្បន្ន ដើម្បីឲ្យព្រះសង្ឃទំរៀន ព្រោះសម័យនេះហើយ ដែលព្រះសង្ឃត្រូវធ្វើដំណើរទៅកាន់ការក្លាស្ទឲ្យទាន់ពេលវេលា ។

៥- ពន្យល់ថា ក្នុងសកលលោកនេះ ប្រទេសណាមិនធ្លាប់មានព្រះពុទ្ធសាសនា ក៏ក្រឡប់ជាមានឡើង ប្រទេសណាធ្លាប់មានហើយ គេទំច្រើនធ្វើឲ្យរលីងរលាតទៅទៀត ។ ប្រទេសកម្ពុជាមានព្រះពុទ្ធសាសនាចំនួនជា ២០០០ ឆ្នាំហើយ គួរព្រះសង្ឃនឹងគ្រហស្ថជ្រាមជ្រួនព្រះពុទ្ធសាសនាឲ្យរលីងរលាត ដើម្បីផ្សាយទូទៅក្នុងប្រទេសនឹងសាកលលោក ព្រោះព្រះពុទ្ធសាសនាជាសាសនាទាំងអស់ក្នុងសន្តិភាព ។

បានថ្ងៃនៃព្រះលំអិតារប្រជ្រៀន តាមកម្មវិធីថ្មី តាមរបៀបវិធីគុកោ-
សល្យ ។

គតិទោរមកទៀត លោក យ៉ម-វ៉ែន ទីប្រឹក្សាបច្ចេកទេស បាន
ពន្យល់លោកគ្រូមេតណ - អនុតណ - ចៅអធិការវត្ត ដែលមានសាលា
ពុទ្ធិកបឋមសិក្សា និងលោកអាចារ្យប្រជ្រៀនឱ្យជ្រាបពីមុខការបច្ចេកទេស
ដែលជាទាវរបស់លោក គឺកិច្ចការជាអធិការប្រចាំខែត្រ-អធិការប្រ-
ចាំស្រុក អធិការជួយទប់ទល់សាលាពុទ្ធិកបឋមសិក្សា - អធិការសាលា
- អធិការរៀបចំសាលា - អធិការសុំបើកសាលាថ្មី - អធិការសុំអាចារ្យប្រជ្រៀន
អធិការរៀបចំលេខប្រជ្រៀន ។

ចំបង បានចែកសៀវភៅសម្រាប់ប្រជ្រៀន - សៀវភៅសរ-
សេរ - និងលិខិតផ្សេងៗ សម្រាប់សាលាពុទ្ធិកបឋមសិក្សា ។

នៅគ្រប់ទីកន្លែងប្រជុំ មានដំណើរការប្រព្រឹត្តទៅដោយស្រួលទាំង
អស់ ព្រោះមានលោកចៅហ្វាយខែត្រ - លោកចៅហ្វាយស្រុក -
លោកមេឃុំ និងសហការី អញ្ជើញមកជួយទប់ទល់ស្នើរគ្រប់កន្លែង ។

ក្រសួងធម្មការ សូមឲ្យតុលាការសម្រេចនេះ សូមទុកាយ
ថ្វាយបង្គំចំពោះលោកគ្រូជាមេតណ - លោកគ្រូអនុតណ - លោក
ចៅអធិការ ព្រមទាំងព្រះសង្ឃក្នុងព្រះរាជអាណាចក្រ សំដែងឲ្យគោរ-
ប ។

វិភាពដ៏ខ្ពង់ខ្ពស់ សូមព្រះអង្គជួយទប់ទល់សាលាដែលសង្កេតនៅទីក្រុង ដើម្បី
 ញ៉ាំងសាលាពុទ្ធិកបបធម៌សិក្សាទាំងនេះ ឲ្យមានវឌ្ឍនភាពបរិបូណ៌ទៅ
 អនាគត ។ បើពុទ្ធិកបបធម៌សិក្សាចំរើនហើយ ព្រះពុទ្ធសាសនាក៏
 នឹងចំរើនតាមលំដាប់ ហើយប្រទេសកម្ពុជាក៏នឹងឡើងទៅកាន់សន្តិភាព
 នឹងវឌ្ឍនភាពសម្បូណ៌ដោយអ្នកប្រាជ្ញបណ្ឌិតខាងព្រះពុទ្ធសាសនា ដែល
 ជាមគ្គុទ្ទេសក៍ដ៏ប្រសើរ សម្រាប់ដឹកនាំជាតិខ្មែរទៅតាមមាតិកាយោបាយ
 សន្តិភាពដ៏ទុក្ខទុក្ខនៃសម្តេចព្រះបរមនរោត្តម ជាព្រះបិតាឯករាជ្យជាតិ
 ទៅកាន់គ្រឹះនាយ គឺមហាសុភមង្គលគ្រប់យ៉ាងសមតាមព្រះរាជបំណង
 តាមលំដាប់ ។

មួយទៀត ក្រសួងធម្មការ សូមថ្លែងអំណរគុណដ៏ជ្រាលជ្រៅ
 ចំពោះឯកឧត្តមព្រះរាជប្រតិភូប្រចាំខែក្រ ភស្តុភារចៅហ្វាយខែក្រ ចៅ
 ហ្វាយស្រុក ព្រមទាំងសហការីរបស់លោកដែលបានជួយទប់ទល់មគ្គុទ្ទេសក៍
 ទស្សនាចរព្រះរាជព្រះគុណព្រះរោងវិទ្យុនេះ ឲ្យមានដំណើរការប្រព្រឹត្តិ
 ទៅបានដោយល្អប្រសើរ នឹងសូមពឹងផ្អែកយ៉ាងមុតមាំ លើឯកឧត្តមព្រះ
 រាជប្រតិភូប្រចាំខែក្រ នឹងភស្តុភារចៅហ្វាយខែក្រ សមឲ្យជួយទប់ទល់
 វត្តភាពនៃសាសនសិក្សា ដើម្បីឲ្យបានសេចក្តីរឿងរឿងពេញបរិបូណ៌
 នឹងដើម្បីឲ្យបានទៅដល់ប្រយោជន៍ដល់ព្រះរាជអាណាចក្រកម្ពុជា ។

តតិមានដង្ហែងៗរបស់ក្រសួងធម្មការ

អំពីការតាំងចៅអធិការ

បានតាំងភិក្ខុ ឡោ-ជិនលន ជាចៅអធិការ វត្តកណ្តាលគោរសុខិន
ឃុំគោរសុខិន ស្រុកគោរសុខិន ខេត្តកំពង់ចាម ។

អំពីការតាំងគ្រូសូត្រ

បានតាំងភិក្ខុ កែន-យឹម ជាគ្រូសូត្រស្នាំ វត្តភិក្ខុព្រាម ឃុំស្វាយប៉ោ
ស្រុកសង្កែ ខេត្តបាត់ដំបង ។

បានតាំងភិក្ខុ បិត-ឌីយ ជាគ្រូសូត្រឆ្នង វត្តភិក្ខុព្រាម ឃុំស្វាយប៉ោ
ស្រុកសង្កែ ខេត្តបាត់ដំបង ។

បានតាំងភិក្ខុ ជុំ-តុល ជាគ្រូសូត្រស្នាំ វត្តកណ្តាលគោរសុខិន
ឃុំគោរសុខិន ស្រុកគោរសុខិន ខេត្តកំពង់ចាម ។

បានតាំងភិក្ខុ អឹម-ខេង ជាគ្រូសូត្រឆ្នង វត្តកណ្តាលគោរសុខិន
ឃុំគោរសុខិន ស្រុកគោរសុខិន ខេត្តកំពង់ចាម ។

(៣៣)

ព្រះមហា ប៉ាង-ខាត រៀបរៀង

អដាជ្យ សុំ. កិរិយាច្របះឆ្កាត់ ។

អដ្ឋី-ក្បូ ច្រ. ចូលទៅជិត ។

អដ្ឋិ ប៉ុ. បន្ទាយ, បន្ទាយហ្លួត ។ អដ្ឋាល, អដ្ឋាលក ប៉ុ. បន្ទាយ ។

- បុលក ប៉ុ. អធិការទីត្រូវ ។

អដ្ឋិ សីមដ្ឋិ ប៉ុ. កិរិយាបិទង្គិចដំខ្លាំង, សូរទង្គិចគ្នា ។

អដ្ឋិ ហាស ប៉ុ. កិរិយាលើចង់ខ្លាំង, សំណើចក្កាកក្កាយ. (ឆែតិវិ) ។ អដ្ឋ

- ហាស្យ សុំ. កិរិយាលើចង់ខ្លាំង ។

អដ្ឋិ ស្រ្តី. កិរិយាដើរច្របូច, កិរិយាដើរសាត់ច្រាត់ ។

អណិមនិ ប៉ុ. ធម្មជាតិល្អិត, បរមាណូ ។

អណីមាណ្ហាវ្យ ប៉ុ. ឈ្មោះបូសី ។

អណ្យ, (-ណ្វី) គុ. ឆ្មារ, ល្អិត, ភ្លើង, ខ្សោយ, សុខុម; ផែលប្រមាណ

មិនបាន ។ ប៉ុ. ក្រាប់ (millet?) ។ សុំ. ឈ្មោះវេលា ។ - គុ. សុំ. ភាពនៃ

អណ្ណ ។ - មាត្រិត គុ. ផែលមានមាត្រាជាបរមាណូ ។ អណ្ណ ប៉ុ. ប្រស្នាផែលដោះ

ស្រាយបានដោយប្រាជ្ញាសុខុមគ្លីរភាព ។